マニラ発ライフスタイルフリーペーパー[プライマー]

primer

www.primer.ph

DINING
TRAVEL
BEAUTY
SHOPPING
LEARNING

12
DECEMBER 2016

Vol. 105　毎月25日発行



はふはふ美味し〜い♡幸せいっぱい火鍋特集

雄大な大自然が織りなす魅力が満載のボホール

レストラン・ビューティー・ビジネスインタビューなど情報満載

0
無料 / FREE


SUPER "DRY"
Asahi
JAPAN'S NO.1 BEER
洗練されたクリアな味、辛口
JAPAN'S No.1 BEER
Asahi
ASAHI BREWERIES LIMITED
ASAHI BEER
THE BEER FOR ALL SEASONS
SUPER "DRY"
Asahi
辛口
ASAHI BEER IS BREWED FROM QUALITY INGREDIENTS
BY USING OUR PURE CULTURED YEAST
AND OUR ADVANCED BREWING TECHNIQUES
ASAHI BEER HAS EXCELLENT RICHNESS
TRULY REFRESHING DRINKABILITY AND
SUPN SMOOTHNESS ALL YEAR ROUND
YOU CAN ENJOY THE GREAT TASTE OF ASAHI BEER!
スーパードライ
アサヒビール
ASAHI SUPER DRY
お酒は18歳になってから
ASC REF NO. A039N051216A

フィリピン最大手
商業銀行

BDOジャパンデスクのご案内
～質問編・家計管理の方法について～



**質問者のプロフィール：30代男性、マカティ在住、工業団地内の日系企業勤務。
在比歴2年。妻と幼児の3人暮らし。**

質問：

普段は私のBDOの口座から現金を引き出し、一週間分の生活費を妻に渡しています。先日急に冷蔵庫が壊れて修理を頼みましたが、妻の手持ちの現金では足らず、ドライバーに現金を工場まで取りに来てもらう羽目になりました。赴任期間は残り一年なので、新たに妻用に口座を開くのも気が引けます。何か良い方法はありますか。

回答：

BDOの「Cash Card」（日本で言うキャッシュカードとは別の商品）をお求めになり、奥様にお渡しください。離れた場所にいる家族の突然の出費にも対応できます。



BDOのキャッシュカードは、口座を伴わないプリペイドカード式のカードです。特徴は、
-ATMで現金として引き出せる
-デビットカードとして買い物に使用できる
-入金（ロード）はオンライン・モバイルバンキング、あるいは支店窓口で
-全額引き出しても再ロードにより繰り返し使える
-口座ではないので、口座維持手数料は不要

カードにロードする金額を調整することで、カードの紛失や盗難の際にも被害を最小限に抑えることができます。
ご家族のほかにも、メイドさんやドライバーに渡せば、給与支払や精算もカードを通してスムーズに行えますし、利用履歴をオンラインで確認することもできて安心です。





BDO Japan Desk お取り扱い業務

ご預金、振込み、両替/インターネットバンキング、社内ATM設置/投資、退職金基金/外国為替、有価証券管理/クレジットカード、オートローン、ホームローン/保険、リース/その他

info-japanese@bdo.com.ph
https://www.bdo.com.ph/jp
日本語対応：+63(2)878-4450、4355、4350　営業時間：平日9：00～18：00

*日本語のお問い合わせを伺いまして担当部門にご紹介します。

AUN PHILIPPINES Inc.

東証上場 グループ会社が 提供する 安心の不動産！

アウンフィリピンの賃貸物件の見学にプライマースタッフが行ってきました!



※こちらは内装工事前の写真です。内装工事は今後行われます。



都心にあり、アクセス抜群。

ETON TOWER MAKATI

イートン タワー マカティ



マカティで新しいお部屋をお探しの方に

完成間近で賃貸が開始されたEton Tower Makati物件を、内覧会に先駆けて今回特別に見せてもらいました。お部屋はオフィスタイプとレジデンスタイプとニーズに合わせて選択可能。社員がお1人の場合、オフィス兼住居として使用することもできるそうです。現地進出前後の小規模オフィスニーズをお持ちの企業様に特におすすめです。そしてEton Tower Makatiの大きなメリットとして好立地が挙げられます。アヤラ・アベニューに近く、サルセド、レガスピどちらにもアクセス抜群。グリーンベルトに繋がるスカイウォークにも直結していて、雨の日でも傘無しで行けます。その他にも、充実した設備が揃い、近くにはオシャレなカフェも多くあります。新しいお部屋をお探しの方におすすめできる物件です！（プライマースタッフ）





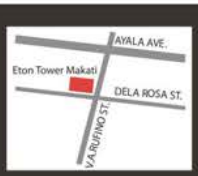
レジデンス用、オフィス用と選べるタイプ。弊社スタッフが内覧、貸主交渉、契約締結までサポートします。

・居住可能人数1名
・家賃：P25,000～
・家具付き

・オフィス仕様
・業務可能人数4名
・家賃：P35,000～
・オフィス家具付き

- ・オフィス（21㎡～）
- ・コンドミニアム（21㎡～）
- ・2016年12月から順次ご案内
- ・日本人オーナー
- ・フロア、間取り選択肢複数

- ・Makati のAyala通り付近では少ない小規模オフィス
- ・Ayala通りから徒歩1分
- ・Dela Rosa通りからGreen Belt Shppping Centerへ直結



来て観て納得！

内覧会開催

詳細は次回号にてご紹介致します

その他好物件情報





賃貸 **Park West (Federal Land)**

- ・1BR(36㎡) ・家具付
- ・2017年中頃賃貸開始
- ・希少物件、好景観
- ・賃料応相談

- ・人気のBGC North
- ・近隣にショッピングモール併設予定
- ・日本人学校、StLuks病院付近





賃貸始めました！



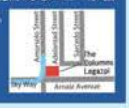
・Studio,30㎡～
・家賃：35,000PHP～
・家具付き、日本人オーナー

賃貸 **The Columns Legaspi (Alveo)**

<利用者の声>

タワー2に入居中です。家具、食器や調理器具など最低限揃っているので、入居してすぐ日常生活ができました。セキュリテーボックスが使えるは助かります。ジム、プール、サウナも自由に使えて建物内で完結できるので余計な費用や煩わしさが無く大変気に入っています。開放感があるロビーが私のお気に入りです。

日系企業勤務 K様



AUN PHILIPPINES Inc.

会社名：Aun Philippines,Inc. (アウンコンサルティング株式会社子会社)
住所：12F Jaka Bldg, 6780 Ayala Avenue, Makati City 1226, Metro Manila
電話：日本人直通 0919-349-3788（小川） 0928-274-2249（飯島）
英語対応 02-833-4929
WEB: http://aun-philippines.com.ph E-mail：aph.realestate@auncon.co.jp







primer

December/Disyembre 2016 12

Contents

Special Feature

はふはふ美味し〜い♡ 幸せいっぱい火鍋特集…4

トラベル特集

雄大な大自然が織りなす魅力が満載の ボホール…32







28 フィリピン生活お役立ち! プレスクール・習い事リスト
30 プロ直伝! 今晩のおかず まめ知識付 今回の食材：ココナッツミルクパウダー
38 国際線 主要航路時刻表
48 マニラのペット生活ガイド
45 Let's enjoyフィリピンゴルフ!
初心者でもわかりやすいフィリピンのゴルフ場ご紹介します
46 上達への近道! ゴルフレッスン誌ALBAがお届けする極上テクニック
56 ファッションチェック! Working women in Manila
62 フィリピン★ビジネス列伝 第43回 Grab Marketing Manager Khriz Limさん
64 フィリピン経済NEWS
あなたの知りたいフィリピンの経済情報や役立つ情報をお届け致します。
73 フィリピンで親睦を深めよう! 日本人コミュニティリスト
75 フィリピン生活お役立ち! 趣味・余暇活動リスト
86 MAP マニラ首都圏鉄道路線図・マカティ・フォートボニファシオ・オルティガス・マラテ・パサイ・アラバン・ケソン市
96 Hot topics 話題のお店や最新情報をチェック!

Feature of The Issue

Here comes December, the crazy, frenzied holiday season of gift giving, parties, travels and long vacation. Since this is a special month for all of us, Primer Magazine is featuring some of the perfect holiday finds.

STREET - Stay warm this holiday season with these delicious hotpots restaurants in Metro Manila. Hot pot's popularity is spreading in the Philippines because of its unique way of eating. In this issue, we featured some of the best places where you can experience this communal dish that brings people together.

TRAVEL - This December, let Philippine Primer take you to Bohol located in the Central Visayas region! See the beauty of Bohol's marine sanctuary, famed Chocolate Hills, and the smallest primate called Philippine Tarsier as we get you in an adventure through our travel. Discover the scenic Bohol island and indulge on a feast of Boholano flavors in this trip of a lifetime!

We have a lot of special features this month, so make sure to stash a copy of Primer's Christmas issue in your bag! Happy reading!





Contact Us: Primer Media Inc.,

Tel: +63-2-836-8381
Telefax: +63-2-808-2163
http://primer.ph

Facebook: https://www.facebook.com/Primer.ph
E-mail: information@primer.ph
Unit 807, Greenbelt Mansion Building, 106 Perea Street,
Legaspi Village, Makati City, Philippines

■困った時の連絡先(フィリピン国内用)

●大使館・邦人関係機関

在フィリピン日本国大使館……02-551-5710
領事部直通(日本語)……02-834-7508
マニラ日本人会……02-810-7909
フィリピン日本人商工会議所……02-892-3233
マニラ日本人学校……02-840-1424〜27
フィリピン退職庁……02-848-1412
人援護ホットライン(24時間対応)……02-551-5786

●病院

マニラ日本人会診療所(マカティ)……02-818-0880
東京ヘルスリンク
(マカティ)……02-819-2010
(アラバン)……02-772-2678
セントルークス・メディカルセンター
(グローバルシティ)……02-789-7700
(ケソン)……02-723-0101
神戸クリニック(アラバン)……02-842-5405
メディカル・シティ(パシッグ)……02-988-1000
アジアン・ホスピタル・アンド・メディカルセンター
(モンテルンパ)……02-771-9000
マカティ・メディカルセンター(マカティ)
……02-888-8999
セブ・ドクターズ・ユニバーシティ・ホスピタル
……032-255-5555
チョンワホスピタル(セブ)……032-255-8000
ダバオ・ドクターズ・ホスピタル(ダバオ)
……082-221-2101
ジャパン・ヘルプデスク
(24時間体制で医師や医療機関を紹介)02-817-1289

●空港

ニノイ・アキノ国際空港(NAIA)……02-877-1109

●航空会社

全日空……02-553-8000
日本航空……02-403-2486
フィリピン航空……02-818-0111
デルタ航空……02-841-8800
セブパシフィック航空……02-702-0888

発行・編集・制作
Publishing / Editing / Production
Primer Media社

広告問合せ information@primer.ph

PrimerMedia社
Unit 807, Greenbelt Mansion Building, 106 Perea St.,
Legaspi Village, Makati City
Tel : 02-836-8381 Fax : 02-808-2163
E-mail : information@primer.ph
URL : http://primer.ph

無断転載・複写・引用を禁じます

primer 12月号 Vol.105

(掲載内容は取材時に基づいたもので予告なく変更になる場合があります)

Philippine primer The Expats' Guide to the Philippine Lifestyle
Philippine primerの英語版は毎月10日発行!

本誌掲載記事、広告等は弊社内で精査の上掲載しておりますが、記事及び広告内の商品、サービス、その他掲載内容への責任は弊社では負いかねます。また、広告主および寄稿著者へのクレーム等が発生した場合には、弊社からは広告主および寄稿著者へのクレーム内容の通達のみを行い、それ以上の対応は出来かねますことも合わせてご了承下さい。

はふはふ美味し～い♡幸せいっぱい火鍋特集

Hotpot Shabu shabu



Steamboat

日本ではいよいよ鍋の季節到来。フィリピンは日本ほど寒くないですが、親しい人たちと鍋を囲んでワイワイしたい！そんな皆さんのために、マニラ中で美味しい火鍋やしゃぶしゃぶレストランを探してきました。新鮮な具材をスープでぐつぐつ煮る幸せ。美味しい鍋を食べて、心から温まろう♪

しゃぶ里

Shaburi

客単価：PP　MAP K-2







①セットメニューのひとつ、Shaburi Wagyu Set（1 Plate／P535、2 Plate／P675）
②肉好きにはお肉食べ放題セットがおすすめ
③素朴で清潔な店内

4/F Uptown Mall, 38th St., Bonifacio Global City, Taguig　☎02-805-2934/02-978-2481
㊡10時～22時　ShaburiPH

アジア各国に支店を持つしゃぶしゃぶチェーンが、BGCのUptown Mallにオープン。他のしゃぶしゃぶレストランと違い、一人鍋しかないのが特徴。お肉食べ放題のAll You Can Meat（P499～P1,699、価格はビーフの種類によって異なる）では上質な輸入ビーフを心行くまでいただける。お肉は少なめでいいという人には、お肉1皿か2皿かを選べるセットメニューがおすすめ。お肉食べ放題もセットメニューも、どちらも野菜やデザート、ドリンク、サイドディッシュなどは食べ放題となっており、ビュッフェから自分でとってくることができる。スープは日本人の口に合うこんぶ、すきやき、白湯、辛味噌、そして豆乳味噌の5種類。

Yue Lai Hot Pot

ユエ・ライ・ホットポット

客単価：PP　MAP T-2







①人気のCombination Soup（P180）は2種類のスープの組み合わせ
②イセエビ（1kg／P3,000）で豪華鍋に
③人気店のため朝から既に満員

1668 Mabini St, Malate, Manila, Metro Manila
☎02-400-6395 / 02-400-6491
㊡11時～翌2時

マラテにオープンして9年目、数人の中国人オーナーが集まって立ち上げた中華レストラン。日本人に人気で、深夜2時まで空いてるため重宝される。オープン当時から厨房を任された香港のシェフが作る本格中華も美味しいが、火鍋目的で訪れるお客さんも多い。中華料理レストランらしく、水槽から新鮮なシーフードを選ぶことができる。お店のいちおし具材はイセエビ(写真②)一番人気のスープはCombination Soup（写真①）また、シーフードの持ち込みも可能で、火鍋の具材にしたり、好きな風に調理してもらうことが可能（料金は重さによって変わる）単品メニューのおすすめは、塩と胡椒で調味したシャコエビのフライ、Fried Seamantis w. Salt & Pepper（1kg／P3,000）

P 1コ：P300以下　P 2コ：P300～800　P 3コ：P800～1,500　P 4コ：P1,500～2,000　P 5コ：P2,000以上

Tien Tien Hotpot Restaurant

MAP K-2

ティエン・ティエン・ホットポット・レストラン



①がっつり食べられるHotpot Meat Set（Regular ／ P890）



②円卓が並ぶ店内。個室もあり、団体でも安心

1/F Atrium Bldg., Makati Ave., cor. Paseo de Roxas, Makati
☎02-844-6586/02-893-1685
営11時～22時 Tien Tien Hotpot Restaurant

日本人の間でも大人気の火鍋レストランで、マカティの火鍋では外せない。1990年にオープンし、香港人ヘッドシェフによる本格中華を提供。現在もさまざまな国の人に人気の火鍋レストランとなっている。古いオフィスビルの片隅というロケーションにも関わらず、いつも多くのビジネスマンや家族連れで賑わう。名前の「Tien Tien」は中国語で毎日という意味で、毎日新鮮なものを提供したいというオーナーの意思が込められている。円卓なので、団体で訪れるときに最適。個室もあるので、会食や宴会などにも使える。水槽で生きた魚介を保管しているので、シーフードはいつも新鮮。火鍋はセットメニューになっており、スープはプレーン、サテー、コリアンの3種類から選べる。

Huat Pot

客単価：PP MAP外

ファット・ポット



①おしどり鍋で2種類のスープを使用。おすすめは鶏とポークのあっさりしたHuat Pot Special



②タレは自分で調合するスタイル。さまざまな組み合わせを試してみて



③具材がずらっと並んだショーケース

2/F Metro Pointe Center, P. Guevarra St., cor. N. Averilla St., San Juan ☎0915-480-5500/02-650-3091 営11時～23時 HuatPotPH

サン・ファン市にあるMetro Pointe Centerの2階に構える台湾スタイルの火鍋レストラン。P688の食べ放題があり、ドリンクやデザートも含まれている。自分で具材を取りに行くビュッフェタイプになっている。タレは自分で調合するスタイルで、豊富な種類のタレや薬味が取り放題となっているので、さまざまな組み合わせを試してみるのも楽しい。デザートのおすすめは自家製豆腐を使ったタホで、自分でシロップやタピオカの量を調整できるのが嬉しい。ドリンクはサン・ミゲールのドラフトビールなどもあるが、コルケージP200で持ち込みも可能となっている。P390のセットメニューもあり、こちらは食べ放題ではないが十分な量がありコスパは◎

とんかつ新宿 さぼてん

客単価：PP MAP E-5

Saboten



①豚しゃぶセット（P795）はしゃぶしゃぶの他にご飯と味噌汁、キャベツもついてくるお得なセット



②美味しさの決め手はおろし白だしと岩塩黒胡椒



③仕切りのある席

Glorietta 5, Office Dr., Ayala Center, Makati
☎02-625-0909 営11時～23時 raintreesaboten

さぼてんといえばもちろんトンカツだが、一人前のしゃぶしゃぶもひそかな人気メニュー。豚しゃぶ鍋（P495）は豚肉盛り合わせ、野菜盛り合わせ、うどん、おろし白だしと岩塩黒胡椒の単品メニュー。これでは物足りないという人は、豚しゃぶセット（P795）を注文すれば、豚しゃぶ鍋と同じ内容にご飯、みそ汁、キャベツがついて来るのでお腹いっぱい食べられる。また、お肉が苦手な人はベジタリアンセット鍋（P395）もあるので安心。スープはあっさり生姜風味の鶏だしとスパイシー辣油スープの2種類から選べる。日本ならではの食材の繊細な味が堪能できる贅沢なしゃぶしゃぶだ。

相撲茶や 関取

客単価：P P　MAP O-5

Sekitori Japanese Restaurant







①オルティガス店限定のしゃぶしゃぶは、上質なお肉を堪能できる
②しゃぶしゃぶ以上に日本人客に人気のすきやき
③和モダンなオルティガス店

Hanston Square Bldg., 17 San Miguel Ave., Ortigas
☎02-881-7985　営12時～14時30分、18時～23時
ortigas.sekitori.asia　Sekitori Ortigas

元力士がお届けする本格和食が人気で、リトル東京にあるお店を知らない人はいないだろう。当店といえばちゃんこ鍋だが、2号店であるオルティガス店でのみ、しゃぶしゃぶやすきやきなどその他の鍋料理も提供している。しゃぶしゃぶは黒豚（P1,600／2～3人前、P600／1人前）、和牛（P1,900／2～3人 前、P800／1人前）、A5和牛（P2,700／2～3人P1,200／1人前）の3種類。日本人客に人気のすきやきは、和牛とA5和牛の2種類（しゃぶしゃぶと同価格）。もちろん、関取に来たら外せない名物のちゃんこ鍋も健在だ。オルティガス店は個室もあるので、鍋料理を楽しむ際は是非。

Hot Space

客単価：P P　MAP F-2

ホット・スペース

マカティ・アベニューの日本食材店「Kobeya」の2階にある火鍋レストラン。建物の右側にある階段を昇って行くと入り口がある。火鍋は具材を一皿ずつ注文するスタイル。アラカルトメニューも人気で、特にRoast Fish (Black Fish P880) はどのテーブルも注文するほどの人気料理。蛙の脚をローストしたRoast Frog (P1,480)、蛙の脚の鍋、Spicy Frog Hot Pot (P1,480)などの珍味もマストトライ。





①お店の場所は見上げないと分からない
②4人用のテーブルがずらっと並ぶ店内

2/F Jupiter Suites, 1 Juno St. cor. Makati Ave., Bel-Air, Makati
☎0917-543-4303
営11時～14時30分／17時30分～翌2時

Tong Yang

客単価：P P　MAP G-3

トン・ヤン

しゃぶしゃぶと焼肉食べ放題のレストラン。種類が豊富で、なんと100種類以上も具材を揃えている。同じテーブルで同時にしゃぶしゃぶと焼肉と、一度に二つ楽しめるのがポイント。平日ランチP455、ディナー P595 で食べ放題となっているので、とてもお得。ビュッフェには鍋や焼肉の具材だけでなく、前菜やお寿司、デザートなども豊富に取り揃えているので、バラエティに富んだ食事を楽しもう。





①一つのテーブルに鍋と焼肉のグリルがあり、両方同時に楽しめる
②しゃぶしゃぶと焼肉の具材が100種類以上！

34 Jupiter St., cor. Planet St., near EDSA Bel-Air, Makati
☎02-899-3388/02-897-4148
営11時～14時30分／17時30分～22時

Four Seasons Hotpot

客単価：P P　MAP W-2

フォー・シーズン・ホットポット







①店内は広く清潔。VIPルームを利用すると一人鍋が楽しめる
②セットメニューのひとつ、Chicken Wantonはショウガが効いたあっさり鶏ガラスープに、チキン、ワンタン、豆腐、チンゲンサイなどが既に入っている
③具材の種類の多さがすごい。単品料理も食べ放題

Bldg. E, SM by the Bay, Mall of Asia Complex　☎02-831-7777/02-835-7777
営11時～15時30分、17時30分～23時（ビュッフェは21時45分終了）
www.fourseasonshotpot.com.ph　fourseasonshotpotmoa

ビュッフェ式の火鍋食べ放題レストラン。同種のレストランの中でも、豊富な種類の具材を誇る。スープメニューの左側の欄からベースとなるスープを選び、もう一味加えたい場合は右側の欄からベースのスープに混ぜるためのスープを選ぶ（ベースのみでもOK）あとは、ビュッフェから好きなだけ具材をとってこよう。ビュッフェには単品料理やデザートも並んでいる。また、11月からはセットメニューも追加。スープと具材の組み合わせがよく分からないという火鍋初心者向けに作られたメニューで、スープにあらかじめ決まった具材がついてくる。食べ放題なので、これ以外の具材をビュッフェからとってきて加えるのもOK。

P 1コ: P300 以下　P 2コ: P300～800　P 3コ: P800~1,500　P 4コ: P1,500～2,000　P 5コ: P2,000 以上

Ping Yang Hotpot

客単価：₱₱ MAP S-2

ピン・ヤン・ホットポット

マラテの人気火鍋レストランのひとつで、1989年から営業している老舗。昨年リニューアルオープンし、とても明るく清潔なインテリアに。中華レストランらしく、真ん中に鍋を設置した円卓が並ぶ。具材を一皿ずつ注文するスタイル。また、グループ向けにロブスターやカニなどの海の幸を味わえるセットメニューも提供している。シーフードは調理前まで生きた状態で水槽の中でキープしているので、鮮度は抜群。





①緑の看板が目印
②中はリニューアルされ、清潔感がある

555 Julio Nakpil St., cor. Adriatico, Malate ☎02-525-7191
㊡11時～14時30分／17時～22時30分
pingyanghotpot

Macao Mini Hotpot Seafood Restaurant

客単価：₱₱ MAP外

マカオ・ミニ・ホットポット・シーフード・レストラン

チャイナタウンのOngpin通りに構える火鍋レストラン。中華料理レストランの激戦区にいながらも、満員になるほどの人気店。一人一鍋を使用。食べ放題やセットメニューはなく、具材を一皿ずつオーダーするスタイル。店名が示すとおり、新鮮な魚介が特に豊富で、ロブスター（1kg／P1,000）、ウナギ（1kg／P2,000）など高級なものも含め20種類ほど取り揃えている。サービスは良好と評判。





①昼間から大人気。残念ながら予約は不可
② 目立った看板がないので、少し分かりづらい店舗

888 Gandara St. cor. Ongpin St., Binondo, Manila
☎02-735-0099/02-310-1899
㊡10時～22時30分

King One Rotary Hotpot

客単価：₱₱ MAP X-1

キング・ワン・ロータリー・ホットポット

パサイのマカパガル通りにあるHobbies of Asiaという飲食店が集まる施設に構える、食べ放題の火鍋レストラン。姉妹店であるグロリエッタのしゃぶしゃぶ店Tenkaとは対照的に、中華式火鍋を提供。他の火鍋レストランと一線を画するところは、具材が回転ずしのようなコンベヤーに乗っていること。具材を追加オーダーしたいときも、わざわざウェイターを呼ばなくても、いつでも気軽にコンベヤーからお皿をとれるところが魅力。





①中華スープが美味しい
②回転ずしのようなユニークな演出

Hobbies of Asia, Diosdado Macapagal, Pasay ☎02-556-1370
㊡月～金曜 11時30分～15時（LO:14時30分）、18時～23時（LO：22時30分）／土・日曜 11時30分～15時（LO:14時30分）、17時30分～23時（LO：22時30分）

Typhoon Restaurant & Bar

客単価：₱₱ MAP F-1

タイフーン・レストラン・アンド・バー

マカティアベニューのA. Venueモールの2階にある火鍋レストラン兼バー。U字型のテーブルがいくつも並び、他の人と隣同士で座って食べる。鍋は一人一鍋。スープの種類が多く、なんと27種類。王道のサテスープや四川麻辣スープの他に、トマトスープ、ミルクスープ、チーズスープなどかなり変わったものもある。セットメニュー、もしくは一皿ずつ具材を注文する。「乾鍋」というメニューでは、スープあり、もしくはなしの2通りの食べ方を楽しむことができる。





①一人一鍋のスタイル
②U字型のテーブルがいくつもあるユニークな店舗

2/F A. Venue Mall, Makati Ave., Makati
☎02-919-6763/02-792-2000
㊡11時～翌2時 TyphoonRB

Botan Black Café

客単価：₱₱ MAP K-3

牡丹・ブラック・カフェ







①台湾製の具材も豊富
②一番人気のUSDA Rib Eyeセット（Mini P950／Party P2,800）
③黒基調のインテリアがシック

2/F Wumaco Bldg., 9th Ave. cross lane P Bonifacio High Street, Bonifacio Global City
☎02-873-3333/02-873-9999
㊡10時～24時 www.botanteacafeph.com Botan-Bubble-Tea-Café

台湾名物ともいえる屋台料理やタピオカミルクティーで知られる、BGCのおしゃれなカフェ。台湾人のオーナーが毎日クオリティーをしっかりチェックし、本場と変わらない味をお届けしている。火鍋は鶏ももフィレのChicken Thigh Fillet（Mini P460／Party P1,350）、Beef Tenderloin（Mini P520／Party P1,500）、USDA Rib Eye（写真②）の3種類。サイズはMini（1～2人）とParty（3～4人）から選ぶことができる。どのセットもたっぷりの新鮮な野菜とお肉が入っており、2種類のつけダレと、唐辛子、にんにく、ネギの薬味を好みで合わせていただく。

Ganso Shabuway

客単価：Ⓟ Ⓟ　MAP D-5

しゃぶ道







①しゃぶしゃぶセット（二人前／P899）
②Seafood Deluxe Set（一人前／P488、二人前／P968）
③グリーンベルト5の店舗

2/F Greenbelt 5, Ayala Center, Makati
☎02-903-6763/0917-541-8181
営日～木曜 11時～21時／金・土曜 11時～22時
Ganso-Shabuway Philippines

グリーンベルト5やパワープラントモールに支店を持つ。神戸牛や黒豚などお肉の品質にこだわり、日本クオリティーのしゃぶしゃぶを提供。2人でシェアできるリーズナブルな価格のセットメニューにリピーターが多い。つけダレはさっぱりしたポン酢と秘伝のゴマダレの2種類。薬味はネギ、にんにく、もみじおろし（唐辛子入り大根おろし）の2種類から自由にアレンジ。おすすめはしゃぶしゃぶセット（写真①）、海の幸たっぷりのSeafood Deluxe Set（写真②）。アンガスビーフを使ったShabuway Sukiyaki Set（二人前／P588）もある。ベジタリアン向けの一人前セットも3種類用意。

Gloria Maris Shark's Fin Restaurant

客単価：Ⓟ Ⓟ　MAP N-1

グロリア・マリース・シャークスフィン・レストラン







①Assorted Combination（二人前／P1,015、四人前／P1,925、写真は四人前）
②超豪華な店内
③おしどり鍋の場合は7種類のスープから選べる

Greenhills Shopping Center, Missouri St., San Juan　☎02-570-0921
営7時～23時　Official Gloria Maris GH

グリーンヒルズにある高級中華料理店で、1995年から営業している老舗。シーフード、広東料理、点心そして火鍋で知られる。香港からのシェフが厨房を仕切り、オーセンティックで美味しい料理をリーズナブルな値段で提供している。火鍋のスープは、魚頭が入ったアーモンドスープ（Fish Head with Almond Soup Base P300）など、他ではあまりないスープがあり、全部で11種類ほど。2人か4人のセットメニューから選ぶことができ、具材の追加オーダーも可能。おすすめは、野菜とお肉がバランスよく入っているAssorted Combination（写真①）。人気店のため、予約していくのがベスト。

しゃぶしゃぶいちばん

客単価：Ⓟ Ⓟ Ⓟ　MAP外

Shabu Shabu Ichiban

名古屋発祥のしゃぶしゃぶチェーン。海外初進出となるフィリピン支店は、Circuit Makatiに構える。リーズナブルなしゃぶしゃぶはローカルに大人気。スープが27種類と多い。しゃぶしゃぶはA～Dの4種類のセットメニュー（1人前、シェア不可）があり、セットによっては単品料理などもついていて、全て食べ放題。特に単品で注文すると500g／P1,500もするカニが、セットDを注文すると食べ放題なのでお得。ただし、同じテーブルにいる人が全員を同じセットを注文しないといけないので注意しよう。





①カニ食べ放題のセットD
②一人鍋の席もある

1/F Circuit Lane, Circuit Makati, A.P. Reyes St., Makati　☎02-772-8085
営11時～14時30分、17時30分～22時
ShabuShabulchibanPhilippines

Tenka Japanese Shabu Shabu

客単価：Ⓟ Ⓟ　MAP E-5

天下・ジャパニーズ・しゃぶしゃぶ

グロリエッタ4の2階に構えるしゃぶしゃぶレストランで、ローカルに人気。メニューから好きな具材をいくらでも選ぶことができる食べ放題形式。新鮮なUSビーフやラム肉も食べ放題なので、是非注文しよう。単品料理やデザートのビュッフェもあり、火鍋を注文すれば自由に利用できる。店内は広く、和モダンなインテリア。窓際の席からは反対側のグロリエッタ5とガーデンを見渡すことができるのでおすすめ。





①コスパ抜群の食べ放題しゃぶしゃぶ
② 広々とした店内

2/F Glorietta 4, East Drive, Ayala Ave., Makati
☎02-551-7651/02-552-2922
営月～金曜 11時30分～15時、16時30分～22時30分／土・日曜 11時～15時、16時30分～22時30分

Ⓟ 1コ：P300以下　Ⓟ 2コ：P300～800　Ⓟ 3コ：P800~1,500　Ⓟ 4コ：P1,500～2,000　Ⓟ 5コ：P2,000以上

Happy Hotpot
客単価：₱₱ MAP A-4

ハッピー・ホットポット

マカティのヒル・プヤットのPNR駅付近の火鍋レストラン。中国人経営の本格火鍋で、正方形の形をしたおしどり鍋が特徴。とても美味しいとひそかに人気。メニュー表の表示にタブレットを使用しているのも斬新。24時間営業。

E. Jacinto St., Makati
☎0947-896-6019 ㊡24時間



裏通りにあるためあまり知られてないが、とても美味しいと評判

MLA Top Food Restaurant
客単価：₱₱ MAP B-2

MLA・トップ・フード・レストラン

パソンタモの北側、San Antonio Villageの外れにある知る人ぞ知る火鍋レストラン。角に立つビルの2階にあるレストランで、中国人が経営。質素な店内だが、火鍋はオーセンティックで美味しいと評判。

Veca Bldg., 11 Chino Roces Ave., cor. Estrella, San Antonio Vill., Makati
☎0926-032-7909 ㊡10時～22時


質素な店内だが、火鍋のクオリティーは高い

Eat First Chinese Restaurant
客単価：₱₱ MAP F-1

イート・ファースト・チャイニーズ・レストラン

マカティのThe Gramercy Residencesの反対側にひっそりとある中華レストラン。インテリアは非常にシンプルだが、火鍋は美味しい。スープではSzechuan Spicy Soup（麻辣紅油、P250）が人気。中国ビールも飲める。

4726 Salamanca St. Brgy. Poblacion, Makati
☎02-553-8605
㊡10時～翌2時



ひっそりとある店舗

Tao Yuan Restaurant
客単価：₱₱ MAP T-2

タオ・ユアン・レストラン

マニラやセブに4支店展開する老舗中華レストラン。中華系ゲストが多く、日本人にも大人気。火鍋はもちろんのこと、シンガポール料理にも力を入れており、Hainanese Chicken（P450/half、P880 Whole）はマニラ随一と評されるほど。

508-512 Gen. Malvar St., cor. A. Mabini St., Malate
☎02-522-7009/02-522-7010/0917-530-8988
㊡11時 ～15時、18時 ～23時
TAO-YUAN-RESTAURANT



盛大な外観の老舗中華レストラン

Mini Shabu Shabu
客単価：₱₱ MAP K-3

ミニ・しゃぶしゃぶ

BGCのハイストリートにあるしゃぶしゃぶレストラン。一人前のセットが充実しており、ざっと15種類ほどある。一番安価は野菜セット（サイズによってP225～500）、高価なセットではロブスターのセット（P2,025）がある。1皿ずつ追加オーダーも可。

Promenade City Center, High Street, Bonifacio Global City, Taguig
☎02-856-3005 ㊡11時30分～14時30分／17時30分～22時



ハイストリートにある店舗

Healthy Shabu Shabu
客単価：₱₱ MAP H-2

ヘルシー・しゃぶしゃぶ

パワープラントやモール・オブ・アジアなど約8か所に支店を構えるしゃぶしゃぶチェーン。量の割に少々高いが、モールの中にいてしゃぶしゃぶが食べたい時などに便利。最大8人までのセットメニューもある（アンガスビーフ使用。セットによってP9,000～P15,000）

R-1 Level, Power Plant Mall, Rockwell, Makati
☎02-898-3979
㊡11時～21時
healthyshabushabu.com



パワープラントの地階にある店舗

Husan Smokeless Grill and Shabu Shabu
客単価：₱₱ MAP B-2

フサン・スモークレス・グリル・アンド・しゃぶしゃぶ

しゃぶしゃぶと焼肉を提供する本格中華レストランで、今年の2月にオープンしたばかり。明るく清潔な店内で、会食などにも利用できる。アラカルトメニューも充実しており、24時間デリバリー可。

Unit 101 AGS-Yakal Plaza, 174 Yakal St., San Antonio Vill., Makati
☎02-551-0533/0927-560-2798/0922-888-9929
㊡11時 ～14時、17時30分 ～22時30分 www.haosunph.com


新しく清潔な店内

おうどん
客単価：₱₱ MAP J-4

Oudon

BGCにあるこちらの本格うどん屋では、自慢の自家製うどんを用いたうどんすきが食べられる。お肉、エビ、野菜、そしてうどんを食べにたっぷり盛り付けて、おうどんだし、トンコツ味噌、キムチ、鶏だし塩の4種類のスープから選ぼう。

The Forum, 7th Ave., cor., Federacion Drive, Bonifacio Global City, Taguig
☎0922-295-0297 ㊡11時～24時 OUDON Restaurant


うどんすき（P530）全4種のスープは同価格。写真はおうどんだし

JCB Deals!

BUTAMARU 15% OFF

MAP AF2



住所：Westgate, Alabang
電話：02-887-4255
営業時間：11:30AM～10PM

※店内でのお食事が対象です。

COCO 壱番屋 15% OFF

MAP O6, H2, M1, I3



住所：エスタンシアモール店、ワン・ロックウェル店、グリーンヒルズ・ショッピングセンター店、ブルゴス・サークル店、イーストウッド・モール店

WEB：facebook.com/CoCoIchibanyaPH

※店内でのお食事が対象です。
※店舗で実施中の他の優待の併用はできません。

吉虎 東京 15% OFF

MAP N4, E5, J3



住所：2/F, SM Megamall, Mandaluyong City
電話：02-775-1100
住所：2/F, Glorietta 5, Makati City
電話：02-555-1288
住所：3/F, Bonifacio High Street, Central Square Taguig City
電話：02-583-9447

※店内でのお食事が対象です。

三ツ矢堂製麺 15% OFF

MAP G3, Y1



住所：22 Jupiter St., Bel Air, Makati City
電話：02-511-1390, 02-511-1759
営業時間：11AM～11PM
住所：Blue Bay Walk, Pasay City
電話：02-843-4329
営業時間：11AM～11PM

※店内でのお食事が対象です。

MOTORINO 15% OFF

MAP D5, J3



住所：2/F, Greenbelt 3, Makati City
電話：02-754-8018
営業時間：11AM ～ 11PM (日～木),
11AM ～12AM (金～土)
住所：G/F, Net Park, Taguig City
電話：02-926-4445
営業時間：11AM～11PM

※店内でのお食事、お持ち帰りが対象です。

PEPPER LUNCH 15% OFF

MAP N5, D4, N4, W2, AE2



住所：アラバンタウンセンター店, ロックウェル店, シャングリラプラザモール店, グリーンベルト5店, SMメガモール店, ユーピータウンセンター, モール・オブ・アジア, イーストウッド, センチュリーシティモール, エルミタ

WEB：pepperlunch-philippines.com

※店内でのお食事、お持ち帰りが対象です。

UCC COFFEE 15% OFF



住所：すべてのUCC店舗にてご利用いただけます
UCC Vienna Cafe, UCC Cafe Terrace, UCC Park Cafe, UCC Park Cafe Express, UCC Clockwork, UCC Mentore Coffee+Bar

WEB：facebook.com/ucccafeph

※店内でのお食事が対象です。

BALDUCCI 10% OFF

MAP K3



住所：G/F, Serendra, Taguig City
電話：02-856-0607
営業時間：11AM～11PM

WEB：www.balducciristorante.com

※店内でのお食事が対象です。

BUTA+WAGYU 10% OFF

MAP K4



住所：5/F, SM Aura Premier, Taguig City
電話：02-946-7262
営業時間：10AM～10PM

※店内でのお食事が対象です。

CARUSO 10% OFF

MAP D1

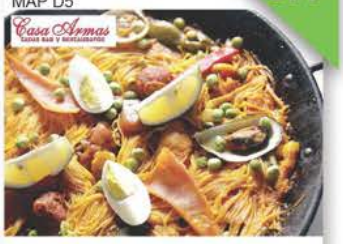


住所：LRI Bldg., 210 Nicanor Garcia St., Poblacion, Makati City
電話：02-895-8790, 02-896-2451
営業時間：11:30AM～2:30PM, 6PM～11PM

※店内でのお食事、お持ち帰りが対象です。

CASA ARMAS 10% OFF

MAP D5



住所：G/F, Greenbelt 2, Makati City
電話：02-757-4961
営業時間：11AM～10PM

※店内でのお食事、お持ち帰りが対象です。

はつはな亭 10% OFF

MAP B4



住所：Herald Suites, Makati City
電話：02-759-6388
営業時間：6PM～10:30PM(月～金),
5:30PM～10PM(土・日)

※プロモーションではディナータイムのみ有効
※店内でのお食事、お持ち帰りが対象です。

優待適用条件

- 詳しい条件やメニューにつきましては、各店舗にてご確認ください。
- 店舗で実施中の他の優待との併用はできません。
- ご注文の際に、JCB カードをご提示ください。
- お会計は、JCBカードにてお支払いください。
- 上記の内容は 2016 年 11月25日（金）現在のものとなります。
- 2016年10月1日(土)～2016年12 月 31日(土)まで有効です。

/JCBPhilippines | ph.jcb

Per DTI FTEB SPD Permit No.9138. Series of 2016.

JCBカードのご利用で下記の優待が受けられます。
優待期間：2016年10月1日（土）～2016年12月31日（土）

Uniquely Yours

L'OPERA — 10% OFF
MAP J3



住所：The Fort Entertainment Complex, Taguig City
電話：02-889-3963
営業時間：11AM～2PM, 6PM～10PM

WEB：www.loperaristorante.com

※店内でのお食事が対象です。

萬月 — 10% OFF
MAP G3



住所：38 Jupiter St. Bel-Air Village, Makati City
電話：02-478-3292, 02-576-5034
営業時間：11:30AM～2PM, 5:30PM～11PM(月～土), 11:30AM～3PM, 5:30PM～10PM(日)

※店内でのお食事、お持ち帰りが対象です。

MY KITCHEN — 10% OFF



住所：1032-34 Belen Street, Paco, Manila
電話：02-521-2371, 02-521-2375
営業時間：11AM ～10PM (毎日)

※店内でのお食事が対象です。

PREGO — 10% OFF



住所：UG/F, City of Dreams Manila, Pasay City
電話：02-893-4155
営業時間：11AM～11PM

WEB：facebook.com/PregoRistorantePH
City of Dreams | City of Dreams Manila
Twitter: PregoPH
Instagram: @prego_ristorante

※店内でのお食事が対象です。

とんかつ 新宿さぼてん — 10% OFF
MAP E5, K3



住所：G/F, Glorietta 5, Makati City
電話：02-625-0909
住所：G/F, Serendra, Taguig City
電話：02-625-2000/2888

※店内でのお食事、お持ち帰りが対象です。

TAPELLA — 10% OFF
MAP D5



住所：G/F, Greenbelt 5, Makati City
電話：02-757-2710, 02-757-2711
営業時間：11AM～12MN

WEB：facebook.com/TapellaByGaudi

※店内でのお食事、お持ち帰りが対象です。

瞬TOKI — 10% OFF
MAP J2



住所：2/F, 32nd and Fifth Building, 32nd St., Taguig City
電話：02-856-7295, 0917-863-5035
営業時間：11AM～2:30PM, 5:30PM～11PM

※店内でのお食事、お持ち帰りが対象です。

WOODEN HORSE — 10% OFF
MAP AE5



住所：G/F, Molito Complex, Alabang
電話：02-659-7522, 0927-460-2495
営業時間：11AM～2PM, 6PM～10PM (月～木), 11AM～2PM, 5PM～10PM(金), 11AM～3PM, 5PM～10PM(土・日)

※店内でのお食事が対象です。

KARADA — 10% OFF



住所：Glorietta Mall 電話：02-553-8731
住所：Serendra 電話：02-823-6716
住所：Greenbelt Radissons 電話：02-843-7425
住所：Greenbelt 1 電話：02-503-6004
住所：Westgate Hub, Alabang 電話：02-894-1575
住所：Greenhills 電話：02-621-6261
住所：SM Mall of Asia 電話：0917-548-8872
住所：Forbes Town Center 電話：02-801-5062

※事前にご予約することをおすすめします。

ISLAND SPA — 15% OFF
MAP E2, E5



住所：2/F, Jupiter Place, Jupiter St., Makati City
電話：02-899-1234, 02-751-8296
住所：4/F, Resorts World Manila, Pasay City
電話：02-823-3212
住所：5/F, Rustan's, Makati City
電話：02-710-8588

※事前にご予約することをおすすめします。

SM KENKO SPA — 15% OFF



住所：5/F, Jipang Building, Networld Hotel, Pasay City
電話：02-536-7777
営業時間：11AM～7PM
住所：NAIA Terminal 3, Departure Area
電話：02-846-7193
営業時間：24 Hours

※事前にご予約することをおすすめします。

THE WINGS — 15% OFF



住所：4/F, NAIA Terminal 3, Paranaque City
電話：02-886-9464, 02-883-7299
営業時間：24 Hours

WEB：http://jipang-group.com/

※事前にご予約することをおすすめします。

フィリピンでもJCBカードの申し込みができます 下記ご確認のうえ、お申し込みください。

BDO



・下記ジャパンデスクへ、JCBカード作成希望の旨をご連絡下さい。
・TEL:02-878-4350/02-878-4355（平日9～18時）
・E-mail:info-japanese@bdo.com.ph

RCBC Bankard
Making your life better



・最寄りのRCBC支店でお申し込み、又はウェブサイトにてJCBカード申し込みページを選択ください。
URL:http://www.rcbcbankard.com/rcbc-bankard-credit-card/
・TEL:02-888-1888（24時間対応）E-mail:service@bankard.com

Authentic Chinese Cuisine

重慶 Chongqing Restaurant 新派川菜

Chongqingレストランでは、メトロマニラで最も本格的な四川料理を70種類以上の選び抜かれた特製メニューで提供しています。ご家族や友人とお気に入りの場所で食事して、本格中華料理の体験を。



麻婆豆腐



揚州チャーハン



毛血旺



蒸しエビのガーリック和え



CHONGQING RESTAURANT

0915-390-0858

7232 Malugay Street, Makati City, Metro Manila (in front of BIR Makati)

11:30 am to 3:00 pm; 5:30 pm to 11:00 pm (Monday to Friday);
11:00 am to 11:00 pm (Saturday and Sunday)

chongqingrestaurantmanila





iTrulli FASHION, FOOD & WINE — Authentic Italian Food & Wine

フィリピンの首都マニラにオープンした、ファッション、フードとワインが融合する新しいコンセプトストア。

iTrulli Fashion, Food & Wine(アイトゥルーリー・ファッション・フード＆ワイン)は、洋服の展示や、インテリアショップ、ワインバーそしてレストランなどがひとつになった、新しいマルチな場所です。それだけでなく、この素敵なリラックスした環境で、美味しいワインと食事とともに、講座やミーティングなどの会場としてもご利用頂けます。


チーズとハムの盛り合わせ


レストランの内装


375ml.ボトルは、トレッビアーノ、サンジョベーゼ、プロセッコ、ヴァルドッビアデーネ・スパークリングワイン等


ワインセラー

サービス

- ショップ・イン・ショップ
- ワイン講座
- ワイン、デリカテッセンの販売
- グルメレストラン


ラッテリアチーズ(藁付き)
100gあたりP252


スモークプロック ハム(wolf)
100gあたりP220

ファッション

- イタリア革製品(ハンドバック、旅行用カバン、財布、ベルト、アクセサリー)
- イタリア製家具(木製、革製)
- ムラーノ・ガラス製ジュエリー、シャンデリア


レザーバック トゥルーリ
茶色の無地
P30,000


レザーバック トゥルーリ白地に人形模様:
P24,400

"クリスマス・プロモーション"

シチリア産チョコレートのパネトーネとディバイン・デリジーのワインを。P1,300(500g)

- ネロ・ダヴォラ
- マルサラ
- ズィビッボ




チョコレートP250～
P1,200(1箱に5個入り)


ボトル
ワイン
P280～

iTrulli Fashion, Food and Wine

Landline: 02-832-9600 Mobile: 0915-418-1407

Address: Suites 102/103, G/F LRI Design Plaza,
210 Nicanor Garcia Street, Bel-Air II, 1209 Makati City

Business Hours: Tuesdays - Sundays 10am - 10pm / Monday Off

contact@itrulli.ph
www.itrulli.ph
itrulli.fashion.food.and.wine
@itrullifashionfoodwine







XO 46 HERITAGE BISTRO

コンラッドホテル、
Sメゾンにオープン



2ND FLR. S' MAISON CONRAD MANILA MALL OF ASIA COMPLEX, PASAY CITY
805.3850

キャピタル・コモン店 532.1652
サルセドヴィレッジ・マカティ店 553.6635
センチュリー・シティ・モール店 556.8143
SMオーラ店 553.6566

Find us on Facebook @ XO 46 Bistro Filipino
xo46_heritage_bistro
Follow us on Twitter @XO46herritageB

自然食レストラン「ユニカセ」

uniquease



サラダバーに並べられた15種類以上の新鮮野菜や有機野菜が食べ放題！前菜やメインディッシュも健康のバランスを考え、有機野菜をふんだんに取り入れた創作料理をご提供しています。

＜連絡先＞
UNIQUEASE Corporation (ユニカセ) (営)
12:00PM～8:00PM 定休日　火曜日
Landline Phone: +63(0)2-519-6406
(English, Tagalog &日本語)
Cell Phone: +63(0)927-791-5516
(English &日本語)
Address:
Unit C, #1036, Hormiga cor Teresa St., Rizal Village, Brgy. Valenzuela, Makati City, Metro Manila, Philippines 駐車スペースあり



MAP マカティ　B-4

日本食居酒屋 川崎

「暖簾をくぐれば、そこは懐かしい日本の居酒屋。ドアを開けると『いらっしゃいませ』という声、壁には手書きの酒の肴に合う品書きが掛けられている。どこか懐かしい匂いがなんとも落ち着ける。」そんな風に愛していただけるよう、そして仕事帰りにも呑んだ後の最後の"シメ"としても選んでいただけるように、毎日美味しい料理を提供しています（店主 川崎）



日本食居酒屋 川崎　☎0917-872-1022（日本人対応）
㊡18時～24時　7563 Santillan st. Pio del pilar, Makati City.

MAP マカティ　E-2



セットメニュー
4名様分　P1,500
※価格には消費税は含まれていますが、サービス料5%は含まれておりません。
その他クーポンなどの割引券との併用は不可。
※写真はセットメニューNo.1です。

梅小林館 Mey Lin BISTRO

G/F Jupiter Place Building
136-138 Jupiter Street Bel-Air Makati
Tel. 899-6688, 899-8999

コーラ4杯も含まれています。

自慢の手延べ麺と本格中華の数々をお楽しみ下さい。

剣心 KENSHIN
JAPANESE IZAKAYA RESTAURANT

剣心ラスピニャス店
STAR MALLに近日OPEN！



X'MAS PARTY し放題!?
食べ呑み放題 P880から!!

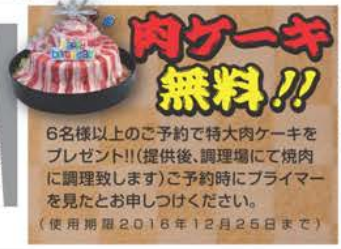




剣心 KENSHIN
JAPANESE IZAKAYA RESTAURANT
The Linear Makati G/F shop19, Yakal st. cor., Mayapis st Makati city
Business Hours: 11am - 3am　TEL : 09498831200 / 09175514605
Find us on Facebook https://www.facebook.com/kenshin.ph/



大駐車場完備



肉ケーキ無料!!
6名様以上のご予約で特大肉ケーキをプレゼント!!（提供後、調理場にて焼肉に調理致します）ご予約時にプライマーを見たとお申しつけください。
（使用期限2016年12月25日まで）



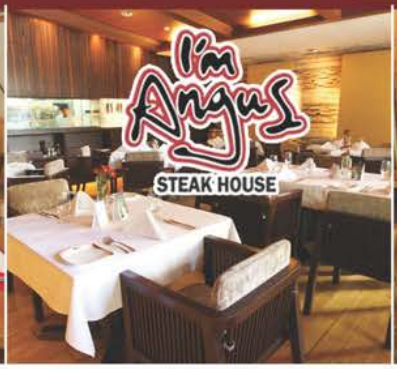
DINING @ YAKAL

Your One Stop European Dining Destination!











Tel: 867-3164 / 553-9643
553-9636
Fax: 893-1573
www.carpaccio.com.ph

Tel: 815-1359
892-7524
Fax: 893-1573
www.chesabianca.com.ph

Tel: 892-5852 / 843-7286
275-5938
Fax: 893-1573
www.i-am-angus.com.ph

Tel: 892-0128
Fax: 817-1217
www.werdenberg.com/cave









SÄNTIS YAKAL
WIC Bldg. 7431 Yakal Street
San Antonio Village, Makati City
Tel: 844-1154
Fax: 893-1573

SÄNTIS FORBES
San Antonio Plaza Arcade,
Forbes Park, Makati City,
Tel: 894-1293
Fax: 817-0893

SÄNTIS WILSON
The Promenade Bldg., 198 Wilson St.,
cor. P. Guevarra St., San Juan City
Tel: 633-2409/631-8268
Fax: 726-7732

SÄNTIS ALABANG
Unit #8 El Molito Commercial, Complex 4,
Alabang-Zapote Road,cor. Madrigal Ave.,
Alabang, Muntinlupa City
Tel: 850-3967
Fax: 850-3721

SÄNTIS TIMOG
Trans Orient Maritime Agency Bldg.
(TOMA) 66 Timog Ave., Quezon City
Tel: 426-8315 / 415-5532
Fax: 925-0672

SÄNTIS SILANG
Km. 52, Buho, Silang, Cavite
Tel: (046) 414-2337/514-5120
Fax: (046) 414-1694
Mobile No: 0927-696-1825

SÄNTIS ROCKWELL
RS 120 & 121, Joya at Rockwell,
28 Plaza Drive, Rockwell Center,
Makati City
Tel: 403-0144/403-0688
Fax: 403-0140

SÄNTIS ORTIGAS
G/F Unit SC-R1 & R2 Capitol Commons,
Meralco Avenue, corner Shaw Boulevard,
Ortigas Center, Pasig City
Tel: 631-2068
Fax: 650-0638

SÄNTIS CORINTHIAN HILLS
Unit 104, Upper Ground Floor
Corinthian Hills Club House, Temple Drive,
Brgy. Ugong Norte, Quezon City
Tel: 637-9745
Fax: 637-9744

SÄNTIS BONIFACIO GLOBAL CITY
Lower G/F, C3 Bonifacio High Street Central,
Bonifacio Global City, Taguig City
Tel: 478-6931
Fax: 478-6739

SÄNTIS STA. ROSA
Unit 01 Ground Floor Paseo 2,
Paseo de Santa Rosa, Sta. Rosa, Laguna
Tel: (049) 502-1102
Fax: (049) 502-2067

SÄNTIS TWIN LAKES
Ground Floor, Unit R-4 Building B,
Twin Lakes Shopping Village,
Laurel, Batangas
Tel: (046) 460-5633 Fax: (046) 423-1188
Mobile No: 0927-235-3153

Taste the Flavours of the World through

SÄNTIS Delicatessen

Like and Follow us on:
SantisDelicatessen
www.facebook.com/SantisDelicatessen



For more information, visit our website
www.santis-deli.com

MAP マカティ　D-4、アラバン　AE-2

安くて旨い! 家族みんなで大満足のラーメン店

けんじ亭

Kenji Tei Ramen House

本格派ラーメン店として、いつも多くの人で賑わうけんじ亭。看板メニューのラーメンだけでなくサイドメニューも充実しており、家族で、友人同士で、どんなシーンにも利用できるお店です。具材たっぷり五目ラーメン（写真上）、テリヤキのフライドチキン（写真下）といったサイドメニューも大充実!

●プライマーおすすめ●
醤油ラーメン（P228／シェアサイズP308）
サーモン刺身（P278ペソ）

グリーンベルト店
3/F Greenbelt5, Ayala Center, San Lorenzo Makati　☎02-754-3098
㊡グリーンベルト店11時～22時（金・土曜）　㊡なし
PF Space 126 Cinema Complex Alabang Town Center, Ayala Alabang Muntinlupa
☎02-511-8980　㊡11時～21時（金曜11時～22時／土・日曜10時～22時）　Kenji Tei Ramen House
JCB・VISA・MASTER・BDOカード使用可



味噌ラーメン（P278）大（P 375）



トンカツ（P255）

うな吉 UNAKICHI



老舗の味をマニラで

(02) 728-2072

G/F Makati Cinema Square,
Amorsolo St.,
Makati



お陰様で11周年。皆様のご愛顧に心から御礼を申し上げます

11th Anniversary お陰様で11周年

忘新年会

鍋de宴会



※コースご利用時のちゃんこ鍋は、鍋に具材をセットしてご提供します。

全コース2時間飲み放題・サービス料込み

レギュラーコース お一人様 p1,200
ちゃんこ鍋食べ放題＋
小鉢、つまみ大皿盛り、刺身盛り合わせ、サラダ、煮物、焼き物、うどん、フルーツ
※飲み放題の焼酎は『いいちこ』

充実の大関コース お一人様 p1,500
ちゃんこ鍋食べ放題＋
小鉢、つまみ大皿盛り、刺身盛り合わせ、サラダ、煮物、揚げ物、焼き物、うどん、フルーツ
※飲み放題の焼酎は『いいちこ』と『黒霧島』

大満足横綱コース お一人様 p1,800
ちゃんこ鍋食べ放題＋
小鉢、つまみ大皿盛り、刺身盛り合わせ、サラダ、魚料理、大海老フライ、焼き物、うどん、フルーツ
※飲み放題の焼酎は『いいちこ』と『黒霧島』

飲み放題は二時間一本勝負！がんがん飲んで下さい！

飲み放題の飲み物 生ビール、瓶ビール（日本産限く）、日本酒（銘柄指定不可）、焼酎、各種ジュース、ソフトドリンク、ウーロン茶

・本コースは、6名様からお受けいたします。ご利用のお客様は全員同じコースでお願いいたします。
・ちゃんこ鍋は『関取ちゃんこ』『味噌ちゃんこ』『キムチちゃんこ』『カレーちゃんこ』いずれも食べ放題です。お好きなものを好きなだけお召し上がり下さい。
・本コースは前日までの予約制です。また、人数の変更も前日までの受付となりますのでご注意下さい。

相撲茶や 関取
Japanese Restaurant SEKITORI
http://www.sekitori.asia

マカティ本店
☎02-425-9030 / 894-3876
Little Tokyo, Chino Roces Ave., Makati City
営業時間：12時～14時半／17時～24時
定休：無休　座席数：130席　個室：あり

オルティガス店
☎02-881-7985
Hanston Square Building, 17 San Miguel Ave,
営業時間：12時～14時半／18時～23時
定休：無休　座席数：110席　個室：あり

MAP マカティ G-3

お肉のテイクアウト可能!
BBQや自宅で横浜ミートの肉を味わう!
貸切、忘年会でのイベント利用承っています!

横浜ミートキッチン

Yokohama Meat Kitchen

ジュピターストリートにお店を構え、フィリピンのセレブたちも多く通っている横浜発本格焼肉店。至高の味を求めた食通に選ばれた店で、本物のコストパフォーマンスを楽しむことが出来る。お勧めは、日本産の海鮮を揃えています。毎月新メニューを出し、高級店ならではの肉の新しい食し方を提供し続けています。店内は温かい和モダンを基調とし、ゆったりとした座席が特徴。新鮮な肉を扱っているのはもちろんのこと、普段味わえない高級貴重部位を使った創作料理がこのお店の魅力。

●プライマー読者特典●
お肉のテイクアウトが利用出来ます!
BBQの時やホームパーティーの時のお肉として、横浜ミートの味を外でも味わうことが出来ます。通常のイートインメニュー価格よりお得なお値段となっておりますので、是非お試しください。

16 Jupiter cor, Antares St., Bel-Air, Makati
☎02-831-6546／0916-377-3655(Globe)
営11時30分～14時30分／17時～23時 休なし









左上：和牛納豆(P590)
左下：横浜ミートキッチンへのご来店お待ちしております!
右上：肉バースデーケーキ(要予約)
右下：新鮮な日本産ホタテ





FLATIRON 1771

Urban comfort food, hot off the griddle.



チキン・ピカタ　P450

パン粉をまぶしたジューシーな薄切りの鶏むね肉を、バターでこんがりと焼いてさらにレモンバターソースで味付けしました。クリームスパゲティと共に。



マンハッタン・シーフード・チャウダー P290

パン粉をまぶしたジューシーな薄切りの鶏むね肉を、バターでこんがりと焼いてさらにレモンバターソースで味付けしました。クリームスパゲティと共に。



BLTサラダ P200/P320（シェア用）

パン粉をまぶしたジューシーな薄切りの鶏むね肉を、バターでこんがりと焼いてさらにレモンバターソースで味付けしました。クリームスパゲティと共に。







住所

U/G Uptown Mall, Megaworld Blvd., cor. 36th St.,
Uptown Bonifacio, Taguig City

営業時間

月〜木曜 11:00am to 10:00pm
金・土曜 11:00am to 11:00pm

電話番号

テイクアウト: 802-5461
ご予約: 802-5458
モバイル: 0917-854-4540

flatiron@1771group.com
www.flatiron.ph

#FLATIRON1771
#FLATIRONBGC
FLATIRON.PH

MAP BGC I-3



Melo's で過ごす、家族団らんのひと時。
贅沢に味わえる和牛ステーキをぜひご堪能ください。
お子さまから大人まで誰もがやみつきになる味です。

Melo's
Home of Certified Angus Beef & Authentic Wagyu

Westgate Alabang 771-3945 / 771-2288 • Quezon City 924-9194 • The Fort 403-5968 to 69

MAP BGC K-3

Botan Bubble Teaが2号店オープン
美味しい台湾料理がBGCに!

Botan Black Café

牡丹ブラック

BGCの9thアベニューにあるBotan Black Caféは台湾製の上質な食材を使い、オーセンティックな台湾料理をお届けします。タピオカミルクティーやコクのあるコーヒー、スイーツやお菓子、麺料理やスープ、そして本国で屋台料理として定評のあるどんぶりなど、豊富な種類のメニューを堪能できます。黒と金のモチーフでデコレーションされたエレガントなカフェでお楽しみください。

●プライマーおすすめ●
毎日15時～17時のハッピーアワーはLargeサイズのミルクティーがP80、厚切りトーストがP50に!

2nd floor, Wumaco building, 9th avenue cross Lane P. Bonifacio high street, BGC The Fort
☎02-873-3333／02-873-9999
Cell: 0917530-6666　営10時～24時　休なし
www.botanteacafeph.com
Botan-Bubble-Tea-Café
クレジットカード不可、現金のみ
アルコールのお取り扱いあり　デリバリーも可能



ビタミンたっぷりの"Botan Lemon Black tea" (P120)



生姜が効いた"Ginger Spring Onion Beef" (P300)

MAP BGC J-3

ちょっと待って
ハイボール・バー
CHOTTO MATTE
HIGHBALL & LIQUOR BAR

東京の裏路地の活気溢れる
新宿ゴールデン街からインスパイアされた、
素敵な隠れ家バーが誕生。
フレッシュなビート、冷たいカクテル、
職人技が生み出した
日本酒、そして街一番の角ハイボールを。

ボニファシオ・グローバル・シティの
ネットパークにオープン!

An innovative collaboration between

innovating hospitality
RAINTREE RESTAURANTS

Piglet
TOKYO, JAPAN



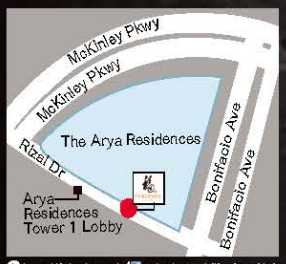
住所：28th st. cor 5th ave. Net park building BGC.
電話：02-282-0442 / 02-283-2979
営業時間：11:00～14:00／17:30～22:30

福
FUKUDAYA
Japanese Dining


スタイリッシュな内装の店内


ちらし寿司(P600)


ビーフカレー(P650)



Fukudayaでは、私たちが東京で提供している料理と全く変わらない料理を提供しています。こちらで探した質の良い材料はもとより、日本から直送の吟味した食材を使用しています。是非お試し下さい。スタッフ一同お待ち申し上げております。

http://fukudaya.ph/ Fukudaya Philippines Unit 7, The Plaza, Arya Residences, McKinley Parkway cor. 8th Avenue, Bonifacio Global City, 1634, Metro Manila

☎02-800-3563/(0927)-264-0171


焼き魚御膳(P580)


福田屋御膳(P680)

BUTA + 豚+和牛 WAGYU

Buta+wagyuでは、平日11～15時のみ420～499ペソの手頃な価格のランチメニューを提供しております。SM Auraの5F、Buta+wagyuへ是非お越しください。そして、ここだけでお楽しみ頂ける美味しい食事をご堪能ください。（営業時間は10～22時）


チャーシュー丼セット

ローストした有機豚バラ肉を24時間煮込み、秘伝の醤油でじっくりと味付けしました。お口の中でとろけるような柔らかいお肉を、温泉卵に絡めてご賞味ください。


スパイシーポークプルコギセット

イベリコ豚を韓国の甘辛ソースで味付けし、アツアツの鉄板でご提供します。


和牛丼セット

秘伝の醤油で味付けしたA5ランクの和牛すき焼き肉を、有機卵に絡めてお召し上がりください。


サイコロ鉄板セット

鉄板焼きのソースでソテーした和牛と千切り野菜を、アツアツの鉄板でご提供します。


ハンバーグセット

じっくり焼いた100%ビーフのハンバーグを、デミグラスソースにたっぷりと浸しました。


ビーフプルコギセット

すき焼き用のカット和牛をプルコギソースで味付け。アツアツの鉄板に乗せてご提供します。

・全てのセットに日本米を使用したライス、日替わりスープ、サラダ、デザートが付きます。・税込みP499（サービス料別途）

5th Level Skypark Dining SM Aura Premier BGC, Taguig | Tel nos 946-72-62, +63 977-820-7262 | butawagyu@gmail.com | FB: butawagyu | IG: butawagyu

MAP BGC J-4

メニューが新しくなり、
お食事物やお酒の肴が豊富になりました!

Oudon

おうどん

フィリピン初の本格的なうどんが味わえるお店、Oudon。メニューが新しくなり、看板メニューの自家製のコシたっぷりのうどんに加え、揚げ物、鉄板焼き、寿司、刺身などのお食事物やお酒の肴などのメニューが豊富になりました。お勧めはすきやきのおうどん。特上うなぎ（写真）は日本から入荷してます。お酒はさまざまな日本酒・焼酎からビールまで取り揃えています。全74席あり、個室は3部屋（各部屋に6席ずつ）。個室は仕切りを外せば、大人数での予約にも対応（最大22人）、商談や宴会時等にも利用できます。

The Forum, 7th Avenue Corner Federacion Drive, Bonifacio Global City, Taguig City
☎02-398-3988(携帯0922-295-0297)
㊡11時～24時　全74席・個室有　個室であれば喫煙可　OUDON-Restaurant　Oudonph
instagram：oudon.ph



海鮮あんかけのおうどん(P400)



特上うな重(P1,450)／うな重(P750)

MAP BGC I-3

6周年を迎え
新メニューも続々登場

L'entrecote Corner Bistro

レントレコート・コーナー・ビストロ

フランス語でサーロインステーキを意味するL'entrecote。その名の通り、看板メニューはステーキ。厳選された肉だからこそ、シンプルに食して旨みが分かる。上質なアンガスビーフは、一度食べたらやみつきになること間違いなし。特製ハーブバターソースがたっぷりかかった"L'entrecote Double"や大人数で楽しめるチーズフォンデュは、是非味わって頂きたい。また今年6周年を迎え、幻の人気メニューも復活！　どのメニューも記憶に残る一皿になること間違いなし。

Unit A Bellagio, Forbes Road, Forbes Town Center, Bonifacio Global City, Taguig
☎02-856-4858
㊡日～木曜7時～23時／金・土曜7時～翌1時
㊡なし　http://www.lentrecotemanila.com/
Lentrecote-Manila



Original Swiss Cheese Fondue（P1,560）



L'entrecote Double（P2,280）

Japanese Restaurant
花菜串
Hanagushi
Sushi Sashimi Yakitori Tempura Kushikatsu

マカティスクエア横のbeaconに
本格炭火焼鳥居酒屋が11月末にOPEN予定!

オープニング記念として
赤霧島1升瓶 通常3,000ペソが、1,500ペソ（限定50本）
黒霧島5合瓶 通常1,000ペソが、500ペソ（限定50本）
さらに、久保田百寿、一ノ蔵、辛丹波、黄桜純米 今だけ地酒1升瓶も全て50%off
（焼酎はキープできますが、日本酒は飲みきり、もしくは持ち帰りでお願いします。）

要予約 幹事さん注目!

飲み放題付き居酒屋コースA
（2名様以上）焼酎・日本酒・生ビール含む
1500 P

飲み放題付き居酒屋コースB
（2名様以上）焼酎・日本酒・生ビール含む
赤霧・地酒等も含む
2000 P

お通し　焼き鳥盛り合わせ　刺身盛り合わせ　寿司
料理長の気まぐれサラダ　日本産特性卵焼き　地鶏塩焼き
鳥から揚げ　焼ちゃんぽん　デザート等
※内容が変わることもございます。
Aコース焼酎、日本酒も飲み放題　Bコースなら赤霧島や地酒も含む











Japanese Restaurant Hanagushi 花菜串
☎0928-866-2565
Ground floor, the beacon Don Chino Roxes,
Avenue corner, Arnaiz Avenue, Makati city 1223 Philippines
駐車場はスタッフにお尋ねください。



L'Opera Group

Since 1994

シティ・オブ・ドリームズで あの絶品イタリアンを

Prego Ristorante & Bar

プレゴ・リストランテ&バー

L'Operaグループは長年の経験と最高の技を活かした新しいタイプのレストラン、Prego Ristorante & BarをCity of Dreams Manilaにオープン。今までの高級ダイニング・レストランと違い、もっと楽しんで食事ができるファン・ダイニングです。ビールやコーヒーを気軽に飲めたり、フォーマルな食事をしたい場合は、ブース席もご用意。石窯オーブンで焼かれるピザはバラエティ豊富で、Burrata e Pachino（イタリアン・クリーミー・モッツァレラチーズ、チェリートマトとルッコラ）がおすすめ。本物であること、熟練した専門知識と最高級品へのこだわりと共に、ごゆっくりお食事をお楽しみください。

the Upper Ground Level, City of Dreams Manila,
Aseana Ave. cor. Roxas Blvd., Paranaque ☎02-893-4155
㊡月～日曜 11時～23時(LO：22時45分)
Prego-Ristorante-and-Bar
Instagram：@prego_ristorante Twitter：@PregoPH


①


②


③



④

①Pizza con Burrata e Pachino（P 620）
②Osso Buco alla Milanese（P 1200）
③洗練されたインテリア
④シェフのPaolo Nesi氏

贅沢なメニューは満足度高し 20年の歴史を誇る老舗イタリアン

L'Opera Ristorante ル・オペラ・リストランテ

フィリピンのグルメの間でも定評のあるイタリア料理店といえばこちら。営業20年の老舗で、オーナーは、シェフ、ソムリエ、教師と多分野で活躍しているPaolo Nesi氏。イタリアから直輸入のバッファローチーズ、ステーキ肉、キャビアを使った料理や250種類のワインなど、高級店ならではの贅沢なメニューが勢ぞろい。中でも一度は食べてみたいのが、旨みがぎゅっと凝縮された3つの味わいが楽しめる牡蠣（写真⑤）。パンやパスタは自家製で、特に食前にサービスしてくれる天然酵母パンは、毎朝焼いているので新鮮で美味しい。高級感のある内装なので、ちょっとかしこまった食事にもぴったりです。


⑤


⑥


⑦


⑧

⑤甘いトリュフシロップとバルサミコをかけたパンナコッタPanna Cotta al miele Tartufo（P430）
⑥イタリアンハムの盛り合わせ前菜Gran misto di carne Italiana Ed antipasti Di verdure（P980）
⑦メインのダイニングエリア
⑧シェフのスペシャル：グリルしたトマホークステーキに、グリルした野菜とローストポテトを添えました。P390（100g）

The Fort Entertainment Complex 26th cor. 7th Ave. Bonifacio Global City
☎02-889-3963 ㊡11時～14時半／18時半～22時半(LO：22時15分) ㊡なし
www.loperaristorante.com
loperamanila

カジュアルでも絶品! 本格トスカーナ料理

Balducci Ristorante バルドゥッチ・リストランテ

軽やかながら斬新で力強いトスカーナの味が忠実に再現された料理はどれも絶品。世界的に有名なキアニーナ牛のビステッカ・フィオレンティーナは、バルドゥッチでしか食べられない逸品。このキアニーナ牛は一年に数回のみイタリアから空輸されており、中は柔らかくとろける食感、外は香ばしく焼けていて、まさに絶品です。バルドゥッチでは、料理の前にフォカッチャとバター、レバーペーストとトマトサルサから一つチョイスできるサービスを提供し、料理を待っている間に楽しめる一品となっています。デートや家族、友達同士の集まり、またはビジネスでの利用にも最適なバルドゥッチ・リストランテは、満足できるレストランです。


⑨


⑩


⑪


⑫

⑨トリュフ・ソースのテンダロイン、フォアグラと共にFiletto di manzo con fegato（P 1,850）
⑩ラムチョップのグリルCarrè d'Agnello alla Romana（P 900）
⑪まるでイタリアにいるかのような、おしゃれで心地よい空間
⑫イタリアンクリームカスタードのパンナコッタPanna Cotta（P310）

Unit C104 GF, Retail Area, Serendra, Bonifacio Global City ☎02-856-0607、02-856-0865 ㊡11時～23時 ㊡なし
www.balducciristorante.com
BalducciSerendra

MAP アラバン AD-1

WOODEN HORSE STEAKHOUSE







WOODEN HORSE STEAK HOUSE

BEST STEAK IN TOWN!

街で一番おいしいステーキ屋!

MON-THU 11:00-14:00/18:00-22:00
FRI 11:00-14:00/17:00-22:00
SAT-SUN 11:00-15:00/17:00-22:00

659-7522 / 0927-460-2495
E-mail: wh_steakhouse@yahoo.com
Like us on facebook
Molito Commercial Complex
Madrigal Bussiness Park, Ayala Alabang,
Muntinlupa City

Angus beef at its best

CERTIFIED ANGUS BEEF

MIXED SASHIMI
刺身盛り合わせ
※写真はイメージです。

TEMPURA UDON
天麩羅うどん、そば P360




BEEF TEPPANYAKI
ステーキ鉄板焼き
P450



和食 みのり亭
MINORI-TEI
JAPANESE RESTAURANT

FIRST PHILIPPINE INDUSTRIAL PARK
R.S. Diaz Ave., Brgy. Anastacia,
Batangas City
Call us at 0917-5216797
(043) 405-5001 / (043) 405-5791




黄主席
チャーマン・ワングス
CHAIRMAN WANG'S
PRIME BEEF NOODLE HOUSE
牛肉拉面家
チャーマンズ プライム ビーフ
Chairman's Prime Beef
ヌードル スープ 和牛
Noodle Soup Wagyu
P450
Molito Lifestyle Complex,
Alabang, Muntinlupa City
(02) 828-8477
OPEN 11:00 - 23:00


OYASUMI
RAMEN
横浜家系ラーメン
P. GUEVARRA CORNER SEAVIEW ST.
LITTLE BAGUIO, SAN JUAN CITY
OPEN EVERYDAY 11 AM - 10:30 PM
(02) 275-0309
waze
Google Maps


MAP アラバン AF-2
BUTAMARU
CE405
Westgate Center,
Commerce Avenue
corner Filinvest
Avenue, Alabang
Muntinlupa City 1781
(02) 887-4255
butamaruph
濃厚ウマ辛
Curry Tantanmen
担々麺
P370


豚の角煮 P290
CHIBI'S KITCHEN
ちびの台所
Japanese Home Cooking • 日本の家庭料理
"本物品質でご提供する
日本の家庭料理と定食の専門店"
ご予約はこちらまで: +(63)2-887-0148
chibiskitchen@gmail.com
G/F EVERYDAY BUILDING EVIA LIFESTYLE CENTER, EVIA CITY, LAS PIÑAS
CHIBISKITCHEN CHIBISKITCHENPH CHIBISKITCHEN
アヤラ・アラバン地域へのデリバリーも可能！
FOOD PANDAは87878へお電話ください。


NIKUMARU
Japanese Restaurant
焼肉 寿司 天婦羅
本格的焼肉店 BFにOPEN!
豊富に揃う
日本食料理
お得美味しい!
P580
和牛カルビ
お座敷（約14名収容）
パラニャーケ市BFホーム内に肉丸レストランがオープンしました。焼き肉をメインに当店自慢の本格的な焼肉のタレでお召し上がり頂く和牛や海鮮焼きは絶品です。
また寿司、刺身、天婦羅和定食、一品料理等も豊富に取り揃えて皆様のお越しをお待ち申し上げています。
日本からの物にこだわり、ふんだんな日本食材を利用していますのでこちらも充分ご堪能頂けると思います。
NIKUMARU Japanese Restaurant http://nikumaruph.com
205 Aguirre Ave. BF Homes Paranaque City 1720 Metro Manila
営業時間：日～木曜日11:30－23:00 ／ 金・土曜日11:30－24:00 定休日：火曜日
TEL: 02-771-1169
SUCAT ROAD
EL GRANDE AVE.
N. LOPEZ AVE
NIKU MARU
JAPANESE RESTAURANT
BF Homes Paranaque
PRESIDENT'S AVE.
SM BF
AGUIRRE AVE.
Church

最高級A5和牛使用！
お店はアラバンのSMサウスモール内

TETSU
Japanese Restaurant

アラバンにあるSMサウスモール内1階にお店を構え、最高級A5和牛を取り扱う、TETSU Japanese Restaurant。今年4月からリニューアルオープンを行い、店内の内装をデザインとメニューを一新しています。店内は日本人オーナーがこだわって手掛けた内装デザインで、和傘など和を感じさせるデザインを所々に取り入れ、その空間は日本の和を感じさせてくれます。お店の自慢は何と言っても和牛。和牛は日本から仕入れている最高級のA5クラスを使用。和牛120gが680ペソというほぼ原価価格で提供していて、高いコストパフォーマンスを実現。和牛は自分のペースで好みの焼き方で焼くことが出来るので美味しい。一口食べると忘れられないあのジュワッと出てくる肉汁を口いっぱいに感じられます。熱々のままサーブされる和牛を是非お試しください。お米は日本米を使用。セットメニューにはご飯、味噌汁の食べ放題が付きます。和牛は特選ステーキ、特選すき焼き、特選しゃぶしゃぶから選ぶことが出来ます。

もちろん和牛以外の日本食メニューもあります。らあめんは全8種類。手間ひまかけた濃厚とんこつベースの白豚骨・赤豚骨・黒豚骨、素材の旨みを活かした自家製魚介豚骨つけ麺に広島醤油、鳥白湯、シーフードジンジャー麺と胡麻風味の担々麺生麺。麺にはこだわり、弾力・コシのある麺を使用し、本当の家系らあめんの味をフィリピンに持って来ました。価格は、らあめん全て180ペソ均一！店舗を構えているアラバンのラーメン店の中では、最安となります。らあめんの他にも日本食料理を豊富に揃えていて、お寿司、巻物、スタミナ丼、カルビ丼、弁当などもあります。また店内では、日本語が話せる美人女将のマキさんが対応してくれるのもポイント。毎週フェイスブックでスペシャルメニューも更新しているので、要チェック！


とろける和牛ステーキ A5 120g
ご飯、味噌汁 おかわり自由！


天丼、和牛カルビ丼、スタ丼、各種丼


しゃぶしゃぶ、すき焼き、こちらもご飯、味噌汁　おかわり自由！


サーモン刺身 他 各種刺身もありました！


スパイシー鉄火、他 スペシャル巻物も沢山！


お寿司が美味しい！


各種ラーメンは全て本格！


魚介濃厚つけ麺は太麺との相性バッチリ！


黒麻油担々麺


各種弁当は幕の内の様な豊富な内容！

SM Southmall, Ground Floor, Almanza, Las Pinas City
☎02-511-8734
（営）10時～21時

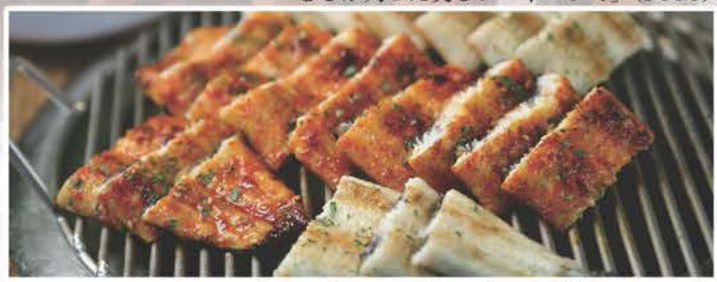
確かな品質と味。
韓国の母がつくる
本格韓国料理

A-WON 아원

韓国焼肉 海鮮料理



さしが入った美しい「牛ハラミ」(P950)



フィリピンでは珍しい鰻もいただける「ウナギ焼き」(P800)



日本人にも人気の「ユッケ」(P500)



ラプラプのお刺身 (P2000/kg)



落ち着く快適な店内

A-WONでは、韓国人のオムニ（お母さん）が手作りにこだわった本場の韓国料理を味わえます。無料のキムチや付け合わせは種類が豊富で、オムニが毎日厨房の先頭に立って伝統の味を守っています。当店の自慢は、ココナッツ炭を使用した本格韓国焼肉と、注文を受けてから水槽より取り出して捌く新鮮なウナギやラプラプ等の海鮮料理です。その他の料理も素材と味にこだわった本格派。本場韓国料理の味を心ゆくまでお楽しみください。

MENU

韓国料理

アンチャンサル (牛ハラミ)P950
サムギョプサル (豚バラ)P300
ジェンオ（ウナギ焼き）P800
キムチチゲ P300
テンジャンチゲ（味噌チゲ）P300
スンドゥブチゲ（豆腐チゲ）P300
カルビタン（カルビスープ）P300
ブデチゲ（肉・野菜・麺入り鍋）小 P650 大 P900
プルコギ P350
チェユクポックム（ピリ辛豚肉炒め）P350
ビビンバ P350
フェドバ（海鮮丼）P400
チャプチェ P300
ヘムルパジョン（海鮮とねぎのチヂミ）P400
トッポギ（ピリ辛もしくは宮中トッポギ）P300
ネンミョン（冷麺）P250
ユッケ P500 and more

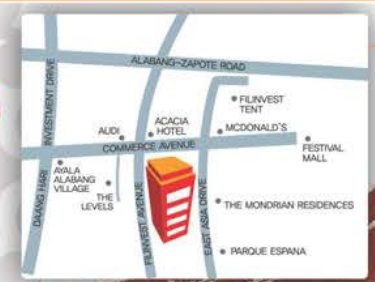
●プライマー読者特典●

焼肉メニューの注文でスチームエッグ（韓国式茶碗蒸し）とテンジャンチゲを無料サービス！ ※1テーブル各1皿のみ
有効期限：2016年12月末まで
※アラバン店のみのサービスになります。

アラバン店 MAP 알라방



アラバン店 MAP 알라방



マカパガル店

NO.8Hobbies of Asia,Macapagal Blvd.,Pasay
☎02-833-0421/02-556-1297/0917-892-8282
営10時～23時

アラバン店

2F Commercenter, Commerce Ave. cor Filinvest Ave.
Alabang, Muntinlupa ☎02-519-5183/0917-852-9955
営10時～23時





龍軒
Lung Hin

全てのシーンを スペシャルに

Lung Hinの中国人エグゼクティブ・シェフ、Raymond Yeungシェフがどんなシーンもより楽しくするための本格的なスペシャリティを提供します。

ビジネスミーティングをより楽しくしてくれる、6コースのエグゼクティブ・セットメニューは、お一人さま1,488ペソから、家族の集まりをより有意義なものにしてくれるFamily Lauriatメニューは10名様22,880ペソからご用意しております。



ご質問、ご予約は
お電話 720 77 20 またはメールにて
restaurant.mnl@marcopolohotels.com.

MARCO POLO
ORTIGAS
MANILA

Level 24, Meralco Avenue and Sapphire Road,
Ortigas Center, Pasig City, Metro Manila
www.marcopolohotels.com

MAP マカティ H-2

ジュージュー焼いて召し上がれ! 日本でもおなじみステーキ店

Pepper Lunch ペッパーランチ

1994年創業以来、人々を魅了し続けてきたステーキのお店、ペッパーランチ。全店舗で特許取得済のオリジナル鉄板を用い、他には真似の出来ないスピーディーなサービスを実現。最初から最後まで、熱々のステーキを頬張ることが出来ます。ほかほかのご飯と芳醇なバターの香り、そしてフレッシュな野菜と共に、ゲスト一人ひとりが好みの焼き加減を楽しめるステーキ（ビーフ、チキン、ポーク、サーモン選択可）は日本のペッパーランチそのままのスタイル。自慢の照り焼きオニオンソース、ハニーブラウンソース（甘口）、ガーリックソイソース（辛口）、そして、挽きたてのこだわり胡椒と共に召し上がればやみつき間違いなし!創業からこれまで長年に渡ってステーキに魂を込めてきた、料理家でもあり創始者でもある一瀬邦夫氏のこだわりはフィリピンでも揺るぐことなく引き継がれています。

アラバンタウンセンター店、ロックウェル店、
シャングリラプラザモール店、グリーンベルト5 店、
SMメガモール店、ロビンソンエルミタ店、イーストウッド店、
SMモールオブアジア店、センチュリーモール店
ウェブサイト: www.pepperlunch.com.ph



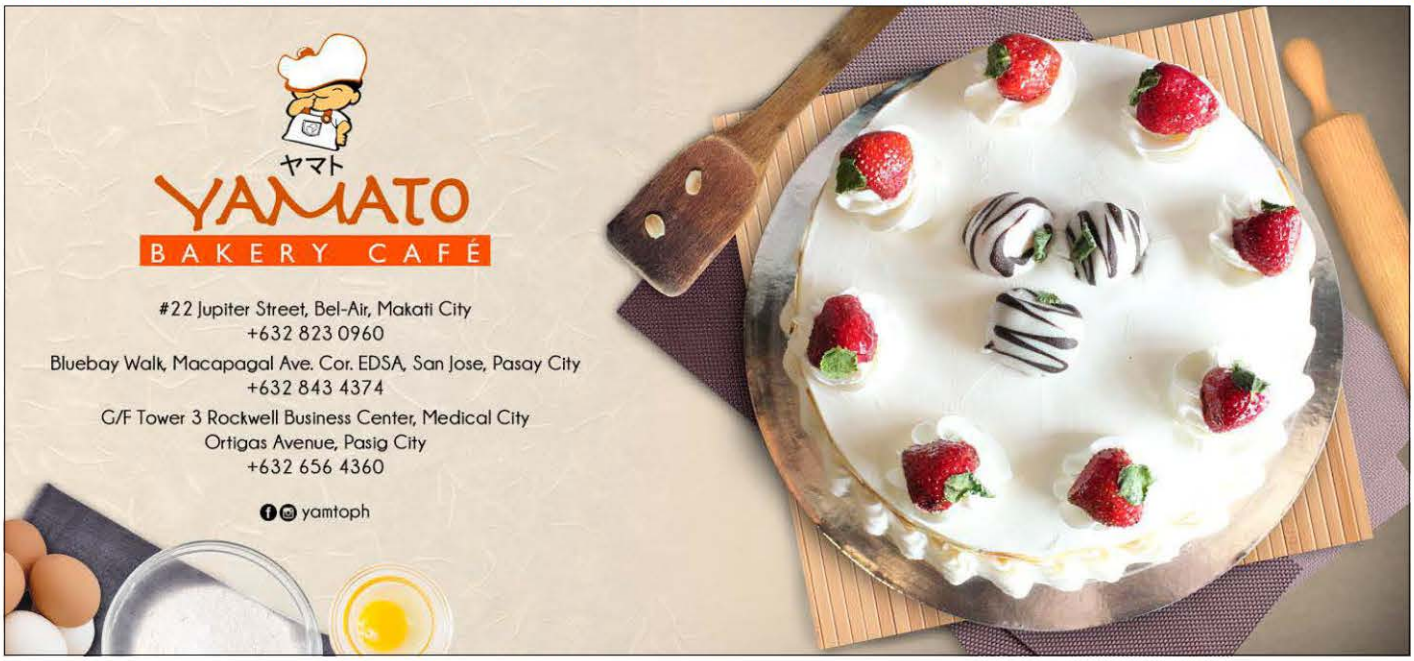




Pepper Lunch ペッパーランチ
Sizzle it your way!

左上：定番人気No1、ビーフペッパーライス(P205)
左下：食べ応え十分! 特選リブアイステーキ(P635)
右上：創業者であり、現代表取締役の一瀬邦夫氏
右下：おなじみのこのマークが目印!

ヤマト
YAMATO
BAKERY CAFÉ
#22 Jupiter Street, Bel-Air, Makati City
+632 823 0960
Bluebay Walk, Macapagal Ave. Cor. EDSA, San Jose, Pasay City
+632 843 4374
G/F Tower 3 Rockwell Business Center, Medical City
Ortigas Avenue, Pasig City
+632 656 4360
yamtoph



フィリピンからあなたに、最高級の贈り物。
LAKANは
第53回モンド・セレクション金賞
(蒸留酒・リキュール部門)を受賞したフィリピン原産のお酒です。
ご購入は、マニラ空港ターミナル1、2、3、フィエスタモール、
またセブ、ダバオ、イロイロ、アクラン、そしてクラーク国際空港の免税店。
またはS&M メンバーシップ・ショッピング、クルトゥーラ、ルスタンス、ワインディポット、
テソロス、メトロ・ガイサノ、マカティ・アラバン・スーパーマーケット、ユニマート、
ロイヤル・デューティーフリー、DFS スービック、フライ・ドラゴンT3でもお取り扱いがございます。
CRAFT DISTILLED
LAKAN
EXTRA PREMIUM
LAMBANOG
www.lakan.com.ph

McAsia Foodtrade Corporation

日本食レストラン経営者様、必見！
マック・エイシア食品卸売会社

Total Japanese Cooking Solution

弊社はケソン市に事務所を構える食品卸売会社です。フィリピン国内ではビサヤ、ミンダナオ両地方までの配送を受け付けています。調味料各種はケースでの販売はもちろん、全て業務用サイズまで取り揃えています。醤油、サラダ油、薄力粉などの基本的な調味料に加え、生姜焼きソース、ラーメンスープ、梅ペーストなど日本食レストランには欠かせない商品の在庫が揃っています。長年レストラン経営に携わってきたオーナーだからこそ実現する、細やかなニーズへの対応が強みです。



Mc ASIA Foodtrade Corporation No.16 Dagot St., Barangay Manresa, Quezon City
TEL : (02)413-8893/990-5141 FAX : (02)355-9285 営業時間 : 8 時～18 時 休日 : 日曜
E-mail : mca.mcasia@yahoo.com, mcasiafoodtrade@yahoo.com.ph

New Hatchin Japanese Grocery
日本食材専門店

品揃えは基本的な日本食材に加え、
生鮮食品が置いてあるのも魅力の一つです。

Always Fresh!

●マカティ店 ☎ 02-897-7207、02-890-1649
7602 Sacred Heart Street Corner Metropolitan Avenue,
San Antonio Village, Makati 営8:00～19:00 休毎日営業
●マビニ店 ☎ 02-400-9478
2119 A. Mabini St. Malate, Manila
営10:00～21:00 休毎日営業
●カルティマール店 ☎ 02-833-8905、02-834-1384
Unit 6 Cartimar Plaza, Leveriza Street, Pasay City
営7:00～17:00（月～土）、7:00～14:00（日）
sales@newhatchin.com



MK kitchen

mkkitchenpasig@yahoo.com.ph
02) 661 1931 or 02) 661 1932
www.mkphil.com



キッチン器具をお得な価格で豊富にご用意！
› 特注品の製造、設置
› 冷蔵、加熱、調理用器具
› ベーカリー、カフェ用器具
› ホテル、レストラン、キッチン用器具



大規模な店内と豊富な品揃え！





#4 E. Rodriguez Jr. Ave., C5, Bagong Ilog, Pasig

MAP マカティ F-2

KOBEYA
JAPANESE FOOD MART



日本の食材を幅広く取り揃える「神戸屋」が、マカティアベニューに新規OPEN!

営業時間：午前10時～午後10時（月～日曜）



お取り扱い商品
調味料・麺・魚介類
スナック・アイスクリーム
清涼飲料・菓子類
野菜・焼酎・ウイスキー

アジア、イタリアの調味料も取り扱っております。
モールや公共交通機関へのアクセス良好な無料駐車スペースあり

807-1107 G/F 1 Juno Cor. Makati Avenue, Bel-Air Makati City

フィリピン生活お役立ち！ プレスクール＆習い事リスト

プレスクール

- Alabang EDITH International preschool ☎02-823-3129
- Alabang Toddlers Unlimited (スケート、アイスホッケー) ☎02-850-4064
- Alabang, Makati, Manila Cambridge ☎02-844-8392
- Fort International School Manila ☎02-840-8488
- Fort Summit School ☎02-881-9032
- Fort The British School Manila ☎02-860-4800
- Fort The Little Gym ☎02-815-1735
- Makati Casa Montessori International ☎02-810-9722
- Makati Fun-D-Mentals Preschool ☎02-818-9764
- Makati Family Partners Learning Center (F.P.L.C) ☎02-812-6062
- Makati オイスカマニラ日本語幼稚園 ☎02-894-3114 日本語可
- Paranaque German European School Manila (バレエ) ☎02-776-1000
- Rockwell Happy hearts Preschool (バレエ) ☎02-897-8310

語学

- Salcedo 倉田チュートリアル(英語) ☎02-813-7202 キッズ歓迎 日本語可
- Salcedo マニラ学習塾 英会話教室(石川先生)
☎0906-356-6378 / 0949-413-4760 日本語可 キッズ歓迎

語学

- Manila まにら新聞カルチャーセンター (タガログ語)
☎0928-262-3961 日本語可
- Makati Alliance Francaise de Manila (フランス語) ☎02-895-7585
- Makati Grand Line ☎0916-275-2428 日本語可
- Pasig Domuschola International School ☎02-635-9743 / 0918-947-9002
- Quezon English Breakthrough (英語) ☎02-881-5455 日本語可
- Ortigas UNMEI 日本語センター ☎02-584-7811 / 0916-236-3426
日本語可
- Makati PJ Link Language Center (英語) ☎02-832-5735 日本語可

アート

- Pasig My Masterpiece マイマスターピース ☎0915-432-7439 キッズ歓迎
- Salcedo Jolli jam arts ジョリジャムアーツ ☎02-392-6220 キッズ歓迎

塾

- Salcedo Jolli jam arts ジョリジャムアーツ
☎0906-356-6378 / 0949-413-4760 キッズ歓迎

※詳しい内容については、各サークルへお問い合わせください。

MAP マカティ B-3

穴場発見! お馴染みのシャンプー類はここで揃う!

TPE

台湾グロッサリー ティー・ピー・イー

マカティメディカルから徒歩2分、日本人に嬉しい商品がぱっちり揃う、台湾グロッサリーがあります。豊富に揃ったコスメコーナーにはTSUBAKI、MA CHERIEと言った日本人にはお馴染みの商品がずらり。それに加えてお弁当も販売しており、こちらも大人気です。

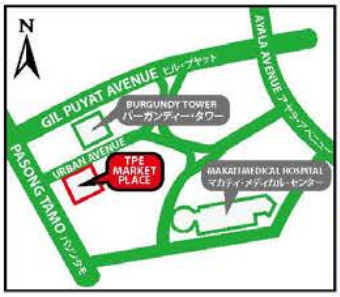
8種類あり、その中でもベストセラーは、Beef Teriyaki (P190) お弁当の中身はおかずが5品目はいっています。甘めの香ばしい醤油で味付けされており、食べ応えも満点。その他、台湾のデザートなどもあります。又、マカティ市内のみ、デリバリーも可能とのこと。是非お試し下さい。

G/F Jaka Center 2111 Chino Roces Ave., Makati
☎02-551-7522
営9時～23時 休なし

TPE Market Place 台北超市



日本の美容アイテムも購入可能!



マカティメディカルから徒歩すぐ!

MAP マカティ B-4

なんでも揃う! あなたの街のグロサリー

Teppen

日本・韓国総合食品 てっぺん

リトル東京から徒歩3分。緑の看板が目を引く日本・韓国グローサリーがあるのをご存知ですか? 韓国食材はもちろん、日本製の調味料やお菓子、フレッシュ野菜も手頃な価格で提供してあり、フィリピン国内では珍しくラーメンスープも販売しています。

最新システム (1BRO) を導入し、公共料金の支払いだけでなく航空券の予約・発券、また携帯ローディング決済のサービスが利用可能になりました。お店隣りの日本食レストラン "樹海 JYUKAI" にも注目です!

Unit C, G/F Marvin Plaza Bldg., 2153 Don Chino Roces Ave. cor.Rufino., Makati
☎02-553-7968 FAX: 02-553-4673
営月～金曜 7時30分～22時 土・日曜 8時～20時
休なし E-mail: jap.kor.grocery@gmail.com
teppen.japkor.grocery

Teppen Japanese-Korean Grocery



広々とした清潔な店内



緑の看板を目印に探そう

Darumaya

業務用専門店 BULK SIZE SPECIALTY STORE

日本食品の卸売販売業30年の「だるま屋」が「業務用専門店」として新たにスタート。

darumaya-jfc.com www.facebook.com/DARUMAYAJFC Tel. 831-8382 or 347-5125

日本人の職人が精魂込めて作る
本格製麺所



フィリピン各地のレストラン経営者の皆様に日本食材を提供しております。味噌、醤油、味醂等の基本食材に加え冷凍食品も充実しラーメン、焼きそば等、中華生麺も各種製造しております。



参考調理例



豊富な日本食材の品揃え。様々な日本食が料理できます!

MAP マカティ、BGC、マニラ

BIO NORMALIZER Fermented Green Papaya

スッキリ美人は腸からはじめましょ♪

体の働き、「消化」→「吸収」→「運搬」→「代謝」→「排泄」をアシストしてくれるのが 酵素。



青パパイヤ発酵食品
バイオ・ノーマライザー
90g (3g×30 包入り) 3,000ペソ
30g (3g×10 包入り) 1,000ペソ
胃酸や熱に負けることなく腸まで届き、腸内環境のバランスを整えて新陳代謝を促し、免疫力を活性化してくれます。

家族みんなの健康サポートも、ママの美を保つのも酵素がカギなんです!
水なしでサッと食べれるからライフスタイルに合わせていつでも酵素チャージ!

おいしく食べて、クスリに頼らないカラダへ

自社農園栽培の非遺伝子組換え・有機青パパイヤを酵素あふれるままにまるごと酵素・熟成させた自然食品です。



お問い合せ、御注文先
0998-959-0810 (日本語・前田)
0998-959-0811 (英語・タガログ語)

購入可能場所:ユニカセレストラン、日本食材店てっぺん、東京ヘルスリンク
製造元:株式会社三旺インターナショナル
BGCエリアは無料配達いたします。まずはお気軽にご連絡下さい。

プロ直伝! 今晩のおかず まめ知識付

The Simple Japanese Food

今回の食材●ココナッツミルクパウダー

Chef TAKASHI
日本食レストランのシェフとして活躍する傍ら、コンサルタントとして様々なプロジェクトに参加。料理学校にて和食の講師も務め、フィリピン人に日本食の美味しさだけでなく、作る楽しさなども伝えている。レシピのご質問などはこちらからどうぞ
More inquiries
info@simplejapanesefood.com



カレー風味が食欲をそそる!

骨付き鶏もも肉のタンドリーチキン風

Japanese style Tandoori Chicken

●材料

骨付き鶏もも肉	400g
カレー粉	大さじ1
ココナッツミルクパウダー	大さじ2
ニンニクおろし	大さじ1/2
醤油	大さじ1
サワークリーム	大さじ2
塩コショウ	少々

●手順

❶鶏肉にフォークで何か所か穴を開ける(味を染み込みやすくするため)
❷鶏肉と材料をジップロックなどの袋にすべて入れ、揉みこむ
❸冷蔵庫で半日以上寝かせる
❹テフロンパンなどを使い、じっくり中まで火を通す
❺こんがり焼き目が付き、火が通ったら完成

Point!
鶏肉には味を染み込みやすくするために、フォークで何か所か穴を開けて下さい。サワークリームが手に入らない場合はヨーグルトを代わりに使うのも可。酸味とマイルド感がプラスされて美味しく仕上がります。調理時は多少焦げ付きやすいので注意しながら焼いてください。火通りが心配な時は最後にレンジを使ってくださいね。



●INGREDIENTS (good for 2 person)

Leg chicken	400g
Curry mix powder	1tbsp
Coconut milk powder	2tbsp
Grated garlic	1/2tbsp
Kikkoman	1tbsp
Sour cream	2tbsp
Salt & pepper	1pinch

❶Pick chicken with a folk.
❷Put ❶ and all seasonings in a Ziploc bag.
❸Place ❷ in the refrigerator for more than 12 hours.
❹Grill in fry pan carefully.
❺After complete cook, decorate on the plate.

フィリピン食材 まめ知識



フィリピンはインドネシアに続き、世界で第2位のココナッツの生産量を誇ります。そして、消費量は世界で堂々の第1位。田舎ではどこにでもヤシの木があり、マニラの都心部ではココナッツジュースを売っている露店商を見かけるくらいココナッツは大変身近な食材のひとつです。ココナッツミルクは固形の胚乳部分を水と共に弱火で煮込み、裏ごしし、さらにガーゼ等で絞って作られます。そして今回の食材「ココナッツミルクパウダー」はそれを乾燥させてパウダー状にしたものを指します。こんなにたくさんフレッシュなココナッツがあるのに、わざわざパウダーを使う必要は無いのでは?とも思いますが、例えば一般的な家庭では保存性ということに関して利便性があります。ココナッツミルクの缶詰めなどは開栓後はすぐに使いきらなければなりませんが、パウダーは乾燥品なので少しずつ使用することができます。また、コーヒーなどに少しだけ加えて使うということもできます。適度に水を入れればココナッツミルクのような風合いにすることもできるので、色々な料理に使えそうですね。そんなココナッツミルクパウダーを使って、今回はエスニックなチキン料理をご紹介します。

最高級・宅配マンゴー
フィリピンからいちばん喜ばれる贈り物
日本向け!!
甘美味しい!!
10月~12月までのお値段
5kg(20個入り) P4,000
2.5kg(10個入り)P2,600



お値段は季節や天候により変動します。
弊社に直接お問い合せ下さい。
Diamond Star Agro Products, Inc
Bldg 2 SUNYU Compound, Veterans Center
Taguig, Metro Manila
Tel: 02-839-2822/838-4684 担当 : 湯川
Cell. 0917-527-5191
Fax: 02-839-2822/838-4621
E-mail takuhaimango@yahoo.com
説明・申込書を送りますのでメールアドレスに ← お問い合わせ下さい。

midori™
緑の卵と高原野菜 ベンゲット州バギオから
冷蔵便で朝一番に産地直送!!



•新鮮 •おいしい •安い!
毎週金曜日から週末に販売。
販売時間 8:00am ~ 3:00pm
品数に限りあります。
売り切れ御免!
レストラン配達は御相談下さい。
契約農家からの直接仕入れ拡大中。
販売場所 Teppen 日本・韓国総合食料品 マカティです。
Unit C.G/F Marvin Plaza Bldg. 2153 Don Chino Roces Ave. Cor. Rufino. Makati
TEL : 02-553-7968 FAX : 02-553-4673
生産・流通 Diamond Star Agro Products, Inc. (湯川)
Bldg. 2, SUNYU COMPOUND VETERANS CENTER, Taguig City
TEL : 02-838-4684 FAX : 02-838-4621

日本から旬のりんごをお取り寄せ

りんごギフト

青森産ふじ大玉 5kg 入り



数に限りがありますため、早期に
予約終了する場合がございます

商品情報はこちら

クリスマスに!

送料込・税込
3,980 PHP

予約開始は11月1日から、お届けは12月上旬より
★ お届け可能エリアはメトロマニラとその近郊です ★

Eメール予約はこちら

左のQRコードをご利用いただくと、ご予約のEメール送信ができます。
Eメール本文に「お名前・ご住所・電話番号・数量」を入力のうえ、送信してください。
折り返し、担当よりご連絡を差し上げます。

QRコードがご利用いただけない場合は、下記Eメールアドレスにてご予約を承ります。

ph-order@watari-asia.com

● 電話・FAXでもご予約を承りますが、営業時間外または日本人スタッフが不在の場合がございます ● お支払いは銀行振込の先払いとなります ● 振込手数料はお客様負担とさせていただきます ● 振込後の明細書は大切に保管してください ● 振込後のお客様都合によるキャンセルはご遠慮ください ● 生鮮品につき、不在や転居などのお客様都合によりお届けできない、またはお届けまで日数がかかった場合、返金は致しかねます ● 気象条件や輸入状況により、お届け日が前後する場合がございます ● 1箱あたりのりんごの個数は、りんごの大きさや重さにより、12～16玉となります ● より詳しい情報はWatari Asia Inc.の商品ページをご覧ください

WATARI ASIA INC.
担当：真鍋 陽気（まなべようき）
Unit 1001 Antel Corporate Center, No.121 Valero Street, Salcedo Village, Makati City,
電話：+63-2-886-8856 FAX：+63-2-886-8857 www.watari-asia.com

フィリピン生活お役立ち！ レストランリスト

マカティ

Carpaccio
☎ 02-553-9636/02-867-3164
🏠 7431 Yakal St., San Antonio Vill., Makati City

CAVE WERDENBERG WINE BAR
☎ 02-892-0128
🏠 7431 Yakal Street, San Antonio Village, Makati City

Chateau 1771
☎ 02-729-9760/61
🏠 G/F Greenbelt5,Ayala Center, Makati

Chesa Bianca
☎ 02-815-1359
🏠 7431 Yakal Street San Antonio Village, Makati City

Chongqing Restaurant
☎ 0915-390-0858
🏠 7232 Malugay St. Makati Golf Club, Makati City

Kanagushi
☎ 0928-866-2565
🏠 G/F unit 6,The Beacon,Don Chino Roces Ave. cor Arnaiz Ave.

I'm Angus Steak House
☎ 02-892-5852
🏠 7431 Yakal St. San Antonio Village, Makati City

iTrulli fashion
☎ 0915-418-1407
🏠 Suites 102/104 G/F LRI Design Plaza 210 Nicanor Garcia St., Bel-Air II 1209 Makati City

Kawasaki Restaurant
☎ 0917-872-1022
🏠 7563 Santillian st., brgy. Pio del pilar, Makati City

Kenji Tei
☎ 02-754-3098
🏠 Level 3, Greenbelt 5, Ayala Center, Greenbelt, Makati City

KENSHIN
☎ 0949-883-1200/0917-551-4605
🏠 The Linear Makati G/F Yakal st, cor. Mayapis st.,1226 MAKATI

Mey Lin Bistro
☎ 02-899-8999
🏠 GF, Jupiter Place, 134/138 Jupiter, Makati, 1209

Saboten
☎ 02-625-0909
🏠 Ground Floor, Glorietta 5, Ayala Center, Glorietta Complex, Makati City

Sekitori
☎ 02-425-9030 / 894-3876
🏠 Little Tokyo, 2277 Chino Roces Avenue, Legaspi Village, Makati City

Sentro 1771
☎ 02-757-3941/3938/0917-866-0449
🏠 2F Greenbelt 3, Ayala Center, Makati

Unakichi
☎ 02-728-2072
🏠 G/F Makati Cinema Square,Amorsolo St., Makati

UNIQUEASE
☎ 02-519-6406/0927-791-5516
🏠 Unit C, #1036, Hormiga cor Teresa St., Rizal Village, Brgy. Valenzuela,Makati City, Metro Manila

Viking
☎ 891-3888, 891-4888 / 0917-827-1888 / 0919-999-7888
🏠 SM Jazz Mall, Metropolitan Ave. cor Nicanor Garcia St., Makati City

XO46
☎ 02-553-6632/02-553-6635
🏠 Ground Floor, Le Grand Building, 130 Valero Street, Salcedo Village, Makati City

Yokohama Meat Kitchen
☎ 02-831-6546/0916-377-3677
🏠 16 Jupiter St. cor. Antares St., Bel-Air, Makati

BGC

Balducci
☎ 02-856-0676/0865
🏠 Space C-104 G/F Retail AreaSerendra, Bonifacio Global City, Taguig

Botan Black
☎ 0917-530-6666
🏠 2nd Floor, Wumaco Building 1, Quadrant 3, 9th Avenue, Bonifacio High Street, Bonifacio Global City

Buta + Wagyu
☎ 02-946-7262
🏠 Unit 515A, 5th Floor, Sky Park, SM Aura Premier, Taguig City

CHOTTO MATTE
☎ 02-752-5678
🏠 28th st. cor 5 th ave. Net park building BGC

Flatiron 1771
☎ 802-5458/0917-854-4540
🏠 Ground Floor, Uptown Place Mall, 36th Street Corner 9th Avenue, Bonifacio Global City, Taguig City

Fukudaya
☎ 02-800-3563
🏠 Arya Residences Tower 1, Mckinley Parkway Bonifacio Global City, Taguig

l'entrecôte Corner Bistro
☎ 02-856-4858
🏠 Burgos Circle at Forbes Town Center Unit A Bellagio 2 Bonifacio Global City,Taguig

L'Opera
☎ 02-889-3963
🏠 The Fort Strip 26th St Street Cor 5th Ave Bonifacio Taguig

Melo's Steakhouse
☎ 02-0403-5968/02-403-5969
🏠 Burgos Circle cor Forbestown Road, Fort Bonifacio, Taguig

Oudon
☎ 0922-295-0297
🏠 The Forum, 7th Avenue Corner Federacion Drive, Bonifacio Global City, Taguig City

Prego
☎ 02-893-4155/02-887-0479
🏠 UG/F, City of Dreams Manila, Aseana Ave. cor. Roxas Blvd., Entertainment City, Paranaque

SENSU
☎ 02-752-5678
🏠 28th st. cor 5th ave. Net park building BGC

Tori Ichi
☎ 0917-861-6720
🏠 Net Quad, 4th Avenue Corner 30th Street, Bonifacio Global City, Taguig City

その他

A-Won Restaurant
☎ 02-519-5183
🏠 2/F Commercenter Commerce Ave. Filinvest, Alabang, Muntinlupa

BUTAMARU
☎ 02-887-4255
🏠 CE405 Westgate Center, Commerce Avenue cor. Filinvest Avenue, Alabang

Chibi's Kitchen
☎ 02-887-0148
🏠 Everyday Building, Evia Lifestyle Center, Almanza, Las Piñas City

Cucina (Marco Polo Hotel)
☎ 02-720-7720
🏠 Hotel, Sapphire Street Corner Meralco Avenue, Ortigas, Pasig City

Minori Tei
☎ 043-405-5001
🏠 First Philippine Industrial Park (FPIP), Barangay Sta. Anastacia, 4234 Santo Tomas, Batangas

NIKUMARU
☎ 02-771-1169
🏠 1720, 205 Aguirre Ave, Parañaque, 1720 Metro Manila

Oyasumi Ramen
☎ 02-275-0309
🏠 308 P. Guevarra Corner Seaview Street, Greater San Juan, San Juan City

Siam Thai BBQ Buffet and Sports Bar
☎ 02-2469-9069
🏠 Pioneer Center Supermart, 8006 Pioneer Street, Kapitolyo, Pasig City

Soga Miga
☎ 02-807-3008
🏠 Alabang Molito Commercial Complex, Alabang, Muntinlupa City, 1781

TETSU
☎ 02-511-8734
🏠 Las Piñas, Alabang - Zapote Rd, Las Pinas, Metro Manila

WOODEN HORSE STEAK HOUSE
☎ 02-659-7522
🏠 Molito Commercial Complex, G/F Unit 2&3, Madrigal Ave. corner Alabang Zapote Rd. Muntinlupa

グロッサリー（日本食材店）他

Bio Normalizer
☎ 0998-959-0810（日本語）/0998-959-0811（英語）
🏠 5563 Brgy San Luis, Sto Tomas, Batangas 4234 Philippines

Darumaya
☎ 02-831-8382/347-5125
🏠 Cartimar Complex, Cartimar Rd, Pasay, 1300 Metro Manila

Kobeya
☎ 02-807-1107
🏠 G/F 1 Juno Cor. Makati Avenue,Bel-Air Makati City

Mc Asia Foodtrade
☎ 02-990-5141/02-413-8893
🏠 No.16 Dagot St., Barangay Manresa, Quezon City

MK Kitchen
☎ 02-661-1931 /02-661-1932
🏠 No. 4 E. Rodriguez Jr. Ave., C5, Bagong Ilog, Pasig City, Metro Manila

New Hatchin
☎ 02-897-7207/02-890-1649
🏠 7602 Sacred Heart Street Corner Metropolitan Avenue, San Antonio Village, Makati

Santis Delicatessen
☎ 02-478-6931
🏠 Lower Ground Floor, C3 Bonifacio High Street Central, Bonifacio Global City, Taguig

Teppen
☎ 02-553-7968
🏠 Unit C, G/F Marvin Plaza Bldg.,2153 Don Chino Roces Ave., cor,. Rufino Makati

TPE
☎ 02-551-7522
🏠 G/F Jaka Center 2111 Chino Roces Ave.,Makati City

Watari Asia
☎ 02-886-8856
🏠 Unit 1001 Antel Corporate Center, No.121 Valero Street, Salcedo Village, Makati City

Chinese - Filipino - French - Italian - Japanese - Korean - Spanish - Mix - Others -

雄大な大自然が織りなす魅力が満載!

Bohol ボホール

セブ島の隣に位置するボホール島には、幻想的なチョコレートヒルズの絶景や世界最小のメガネザルが生息するだけでなく、島周辺はダイビングのスポットとしても注目を集めている。また、ボホール本島から橋でつながったパングラオ島にはラグジュアリーなビーチリゾートも多数あり、まさに今人気急上昇中の観光地だ。



こんな高いところからのバイクジップはスリルも景色も満点!



チョコレートのように茶色に色付き始めるのは4〜6月頃

Chocolate BROWN



Chocolate Hills
チョコレート・ヒルズ
4

トリック撮影で蝶の妖精に変身!

3 Anda Beach (flower beach)
アンダビーチ(フラワービーチ)

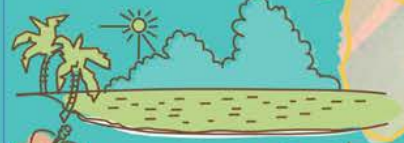


8 Chocolate Hills Adventure Park
チョコレート・ヒルズ・アドベンチャー・パーク

約10cmと最小サイズ!



Balicasag Island
バリカサグ・アイランド



Tarsier Sanctuary
ターシャ・サンクチュアリー

タクビラーラン空港
5



White Sand Beach

Man Made Forest
1 マン・メイド・フォレスト

7 Loboc River Cruise
ロボック・リバー・クルーズ



2 6 Baclayon Church
バクラヨン・チャーチ

Hinagdanan Cave
ヒナグダナン・ケーブ
12

Blood Compact Shrine
ブラッド・コンパクト・シュライン

Pamilacan Island
パミラカン・アイランド

Bellevue Resort
ベルビュー・リゾート
5

PANGLAO ISLAND

9 Ananyana Resort
アナンヤナ・リゾート

Peal Restaurant
パール・レストラン

Giuseppe
ジュセッペ

Oasis Restaurant
オアシス・レストラン

10

Hennan Resort ヘナン・リゾート

11



澄んだ空気が心地よい癒しの場所

1 Man-Made Forest マン・メイド・フォレスト



空が見えないほど木々で覆われている

人工で植林されたマホガニーの木々が、まるでアーチのように続くこの森林。以前、森林伐採をしすぎたため、洪水を防ぐためにこの木々が植えられた。高い木々に囲まれた道路が続くこの場所は、少し涼しく感じることができる。整然と並ぶ木々が圧巻。

Loay Interior Road, Loboc, Bohol

歴史を物語るブロンズ像

2 The Blood Compact Shrine ザ・ブラッド・コンパクト・シュライン



記念碑の背景には美しい海

"血盟記念碑"と呼ばれるこのモニュメントは、1565年にスペイン人のレガスピ総督とボホールの首長が血で杯を交わし結ばれた血盟を記念したもの。自身の血をワインに混ぜて互いに飲み合い、スペインとフィリピンの初の友好条約を結んだ。

Tagbilaran East Rd., Bool District, Tagbilaran City, Bohol

手つかずの自然が残るビーチ

3 Anda beach アンダビーチ



静かな穴場のビーチ ※撮影場所はflower beach

都会の喧騒から離れて、リラックスしたいあなたにパーフェクトなビーチ。穏やかな青い海、長く続く白い砂浜、まだ観光客が少ない知る人ぞ知るビーチ。そばにはレストランもあり、のんびりと海を見ながら食事をすることも可。タグビララン市からは約2時間ほど。

Anda, Bohol ☎038-123-4567
www.andabohol.gov.ph

How to go



ボホールへは、マニラから飛行機でタグビララン空港へ約1時間。到着前には機内の窓からチョコレート・ヒルズを見ることができる。また、セブから向かう場合は、高速船で約2時間。その場合は、サン・ペドロ要塞近くにあるPier1(ターミナル)から、目的に合わせてタグビララン港行きかトゥビゴン港行きが選べる

ボホール本島は、豊かな自然に恵まれた神秘の島

幻想的なパノラマが広がるチョコレートヒルズからキュートなターシャまで見どころ満載

4 Chocolate Hills
チョコレート・ヒルズ

ボホールの魅力のひとつ Ⓟ


一年を通して壮大な絶景が楽しめる


展望台へ上るまでの景色も美しい


見渡す限り360度に山が見える

ボホールを象徴する場所とも言えるのがここ、チョコレート・ヒルズ。大小連なる独特の形をした小高い山々が並ぶ景色は圧巻だ。チョコレート・ヒルズという名は、山に生い茂る草が乾季になると暑さの関係で茶色になり、まるでチョコレートのようだということから付けられたのだそう。チョコレート・ヒルズを一望するには、チョコレート・ヒルズ・ビューイングデッキまたは、チョコレート・ヒルズ・アドベンチャー・パークがお勧めだ。

Carmen, Bohol
チョコレート・ヒルズ・ビューイングデッキ

5 Tarsier
ターシャ

世界最小のメガネザル"ターシャ" Ⓟ


小さな手のひらサイズの可愛いターシャ


入場料はP60（シニアまたは学生はP50）


カラマイなどお土産も充実

大きな目をした愛らしい世界最小のメガネザル、ターシャの生息地として知られているのが、ここボホールだ。チョコレート・ヒルズやパングラオ島と並び、ボホールを訪れたらぜひこの珍しいターシャの見学を。ヴィラ・オーロラにあるボホール・ターシャは、環境天然資源省より認定されているターシャ保護区。計8匹のターシャが保護されている。ターシャは夜行性なため、昼間は眠っていることが多いので静かに園内を散策しよう。

Villa Aurora, Bilar, Bohol
入場料：P60（シニア、学生はP50）

6 Baclayon Church and Museum
バクラヨン・チャーチ&ミュージアム

最も古いカトリック教会の一つ Ⓟ


美しく装飾された巨大な祭壇


キャンドルに火を灯し祈りを捧げる


ステンドグラスを通った光が鮮やかに輝く

ボホールに点在している教会と併せて国宝文化財として指定されているこの教会は、珊瑚から作られた石を利用した石造りの教会だ。使用されている珊瑚は、現在アジアに存在する珊瑚の中では最古。バクラヨンとはこの土地の名称で、教会建造に携わった地元の人々に既になじみのある名、ということからそのままバクラヨン教会と名付けられた。教会のなかにある博物館では、教会の歴史や貴重な工芸品を見ることが可能。博物館への入場料はP50。

Baclayon, Bohol

7 Loboc River Cruise
ロボック・リバー・クルーズ

トム・ソーヤーの大冒険気分! ⓅⓅ


景色を眺めながら食べ放題、飲み放題のビュッフェスタイル


川は大自然に囲まれている


伝統パフォーマンスのバンブーダンス、参加も可能

雄大な大自然に囲まれ、ゆったりと流れるロボック川でランチを食べながらのんびりと川下りを。ロボック・リバークルーズは、美味しいビュッフェが自慢のリバークルーズだ。フィリピン料理を中心としたビュッフェスタイルの食事が用意されている他、地元ミュージシャンの生演奏や、伝統舞踊などのパフォーマンスを見学することができる。乗船客も参加できるバンブーダンスでは、乗客全員が一体となって盛りあがる。

Loboc Tourism Office, Municipality of Loboc, Bohol
☎038-537-9292 / 038-537-9308
Mobile: 0917-304-3916

壮大な景色を見ながらのアクティビティ Ⓟ～ⓅⓅⓅ

8 Chocolate Hills Adventure Park
チョコレート・ヒルズ・アドベンチャー・パーク


大自然の中、バイクジップラインをエンジョイ


施設内では様々なアクティビティが！

2014年にチョコレート・ヒルズの麓にオープンしたこのパークでは、チョコレート・ヒルズの壮大な風景を一望しながらバイクジップラインが楽しめる。終着点には展望台があり、そこからの景色は圧巻だ。ジップラインの他にも、10種の吊り橋を渡るチャレンジ・ロープ・コースやスパイダーマンウォールクライム、蝶々の生態を詳しく知ることができるバタフライ・ガーデンなど、ボホールの自然を体験できるアクティビティーも用意されている。複数のアトラクションを体験できるお得なパッケージもあり。また、施設内ではランチビュッフェで美味しい地元の料理を堪能することもできる。

Camanayon, Brgy. Buenos Aires, Carmen, Bohol ㊡24時間営業
☎038-411-1281/0932-667-7098 🖥www.chocolatehillsadventurepark.com
www.facebook.com/Chocolate-Hills-Adventure-Park-439270182852552


チョコレート・ヒルズが見渡せる


バタフライ・ガーデンの美しい蝶


お土産を買うこともできる

アクテビティのプライスレンジ：Ⓟ P300 以下 ⓅⓅ P300～800 ⓅⓅⓅ P800~1500 ⓅⓅⓅⓅ P1,500～2,000 ⓅⓅⓅⓅⓅ P2,000 以上

ダイバーを魅了し続けるパングラオ島

ボホール本島から橋でつながったこの島には、ラグジュアリーなビーチリゾートも！

ボホール島の隣、パングラオ島のビーチ

9 Alona Beach
アロナビーチ

豊富なアクティビティが楽しめる、多くの観光客に大人気のボホール島。その隣にあるパラダイス、パングラオ島の有名なビーチがこのビーチだ。ビーチ沿いにはレストランやショップが並び、アコースティック・ナイト、ファイヤー・ダンスなど夜のエンタメも盛りだくさん。屋台に並ぶシーフードを選べば好みの調理法で料理してもらえ、ビーチで食事することができる。周辺にはラグジュアリーなホテルも多く、贅沢なステイも可能。もちろん様々なマリンアクティビティも楽しめ、中でもバージンアイランドへのアイランドホッピングは特にオススメだ。島まで続くパウダー状の、幻想的な白砂を見ることもできる。

Panglao, Bohol


ホワイトサンズが続く美しいビーチ


ビーチ沿いのレストランは夜も賑やか


ファイヤーダンスで盛り上がる


シーフードを選べば調理してもらえる


周辺の島へアイランドホッピングへ

10 Balicasag Island
バリカサグ・アイランド

シュノーケリングで美しい海を堪能


ウミガメを見ることができるダイビングスポットも


アイランドツアーで離島へ


途中シュノーケリングも可能

ボホール島の周辺には魅力的な島がたくさんある。中でも、少し足を伸ばして立ち寄っておきたいのがマリンスポーツや海水浴が思い切り楽しめるバリカサグ島だ。美しいビーチを持つバリカサグ島は、初心者から上級者まで楽しめる優良ダイビングスポットがあることでも知られている。深く広がる海には、魚の群れや色鮮やかな珊瑚などがひしめいている。また、シュノーケリングを希望ならアイランドツアーへの参加がオススメだ。

Balicasag Island, Bohol

11 Pamilacan Island
パミラカン・アイランド

アイランドホッピングでイルカ見学へ


遠くにイルカの群れが見ることができる


高機能カメラをお忘れなく


ボートから見る美しい景色

バンドウイルカ、サラワクイルカ、マダライルカ、ハシナガイルカ、ハナゴンドウといった種類のイルカを目撃することができる、パミラカン島へのショートツアーへ。この島はサンゴ島なので、イルカ以外のたくさんの生物を見ることも可能。シロナガスクジラ、ゴンドウクジラ、カズハゴンドウ、そしてジンベエザメなど運が良ければ見ることができる。また、静かなパミラカン島の白い砂浜でのリラックスもオススメだ。

Pamilacan Island , Bohol

12 Hinangdanan Cave
ヒナグダナン・ケーブ

自然の神秘が生み出す魅力 P


美しい池がある神秘的な空間が広がる


少し急な階段を下っていく


入り口周辺ではお土産も充実している

この神秘的な洞窟の魅力は、地上から差し込む自然光が照らし出す池。地底が見えるほどの透明度の池は、まるで天然のプールだ。地元の子供たちの遊び場にもなっている。また、治癒の池とも呼ばれ、不思議な治癒力があると信じられている。洞窟に続く階段右側には、不思議な壁画もある。場所はアロナビーチからアクセスも良く、周辺ではTシャツやキーホルダーなどのお土産も購入することができる。

Bingag, Dauis, Bohol ⊗7時～18時
入場料：1人(P50)

次のバケーションに楽しさで満ちた
ボホールでのアドベンチャーをお望みなら
WOW Bohol Toursがその夢を叶えます！

エキスパートのツアーガイドチームを兼ね備えたWOW Bohol Toursは、あなたの希望に合わせた旅行計画をご提案します。もちろんグループでもカップルでも、お1人様でもご参加可能！フレンドリーで親切なガイドが、美しいボホールの全てを見て知ることができる手助けをします。そして何より一番の利点は、パーソナルな旅を提供できることです。もし、あなたが有名な観光地以外の場所も訪れたい場合、遠慮なくお申し出ください。彼らは喜んで、あなたのために旅をアレンジします。

WOW BOHOL TOURS

主に4つのパッケージツアーをご用意しています。

ボホール・カントリーサイドツアー
パングラオ島アイランドホッピングツアー
アイランドホッピング&イルカ・ウォッチングツアー
ダナオ・エクストリーム・アドベンチャーツアー

ボホールでの冒険に満ちた、休暇が既に待ち遠しいですか？WOW Bohol Toursにご連絡ください！
☎ 0939-919-2390(Smart) / 0917-624-5799 (Globe)
Website：www.wowboholtours.com

美しい海を眺めながら様々なグルメを堪能

本格イタリアンから、素敵な景色と共に食事が楽しめるレストランまで様々

隠れ家的な存在のパラダイスレストラン ₱₱₱

H1 Tarsier Paprika
ターシャ・パプリカ

ターシャ・ボタニカ・リゾート内にあり、素敵なオーシャンビューを眺めながら食事ができる予約必須のこちら。メイン道路から少し離れた場所にあり、静かにプライベートな空間で過ごしたい方にオススメだ。アジアン料理をメインに、本格的な多国籍料理を提供している。オススメは景色が良く見える屋外席だが、ガラス張りの室内からもパノラマの景色眺めることが可能。メニューは柔らかくてジューシーな豚のベビーバックリブのグリルやサラダ、赤ワインがよく合うテンダーロインステーキなど。クオリティの高いサービスと料理を提供している。

KM 16, Hoyohoy, Tawala, Bohol (Tarsier Botanika内にあります)
9時～21時 ☎038-510-8472(予約受付時間) Tarsier Botanika
www.tarsierbotanika.com E-mail : tarsierbotanika@yahoo.com


エビのグリルを添えた豪華なステーキ、"PRAWN RIDING COW" (P2560)


美しいパノラマが広がる贅沢な空間で食事を


"GRILLED BBQ BABY BACK RIBS"は、パイナップルチャーハンと(P710)


トロピカルなドリンクも多数用意されている


レストランへ続くリゾート内の自然豊かな通路

H2 Bohol Bee Farm
ボホール・ビー・ファーム

グルテンフリーの無農薬料理を提供 ₱₱


摘みたてを使用したオーガニック・ガーデン・サラダ (P240)


キャッサバで作った、カブカブ・ベスト&トマト添え (P190)


南国を感じる開放感のある店内

食事、アクティビティ、宿泊、すべて揃ったボホール島のおすすめスポット。養蜂場があり特に好評なレストランでは、自家農園で有機栽培された食材を使用。屋外に設置された広々としたダイニングエリアは、そこから見下ろすように海を眺めることができる。人気メニューは、食用の花が入ったガーデンサラダで健康に気を使う方にもオススメだ。また、オーガニックオイルを使ったマッサージを受けることができるスパもある。

Dao, Dauis Panglao Island, Bohol ☎038-502-2288 9時半～17時
Bohol Bee Farm
E-mail:vickywallace@boholbeefarm.com
www.boholbeefarm.com

H3 Giuseppe Pizzeria & Sicilian Roast
ジュセッペ ピッツェリア &シチリアロースト

クオリティが高いイタリアンならココ! ₱₱


ピザ・グレゴリオ&クアトロ・スタジオーニのハーフ&ハーフ(P516)


完璧な焼き加減のグリルド・サーモン・フィレット (P600)


屋外席と室内席で約100席ある

新鮮で美味しい料理を提供するジュセッペのオーナーは、かつて5つ星ホテルのシェフをしていたイタリア人。ボホール島の魅力にひかれ、この地にレストランを開業したのが6年前だ。クオリティの高い料理を安定して提供し続け、中でも特にピザが好評。また、ワインセラーもあり数多くのワインの中から、良質で手ごろなワインをチョイスすることもできる。地元の食材と輸入食材の両方を使用し、イタリアはシチリアの味を提供している。

Tawala, Panglao, Bohol ☎038-510-1217 / 0917-625-5582
11時～23時
www.giuseppebohol.com

H4 Oasis Restaurant
オアシス・レストラン

ビーチサイドでのんびり食事を ₱₱


ビーチのソファ席でくつろぐこともできる


セサミ・クラスト・ツナ・ステーキ (P375)


人気のオアシス・ロイヤル・ハンバーガー (P295)

人気のダイビングセンターがあるオアシス・リゾート内のレストラン。フィリピン料理を始め、様々なメニューが用意されているこのレストランの魅力は、何と言ってもビーチでの食事。海を眺めながら、リラックスして食事が楽しめる。中でもその日に採れた新鮮な魚を使ったシーフード料理が人気。またジューシーでお肉たっぷりのハンバーガーも評判だ。さらにバーとしても利用でき、カクテルやワインが豊富に取り揃えられている。

Alona Beach, Tawala, Bohol ☎038-502-9083 7時～10時(朝食)、11時～23時(昼食と夕食)
www.oasisresortbohol.com
Oasis Beach and Dive Resort

H5 Pearl Restaurant
パール・レストラン

新鮮なシーフードを思う存分堪能 ₱₱


人気のシーフードの盛り合わせ (P695～)


スパイシーなビーフ・メキシカン(P420)


白で統一されたオシャレな店内

リナウ・ビーチ・リゾート内のリーズナブルなレストラン。その日に入荷した新鮮なカニ、ムール貝、牡蠣やエビ類などの魚介が盛りだくさんのシーフードの盛り合わせが人気。スパイシーなビーフメキシカンも好評だ。さらに自家栽培の新鮮な野菜を使用したサラダなど、ヘルシー志向に嬉しいメニューも用意されている。ビーチに面した席からは、美しい眺めも楽しめる。もちろんビーチにセティングされた開放的な野外席もある。

Linaw Beach Resort, 9999 Daorong, Danao, Panglao, Bohol ☎038-502-9345 / 038-422-8019 / 0917-326-9055
7時～22時 linawbeachresort
www.linawbeachresort.com/pearl-restaurant

リゾート開発が進む注目のビーチリゾート

安らぎと癒しを求めて、目の前に真っ白な砂浜のビーチが広がるリゾートへ

全てが最高級のロマンチックなリゾート ₱₱₱₱₱

H1 Eskaya Beach Resort & Spa エスカヤ・ビーチリゾート・アンド・スパ

豪華なアイランドリゾートが点在するフィリピン。その中でも最高級とも言える隠れ家的アイランドリゾートがこちら。24あるヴィラタイプの客室はすべてプライベートプール付き。内装はリゾート全体の雰囲気と同様に、フィリピンの文化や伝統がテーマの南国仕様。デラックス・ヴィラから最上級のプレジデンシャル・ヴィラまですべての部屋のバルコニーから見えるのは大パノラマのオーシャンビュー。リゾート内にあるスパでは、古くから伝わる伝統的な施術方法を用いた、最高の施術が受けられる。また、プライベートビーチに面したレストランではフィリピン料理を始めとした多国籍料理が楽しめる。

Brgy. Tawala, Panglao Island, Bohol ☎ 02-576-3051/02-576-3082
チェックイン 14時～ / チェックアウト ～12時 EskayaResort
www.eskayaresort.com Instagram: www.instagram.com/eskayaresort


海を眺めながらのプライベートプール付きのヴィラ


ゴージャスな内装の客室からは美しい景色が！


南国気分に浸れるまさにパラダイス


人気のピナゴオンガァン・レチョン・カワリ (P380)


広々とした空間で美味しい料理を

プライベートビーチの老舗リゾート ₱₱₱₱₱

H2 Bohol Beach Club ボホール・ビーチ・クラブ

パングラオ島で初の高級リゾートとして、1984年に開業したプライベートビーチが広がるリゾート。美しい白い砂浜と、周囲のリゾートから隔てられているのが自慢だ。魚の餌付け体験やガラス底ボートで指定海洋保護区の魚やサンゴを見ることが出来るツアーなど、様々なアクティビティも用意されている。宿泊棟は4棟ありゲストルームは全88室、そのうち8つはビーチヴィラ。ホテル内のレストランでは、フィリピン料理はもちろん多国籍料理が楽しめる。また、屋外席は美しいビーチを眺めながら食事ができるので特に人気だ。

Bo. Bolod, Panglao Island, Bohol ☎ 038-509-9222 / 038-411-0482
0927-452-7504 チェックイン 14時～ / チェックアウト ～12時
www.boholbeachclub.com.ph theboholbeachclub


目の前には美しいプライベートビーチ


スーパーキングベッドも用意されており、広々くつろげる


南国ムードたっぷりな外観


ボリュームたっぷりなBBCバーガー


美しい景色を眺めながら食事を

昨年オープンしたばかりのハイセンスなリゾート ₱₱₱₱

H3 Be Grand Resort ビー・グランド・リゾート

まるでパラダイスのような、昨年ニューオープンのリゾート。そのハイセンスな家具は、ケネス・コボンプエ、アートはジョニー・アルカザレン、デザイン全般はパウロ・アルカザレンといったフィリピンのトップクラスのアーティストが手掛けている。また、200以上ある客室の約半分はオーシャンビュー、ヴィラタイプも用意されている。ヴィラに宿泊する場合は「ザ・ボートハウス」を含む５つのダイニングから、それ以外に滞在する場合は４つのダイニングが利用できる。多国籍レストランや海を眺めながら楽しめるバー、屋上ラウンジなどもある。

Brgy. Danao, Panglao, Bohol ☎ 038-412-9000 / 0995-510-0834
チェックイン 14時～ / チェックアウト ～12時
www.begrandresort-bohol.com BEGrandResort


空から撮ったビー・グランド・リゾートの魅力的な姿


どの客室もハイセンスなデザイン


どのコテージからも目の前にプールが併設


ほろほろ牛肉マッシュポテト付(スペシャルメニュー)


広々としたダイニングスペース

H4 Amorita Resort
アモリタ・リゾート

ボホールの魅力を再確認できるラグジュアリーなリゾート

₱₱₱₱₱


魅力的なインフィニティプール


エレガントな内装の客室


海を眺めながら優雅に朝食を

ロナビーチを一望できる高台に位置し、贅沢で優雅な休暇を過ごすことができると人気のリゾート。シンプル且つおしゃれな客室は全部で96室あり、デラックス、ジュニアスイート、オーシャンビューヴィラなど7タイプ用意されている。また、アロママッサージやボディスクラブ、フェイシャルトリートメントなどスパの技術の高さでも好評だ。さらに、ビーチの素晴らしい風景が見渡せるインフィニティプール、ジム、レストランなども充実。

#1 Ester A. Lim Drive, Barangay Tawala, Alona Beach, Panglao Island, Bohol
☎038-502-9002 / 0917-726-4526
チェックイン 14時 / チェックアウト 12時 www.amoritaresort.com
Amorita Resort

H5 Bellevue Resort
ベルビュー・リゾート

心地よい空間を提供

₱₱₱~₱₱₱₱₱


プールからは美しい海が見える


モダンでラグジュアリーな客室


オープンエアーのレストラン

一流の5つ星リゾートの一つして知られているこのリゾート。ビーチ沿いに静かにたたずむこのリゾートは、にぎやかなビーチとは異なりのどかな雰囲気が楽しめる。客室は、デラックス、ジュニア、プレミアなど5タイプあり、全室オーシャンビュー。また、ビーチ＆ウォータースポーツアクティビティ、スパも提供。さらに多国籍料理が楽しめるダイニングや屋外レストラン、経験を積んだバーテンダーがその腕を振るうバーもホテル内にある。

Brgy. Doljo, Panglao Island, Bohol
☎038-422-2222 チェックイン 15時 / チェックアウト 12時 The Bellevue Bohol E-mail: reservations@thebellevuebohol.com
www.thebellevuebohol.com

H6 Hennan Resort Alona Beach
ヘナン・リゾート・アロナビーチ

ビーチフロントの広大なリゾート

₱₱₱₱


敷地内には広々とした綺麗なプールも！


様々なタイプの客室が用意されている


すぐ目の前には美しいビーチ

ビーチフロントに位置するこちらは、総面積は6.5ヘクタール。400室の客室とプライベートプール付きのヴィラが12棟あり、堂々の広さを誇る。プールは3つあり、一階の部屋からはロビーを通ることなく部屋から直接プールへ行くことが可能。敷地内のスパは、朝10時から夜中の12時まで営業している。マッサージやボディ・トリートメントを受けながら極上の時間を。また、レストランでは幅広いメニューと豪華なビュッフェも用意されている。

Beach Front, Alona Beach, Tawala, Panglao Island, Bohol
☎038-502-9141/ 038-502-9144
チェックイン 15時 / チェックアウト 12時 www.henann.com/bohol/henannalonabeach henannbohol

H7 Bluewater Panglao Beach Resort
ブルーウォーター・パングラオ・ビーチリゾート

南国リゾート感プライベートビーチ

₱₱₱₱₱


ラグーンスタイルのメインプール


カンチレバーベッドの豪華な客室


リゾート内のレストラン

白い砂浜のプライベートビーチ、そして広々とした屋外プールでくつろぐことができる、静かにバカンスを過ごしたいという方にオススメのリゾート。客室は全部で54室、全室広々としたスペースに優雅に整えられた内装が魅力だ。6ヘクタールもの土地を贅沢に使用しているので、ゆったりとした空気が建物全体に流れている。また、マウンテンバイクなどの貸し出しを始め、アスレチックフィールドなど子供向けの遊び場も充実している。

Danao, Panglao Island, Bohol
☎038-426-0702 / 02-817-5751 / 02-887-1348 チェックイン 14時 / チェックアウト 12時
www.bluewaterpanglao.com.ph
BluewaterPanglao

H8 South Palms Resort Panglao
サウス・パームス・リゾート・パングラオ

疲れを癒してくれるボホールのオアシス

₱₱₱₱₱


プールサイドでのんびりとリラックスを


客室はどの部屋も開放感がある


ビーチだけでなく緑にも囲まれている

大自然に囲まれた、美しいビーチも満喫できるリゾート。客室は全90室あり、ガーデンビューやプールビュー、ビーチフロントなど7タイプから選ぶことができる。施設内にはダイビングショップにテニスコート、ジム、スパ、そしてもちろんプールなど充実。また、レストランでは自家栽培の新鮮な野菜を使用したメニューを提供している。ヤシの木に囲まれた南国の雰囲気たっぷりなリゾートで、1日何もしないという贅沢も叶えてくれるリゾートだ。

Brgy. Bolod, Panglao, Bohol
☎038-502-8288 / 038-501-3088 / 0917-716-7609 チェックイン 15時 / チェックアウト 12時
www.southpalmsresort.com
SouthPalmsResortPanglao

H9 The Ananyana Beach Resort and Spa
ザ・アナンヤナ・ビーチ・リゾート&スパ

スパで極上のリラクゼーションを

₱₱₱₱


開放的で美しいプール


アジアンリゾートらしいインテリア


海を眺めながら朝食を

ボホールのパングラオに数あるリゾートの中でも静かな場所に位置し、ユニークなスパが特徴のこのリゾート。開放的な屋外で、伝統的なマッサージを受けることができる。客室は、ダブル・ルームが10室と、ファミリー・ルームが2室のみ。全てオーシャンビューで、周りは熱帯の植物に囲まれプライベートな空間が保たれている。また、様々なアクティビティも用意されているので、イルカウォッチングへのアイランドホッピングなども楽しめる。

Doljo Beach, Panglao Island, Bohol
☎038-502-8101 / 0912-594-7486
チェックイン 14時 / チェックアウト 12時 Ananyana Beach Resort and Spa

UHI 総合旅行代理店UHIでは、国内外の航空券手配はもちろんご出張・家族旅行・団体旅行・個人旅行・ビザ取得代行など旅行に関する手配全般を広く承っております。
お問い合わせ/ご依頼先は　電話 02-859-3858/11　メールcorpsales@universalholidays.com

フィリピン⇔日本及び近隣諸国

国際線 主要航路時刻表

発着地	便名	出発/到着時間	運航日
マニラ⇒成田 Manila/Narita	NH 820 GK 040 5J 5054 JL 748 JL 742 DL 279 PR 428 PR 432	0945 / 1600 0080 / 0605 0520 / 1035 0950 / 1600 1435 / 1945 0945 / 1620 0700 / 1215 1450 / 2010	毎日 火・木・金・日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日
成田⇒マニラ Narita/Manila	NH 819 5J 5055 JL 747 JL 743 DL 278 PR 427 PR 431 GK 041	1730 / 2140 1710 / 2120 0820 / 1230 1510 / 2015 1740 / 2145 1215 / 1630 0840 / 1250 1045 / 1500	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 月・火・木・金・土
マニラ⇒羽田 Manila/Haneda	NH 870 PR 422 PR 424	1450 / 2000 0855 / 1400 1840 / 2350	毎日 毎日 毎日
羽田⇒マニラ Haneda/Manila	NH 869 PR 423 PR 421	0835 / 1335 0130 / 0530 1505 / 1920	毎日 毎日 毎日
マニラ⇒関空 Manila/Kansai	PR 408 PR 898 5J 828 3K 763 3K 765	1425 / 1915 0710 / 1405 1505 / 1955 0550 / 1130 0955 / 1135	毎日 毎日 水・木・土・日 水 月・金・土・日
関空⇒マニラ Kansai/Manila	PR 407 PR 897 5J 827 3K 764 3K 764	0955 / 1330 1850 / 2240 2040 / 2345 1245 / 1620 1305 / 1640	毎日 毎日 水・木・土・日 水 月・金・土・日
マニラ⇒名古屋 Manila/Nagoya	GK 084 PR 438 5J 5038	0050 / 0655 1405 / 1855 1620 / 2025	火・木・金・日 毎日 水・土・日
名古屋⇒マニラ Nagoya/Manila	PR 437 GK 085 5J 5039	0935 / 1300 2010 / 2345 2110 / 0030+1	毎日 月・火・木・土 水・土・日
マニラ⇒福岡 Manila/Fukuoka	PR 426 5J 822	0945 / 1450 1410 / 1855	毎日 火・木・日
福岡⇒マニラ Fukuoka/Manila	PR 425 5J 823	1620 / 1825 2000 / 2240	毎日 火・木・日
セブ⇒成田 Cebu/Narita	5J5062 PR 434 PR 436	0650 / 1120 0800 / 1325 1455 / 2030	火・木・土・日 毎日 毎日
成田⇒セブ Narita/Cebu	5J5063 PR 433 PR 435	1205 / 1620 1425 / 1900 0915 / 1345	火・木・土・日 毎日 毎日

発着地	便名	出発/到着時間	運航日
マニラ⇒香港 Manila/Hongkong	CX 904 CX 912 CX 908 CX 900 CX 918 CX 902 CX 934 PR 300 PR 318 PR 316 PR 306 PR 310 PR 312 5J 108 5J 110 5J 116 5J 114 5J 142	0500 / 0710 0830 / 1050 1100 / 1330 1220 / 1450 1745 / 2010 1955 / 2215 2055 / 2315 0755 / 1015 0945 / 1220 1000 / 1220 1440 / 1720 1900 / 2130 2120 / 2330 0530 / 0740 0710 / 0920 1610 / 1830 1810 / 2010 1900 / 2110	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 水・金 月・火・水・土・日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日
香港⇒マニラ Hongkong/Manila	CX 907 CX 901 CX 919 CX 903 CX 933 CX 913 CX 905 PR 313 PR 301 PR 319 PR 307 PR 311 5J 109 5J 111 5J 113 5J 115 5J 143	0750 / 0955 0900 / 1110 1415 / 1630 1530 / 1845 1735 / 1950 2005 / 2215 2205 / 0010+1 0750 / 1000 1115 / 1330 1320 / 1520 1620 / 2040 2230 / 0030+1 0825 / 1035 1040 / 1255 1840 / 2155 2100 / 2300 2155 / 0005+1	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日
セブ⇒香港 Cebu/Hongkong	CX 922 CX 926 5J 240	1215 / 1505 2000 / 2245 0515 / 0805	火・木・木・土・日 月・火・木・金・日 毎日
香港⇒セブ Hongkong/Cebu	CX 921 CX 925 5J 241	0835 / 1115 1505 / 1850 0945 / 1240	火・木・木・土・日 月・火・木・金・日 毎日

《航空会社コード》BA＝ブリティッシュ航空，BR＝エヴァ航空，CI＝中華航空，CX＝キャセイパシフィック航空，JL＝日本航空，KL＝KLM航空，KU＝クウェイト航空，LH＝ルフトハンザ航空，MH＝マレーシア航空，MS＝エジプト航空，DL＝デルタ航空，PK＝パキスタン航空，PR＝フィリピン航空，SQ＝シンガポール航空，TG＝タイ航空，LX＝スイス航空，UO＝香港エクスプレス航空，5J＝セブパシフィック航空，NH＝全日空，3K＝ジェットスターアジア，JQ＝ジェットスター

※2018年10月12日現在 出発・到着時間はそれぞれ出発国・到着国の現地時間。
＊上記太字部分は変更時間・追加便です。
＊フライトスケジュールはしばしば変更されます。あらかじめご了承願います。

情報提供；Universal Holidays, Inc.（UHI）

MAP BGC K-3
フィリピンでも！
旅行は、エイチ・アイ・エス！
必ず見つかる、一人ひとりのお客様にベストな航空券。
海外航空券 取り扱いエアライン数
世界No.1
航空券 格安航空券も正規割引航空券(PEX)も取り扱い数は業界最大級！航空券のみのお問い合わせも喜んでお受けします！
ホテル フィリピン国内のホテルはもちろん、日本、その他の国のホテルの手配も可能です！
ツアー 国内 2泊3日で、国内旅行を満喫！セブ・ボホール特典あり!! 海外 格安ツアーパッケージご用意しております！
レンタカー マニラ市内のレンタルカー(ドライバー付き)の、手配も可能！安全に目的地までお届けします。
オフィスは、セレンドラ2F! (Bonifacio Global City)
H.I.S. だけの オリジナル航空券やチャーター便も多数!
JRジャパンレールパス 大好評発売中! 手数料は頂きません!
成田空港リムジンバス クーポンがマニラ支店で購入可能!
もっと世界を楽しもう H.I.S. Love, Peace, TRAVEL
マニラ支店 月～金 10:30-20:00 土 10:30-16:30
http://www.his.com.ph
02-822-4496
日本語 英語 タガログ語
IATA
2F SERENDRA - Shopping Arcade Serendra, Bonifacio, Global Taguig City

発着地	便名	出発/到着時間	運航日
マニラ⇒シンガポール Manila/Singapore	SQ 915	0735 / 1120	毎日
	SQ 917	1405 / 1750	毎日
	SQ 919	1705 / 2050	毎日
	SQ 921	1900 / 2245	毎日
	PR 611	0805 / 0940	毎日
	PR 607	1000 / 1350	毎日
	PR 601	1500 / 1910	毎日
	PR 609	1830 / 2220	毎日
	5J 213	0530 / 0905	毎日
	5J 205	1340 / 1710	毎日
	5J 207	2125 / 0050+1	月・水・金・日
	5J 203	2030 / 2355	毎日
シンガポール⇒マニラ Singapore/Manila	SQ 910	0830 / 1300	毎日
	SQ 912	1215 / 1555	毎日
	SQ 916	1415 / 1755	毎日
	SQ 918	1910 / 2250	毎日
	PR 610	0020 / 0355	毎日
	PR 602	1030 / 1420	毎日
	PR 606	1450 / 1840	毎日
	PR 612	2020 / 2355	毎日
	5J 208	0130 / 0520	月・火・水・土
	5J 204	0135 / 0520	月・火・水・木・土・日
	5J 214	1035 / 1415	毎日
	5 J206	1840 / 2220	毎日
マニラ⇒台北 Manila/Taipei	PR 396	0710 / 0930	毎日
	PR 394	1750 / 1955	金
	PR 394	1750 / 2000	水
	PR 854	2140 / 2350	月・土
	CI 702	1045 / 1245	毎日
	CI 704	1655 / 1855	毎日
	BR 282	0340 / 0600	木・土
	BR 272	1250 / 1500	毎日
	BR 278	1850 / 2110	毎日
	5J 312	1645 / 1910	月・水・金
	5J 310	2200 / 0010+1	毎日
台北⇒マニラ Taipei/Manila	PR 395	0640 / 1200	月・火・木・日
	PR 397	2015 / 2240	日
	PR 397	2020 / 2240	月・火・水・木・金・土
	CI 701	0735 / 0940	毎日
	CI 703	1345 / 1550	毎日
	BR 271	0910 / 1145	毎日
	BR 277	1530 / 1750	毎日
	BR 281	2030 / 2250	毎日
	5J 311	0125 / 0340	毎日
	5J 313	2030 / 2240	月・水・金
マニラ⇒バンコク Manila/Bangkok	TG 621	1310 / 1525	毎日
	TG 625	2005 / 2220	木・金・日
	TG 625	2020 / 2235	月・火・水・土
	PR 730	0835 / 1210	毎日
	PR 736	1440 / 1745	水
	PR 736	1450 / 1745	月・火・木・金・土・日
	PR 732	1900 / 2140	火・木・金・日
	5J 929	0520 / 0840	月・火・木・土・日
	5J 931	2125 / 2350	毎日
バンコク⇒マニラ Bangkok/Manila	TG 620	0745 / 1155	毎日
	TG 624	1450 / 1900	水・金・日
	TG 624	1505 / 1915	月・火・木・土
	PR 731	1350 / 1815	毎日
	PR 737	1350 / 2310	毎日
	PR 733	2245 / 0305+1	火・木・金・日
	5J 932	0035 / 0455	毎日
	5J 930	0535 / 1255	月・火・木・土・日

発着地	便名	出発/到着時間	運航日
マニラ⇒ジャカルタ Manila/Jakarta	PR 539	0830 / 1305	月・水
	PR 539	0830 / 1305	火・木・土
	PR 535	2100 / 0001+1	金
	PR 535	2105 / 0001+1	日
	5J 789	2055 / 2250	月・水・金・日
ジャカルタ⇒マニラ Jakarta/Manila	PR 536	0055 / 0900	土
	PR 536	0055 / 0810	月
	PR 540	1405 / 1835	月・火・水・木・土
	5J 790	0045 / 0555	月・火・木・土
マニラ⇒クアラルンプール Manila/Kualalumpur	MH 805	0840 / 1035	毎日
	MH 807	1315 / 1705	毎日
	MH 705	1720 / 2115	毎日
	Z2 842	0535 / 0825	月・水
	Z2 842	0835 / 1040	火・木・金・土・日
	AK 583	1240 / 1625	毎日
	Z2 840	1650 / 2045	毎日
	5J 499	1400 / 1740	月・水・金・土
	5J 501	2045 / 0035+1	毎日
クアラルンプール⇒マニラ Kualalumpur/Manila	MH 808	0835 / 1220	毎日
	MH 704	1245 / 1630	毎日
	MH 804	1725 / 2120	毎日
	AK 582	0820 / 1215	毎日
	Z2 843	1000 / 1350	日・木
	Z2 843	1105 / 1445	火・水・金・土・日
	Z2 841	2110 / 0110+1	毎日
	5J 502	0120 / 0455	毎日
	5J 500	1830 / 2215	月・水・金・土
マニラ⇒ソウル Manila/Seoul	KE 650	0035 / 0525	月・木・土
	KE 622	1230 / 1720	毎日
	KE 624	2345 / 0420+1	毎日
	PR 456	0105 / 0600	毎日
	PR 458	1415 / 1925	毎日
	OZ 704	0010 / 0455	毎日
	OZ 702	1230 / 1715	毎日
	Z2 884	0710 / 1210	毎日
	5J 188	1500 / 2010	火・木・土・日
ソウル⇒マニラ Seoul/Manila	KE 621	0755 / 1100	毎日
	KE 623	1910 / 2215	毎日
	KE 649	2005 / 2325	水・金・日
	PR 457	0810 / 1115	毎日
	PR 459	2025 / 2340	毎日
	OZ 701	0805 / 1050	毎日
	OZ 703	1950 / 2200	毎日
	Z2 885	1255 / 1610	毎日
	5J 189	2135 / 0040+1	火・木・土・日
マニラ⇒セブ Manila/Cebu	PR 2835	0400 / 0510	毎日
	PR 2841	0500 / 0615	火・木・金・日
	PR 1843	0655 / 0710	火・土
	PR 2845	0715 / 0815	毎日
	PR 2849	0855 / 1010	月・水
	PR 2849	0900 / 1015	木・金・土・日
	PR 2847	0915 / 1020	火
	PR 1853	1040 / 1155	月・火・金・土・日
	PR 1863	1055 / 1210	水・木
	PR 2859	1430 / 1545	月・水・木・金・日
	PR 1861	1600 / 1715	火・木・土
セブ⇒マニラ Cebu/Manila	PR 1838	0450 / 0600	月・水・金・土
	PR 2838	0450 / 0600	火・木・日
	PR 1842	0640 / 0755	月・木・土
	PR 2842	0640 / 0755	火・水・金・日
	PR 2848	0855 / 1010	毎日
	PR 2850	1100 / 1215	火・水・木・日
	PR 2850	1120 / 1235	土
	PR 2850	1220 / 1335	月
	PR 2850	1240 / 1355	金
	PR 1854	1325 / 1440	毎日
	PR 2860	1625 / 1740	月・水・木・金・日
	PR 2860	1820 / 1935	土
	PR 2860	1825 / 1940	火
	PR 2862	1755 / 1910	月・水・金・日

マニラ⇔セブ便は他にもございます。詳細はUHIのWEBサイトwww.universalholidays.com または 電話02-859-3858/11まで

MAP マカティ E-6



フレンドシップツアー
☎02-840-1060,894-1124
http://www.friendshipmanila.com/palawan/index.html
営業時間 9:00~18:00(土曜 9:00~13:00)
定休日 日曜・祝日 JCB, VISA, MASTERカード使用可

パラワンの
フレンドシップ

秘境の孤島に世界屈指の白砂という大自然が。
各国の著名人を虜にしてきたパラワン。
贅沢を凝縮した空間で、きっと人生で最高の時間を過ごせるでしょう。

◆アマンブロ ◆エルニド ミニロック ◆エルニド ラグーン
◆エルニド バンガルシアン ◆ツー シーズン ◆クラブ パラダイス
◆エルリオ マール ◆ドスパルマス ◆アブリット アイランド ◆フマ アイランド


ANA Inspiration of JAPAN
A STAR ALLIANCE MEMBER
www.ana.co.jp
30th Anniversary International Service
これからも、5つ星の空で。
空を旅するすべてのお客さまに、ご満足いただける快適な時間と空間を。
今日もANAは5つ星のサービスで、みなさまを目的地にご案内しています。
5 STAR AIRLINE
SKYTRAX
英国のエアライン格付機関SKYTRAX社が主宰するエアライン・スターランキングで
4年連続、世界最高評価「5STAR」を獲得。ANAは日本で唯一の5スターエアラインです。

安心のグローバルネットワーク
鮮度の高い現地情報
現地スタッフのおもてなしの心

JTB
感動のそばに、いつも。

フィリピンでも選ぶなら JTB！

ホテル
ご希望のご予算で
国内・海外のホテルを
手配いたします!

航空券
国内・海外航空券のみの
お問い合わせも
お受けいたします！

チケット
テーマパークのチケットの
手配が可能です!
JRパスの取扱店です！

現地発着ツアー
１日観光ツアーや
ミールクーポンも
ご用意しております！

パッケージツアー
人気都市のパッケージ
ツアーを販売しております!
オーダーメイドも可能です!

その他サービス
空港往復送迎
ビザ申請サポート
海外旅行保険など







マニラ支店（BGCオフィス）
Unit 2, 18th Flr., RCBC Savings Bank Corporate Center, 26th & 25th Streets, Bonifacio South, BGC, Taguig City
Tel: (632) 8945528
8:45AM-5:45PM（月～金曜※土日祝日休み）
日本語対応可



トラベルサロン モールオブアジア
259 (EM) 2F South Entertainment Mall
SM Mall of Asia, MOA Complex,
Pasay City
Tel: 0949-9940249
10:00AM-9：00PM（月～日・祝日営業）
英語・タガログ語での対応となります。



最新情報はウェブでチェック!!
http://www.jtbphilippines.com/

2名様より出発保証

200万人以上が選ぶ信頼のブランド
myBus
オプショナルツアー

日本から友達が遊びに来るけれど、どこへ連れて行こう？

週末のプランはたてたけど、そこまでの移動はどうしよう？

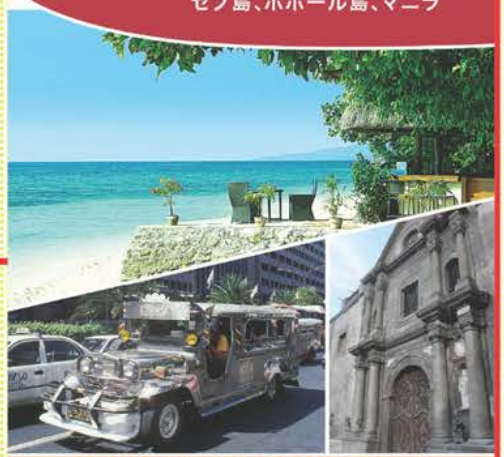


マイバスとは？

2016年4月より、
フィリピンでもついにスタート！
JTB主催、フィリピン発着の
日本語定期観光が満載の
オプショナルツアー冊子です。
世界各国で200万人以上が利用
している信頼のブランド、
それが、マイバスです！



日本語定期観光
フィリピン
セブ島、ボホール島、マニラ





こんな時には、ぜひmyBusシリーズを！！

「現地日帰りツアーに参加したい」

●マニラ半日観光（約3時間）
（お一人様US＄60）

- リサール公園
- サンチャゴ要塞
- サン・アウグスチン教会（世界遺産）
- マニラ大聖堂

「車での送迎をお願いしたい」

●専用車（日本語ガイド付き）

- セダン：US$ 130～
- バン：US$ 160～
- コースター：US$ 300～

※予約は4時間のチャーターから受け付け

お問い合わせ、お申し込みは日本語で！

●マイバスデスク〈マニラ〉
フィリピン国内から
TEL:02-832-5626
日本をはじフィリピン以外から
+63-2-832-5626
Unit2,18thFloor RCBC Savings Bank Corporate Center, 26th &25th Streets, Bonifacio South, Bonifacio Global City, Taguig City
営業時間 8:45～17:45（月～土）※日曜・祝日休業

●マイバスデスク〈セブ〉
フィリピン国内から
TEL:032-349-3925
日本をはじフィリピン以外から
+63-32-349-3925
●プランテーションベイリゾート内 JTBオフィス内
●ジェイパークアイランドリゾート内デスク
●クリムゾンスパ アンドリゾート内デスク
営業時間：8:00～12:00、15:00～18:00 日・祝日休業

www.mybus-asia.com/philippines ※パンフレット写真

マイバスデスク Tel: (+632) 832-5626 （日本語でどうぞ！）
月－土　午前8時45分－午後5時45分　※日・祝日は、休業です。

JTB ASIA PACIFIC PHIL. CORP.　Tel: (+632)894-5528（代表番号）　※日本語/英語どちらでもどうぞ！

18/F Unit 2. RCBC Savings Bank Corporate Center, 26th & 25th Sts, Bonifacio South, Bonifacio Global City, Taguig City 1634

Office Hours: 8:45am-5:45pm　Web: http://www.jtbphilippines.com

Facebookも更新中。JTB.Phで検索！

JTB
感動のそばに、いつも。

MAP マカティ C-4



MAP マカティ F-5

フィリピンで安心の
査証申請をしませんか

PRA SRRV (退職者ビザ永住権付き)推薦
結婚ビザ13A (永住権付き)
その他(就労不可)・・・観光ビザ 滞在30日を超える場合の延長手続き
以下フィリピン人対象・・・研修生の日本国ビザ申請 / 親族の日本訪問査証 / 観光ビザ / 商用ビザ / 再入国許可証延長等々

新規はもちろん、更新もお手伝いいたします。

フレンドシップツアー&リゾートコーポレーション
(1974年創立)
フィリピン移民局 / フィリピン退職者庁 / 日本大使館公認
(632)840-1060
3階DUSIT THANI MANILA ホテル内 MAKATI CITY
http://www.pra.friendshipmanila.com/
http://www.friendshipmanila.com/tool/t_visa.html

MAP マカティ C-5

hoken-no 110Ban!! 保険のことならおまかせ

みなさまの海外生活を日本語でサポート

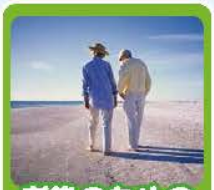

医療保険


自動車保険


ゴルファー保険


火災保険

ファイナンシャルに特化したサービスも充実


老後のための積み立て保険


親御さん必見 海外学資保険


ペソ建て運用保険

hoken-no 110Ban!! マニラ支店
Unit 206 One Corporate Plaza, 845 A. Arnaiz Ave.(Pasay Road) Legaspi Village, Makati City
☎02-552-3688 0917-572-6031 (日本人対応)
FAX : 02-812-6576 営業時間 : 9:00~19:00
ph@hoken110intl.com http://www.hoken110intl.com/

いつでもお気軽にお電話、お立ち寄り下さい。日本語でご対応いたします。
※駐車場有り



フィリピン生活お役立ち! トラベル&カルチャーリスト

トラベル

Friendship Tours (Travel Agency) / Makati
☎ 02-840-1060/894-1124
🏠 3F Dusit Thani Manila Ayala Center Makati city Philippines 1226

HIS / BGC
☎ 02-822-4496
🏠 Shopping Arcade 2F, Serendra, Bonifacio High Street, Bonifacio Global City, Taguig City, Metro Manila, 1634

JTB / BGC
☎ 02-832-5626
🏠 Unit2, 18th Floor, RCBC Saving Bank Corporate Center, 24th and 25th street, Bonifacio Global City, Taguig City

UHI / Makati
☎ 02-859-3833/39
🏠 Mezzanine Floor,Dusit Thani Hotel Ayala Center, Makati City 1223

スクール

Basic English Camp,Inc / Laguna
☎ 02-887-1863/0916-640-2206
🏠 53 Balagtas St., Chrysanternum Village, San Pedro City,Laguna

English Breakthrough / Quezon
☎ 0947-994-6607/02-881-5455
🏠 Block 5, Lot 14, Gabriela Silang St. New Capital Estates-1, Commonwealth, Quezon City

Filipino Tutor / Cavite
☎ 046-432-9038/0932-832-9038
🏠 #14 La Vivienda 1 Ilaya st. Barangay Niog II Bacoor, Cavite

Grand Line / Makati
☎ 02-478-1959/0917-598-3836
🏠 1607 Unit Cityland Herrera Tower, 96 Valero St. Salcedo Vill.,Makati City

Mummy International / BGC
☎ 0998-841-2450 / 2451
🏠 G/F Avecshares Centre 1132 University Parkway North Fort Bonifacio Global City 1634 Taguig City

PJ Link Language Center / Makati
☎ 02-832-5735
🏠 4F Ricogen Building, 112 Aguirre Street, Legazpi Village, Makati City

その他

Friendship tours(VISA) / Makati
☎ 02-840-1060
🏠 3階DUSIT THANI MANILA ホテル内 MAKATI CITY

KL Tower / Makati
☎ 02-845-0084
🏠 17 Gamboa St., Legaspi Village, Makati City, 1229, 117 Gamboa, Legazpi Village, Makati City

Philippine Retirement Authority / Makati
☎ 02-848-1412~16
🏠 29th Floor, Citibank Tower, 8741 Paseo De Roxas Makati City 1200, Paseo de Roxas, Makati City

Sarah Condo & Rent A Car / Ortigas
☎ 0927-834-8380 / 0920-244-6229 / 0927-816-6080 / 501-3985

24時間パッとカンタン、スグ買える「ena(イーナ)」の海外格安航空券予約

マニラ ✈ 成田

¥44,100~ (JL)

マニラ ✈ 羽田
¥44,100~ (NH)

マニラ ✈ 大阪
¥27,700~ (CI)

マニラ ✈ シンガポール
¥27,400~ (PR)

マニラ ✈ バンコク
¥25,500~ (PR)

マニラ ✈ 香港
¥35,300~ (PR)
¥60,700~ (CX)

マニラ ✈ シドニー
¥47,500~ (CZ)
¥78,200~ (PR)

マニラ ✈ 台北
¥17,400~ (CI)
¥18,400~ (PR)

※JL = 日本航空／NH = 全日空／CI = チャイナエアライン／PR = フィリピン航空／CX = キャセイパシフィック航空／CZ = 中国南方航空

ena
イーナ

http://primer.ph/ena/

史上最強、高画質

忠基TV



ハッキリ、スムーズ、安定

月額レンタル料金

2200 PHP

58局コース

内容:BS+CS+地上波(関東+関西)

● 繰り返し再生機能(一週間) ● 番組予告一覧あり



新機種登場!

画面が更にスムーズ!
ハイビジョン

オススメ!

全ての番組がハイビジョン放送!

業界ではトップクラスのフルハイビジョン画質!

まずは**一週間無料**お試しください! 初期保証金、設置料金ナシ

不動産&アパート&日系企業のお客様、数台以上まとめて契約で月極価格OK

CS (22局)		
J SPORTS 1	J SPORTS 2	J SPORTS 3
J SPORTS 4	ディズニーチャンネル	ディーライフ
ムービープラスHD	GAORA	ゴルフネットワークHD
TBSチャンネル1	チャンネル銀河	フジテレビTWO
スペースシャワーTVプラス	MTV HD	キッズステーションHD
ディスカバリーチャンネル	日テレNEWS24	FIGHTING TV サムライ
映画・チャンネルNECO	ファミリー劇場HD	衛星劇場
スカイA		

BS (22局)		
NHKBS1	NHK BSプレミアム	BS日テレ
BS朝日	BS-TBS	BSジャパン
BSフジ	WOWOWプライム	WOWOWライブ
WOWOWシネマ	スターチャンネル1	スターチャンネル2
スターチャンネル3	BS11	BS12トゥエルビ
グリーンチャンネル	BSアニマックス	FOXスポーツエンタ
BSスカパー!	BS釣りビジョン	イマジカBS・映画
BS日本映画専門ch		

関東(7局)
NHK総合
日テレ
TBS
フジテレビ
テレビ朝日
テレビ東京
TOKYO MX

関西(7局)
NHKEテレ
MBS毎日放送
ABCテレビ
関西テレビ
読売テレビ
テレビ大阪
サンテレビ

接続方法もとっても簡単で、どなたでも手軽にご利用頂くことが可能です。
インターネットに接続されていれば、海外でだって日本のTVが見れちゃいます。

24時間

お問い合わせ
今すぐ連絡してください!

全国出張可能! 代理店募集中

E-mail: telepengqi.japan@gmail.com

0908-891-0830(日本語可)

Tel : (02) 960-6796 (日本語可)



Let's enjoyフィリピンゴルフ!

初心者でもわかりやすいフィリピンのゴルフ場をご紹介します



レストランからのビュー。9番ホールの向こうには高層ビル群(撮影者：大橋 直輝)



自己紹介 2013年7月にフィリピンに赴任し、約10年ぶりにゴルフ再デビュー。以来すっかりゴルフに夢中です。年中温暖で美しく開放的なフィリピンのゴルフコースの撮影も楽しみの一つです。

大橋 直輝



6番パー3。グリーン手前バンカーを超えたところにキャリーさせたい



16番200ヤードのパー3。グリーン左側に逃げるのも作戦

Manila Golf & Country Club

フィリピンに数あるゴルフ場の中でも名門中の名門がManila Golf。歴史をひも解くと1901年にカローカンに開場。後1949年に現在のマカティ市に場所を移しています。都心部の中心に位置しコース脇に高層ビルが立ち並んでいますが、都会の喧騒とは無縁でコース内はとても静かで落ち着いた空間となっています。

ティーオフの時間は決まっておらず、ティーグラウンドの空き状況を見てそれぞれのグループが好きなタイミングで出ていくのもこのコースの特徴です。メンバーと同伴プレーヤーとレストランで待ち合わせ、朝食を取ったり、コーヒーを飲んだり。談笑をしながら「そろそろ行きますか?」とティーグラウンドに向かう。マニラゴルフの中だけ時間がゆったりと流れているように感じます。

コース

コース全長は6325ヤードのパー71。長くはありませんが、木や池の配置が絶妙ですし、フェアウェイやグリーンもアンジュレーションがきつく距離以上の長さを感じます。決して簡単ではありませんが、メンテナンスされたフェアウェイ、美しい景観の中でのプレーは最高です。茶屋で用意されているドリンクや、各ホールのティーグラウンドに設置してある冷えた水も嬉しいサービスです。



名物ホールは6番ショートホール。左サイドの池と右手前のバンカーが効いています。グリーンが左に傾斜しているため右から打っていきたいところですが、右に行きすぎると池に向かって下りのアプローチが残ってしまいます。狙い目はバンカーをキャリーでちょうど超えるような球、でしょうか。出来たら苦労しないのですが(笑。

16番の池越え200ヤードのショートホールも名所です。少しでも薄いあたりをしてしまうと池に落ちてしまいますし、打ち直しドロップエリアもバンカー越えの難しポジション。とにかく池を超えることようにしっかり打つのがポイントでしょうか。

メンバーも少なくなかなか行く機会の少ないゴルフ場ですが、一度は行きたいゴルフ場のひとつです。

18ホール／パー71／6,325

プレイフィー：
◆平日／P2,000　◆休日／P3,000
住所：C.C.P.O. BOX 1792, 1219 MAKATI CITY, PHILIPPINES
☎ 02-815-2641 / 817-0266 / 817-4948
http://manilagolfclub.com/

PURPLE FIRE SPA
Puf [Puff]
いらっしゃいませ！ドライランプロモ2実施中！
パープルファイヤースパです。
お客様満足度100%を目指して、
スキル向上、きめ細かいサービスに
努めております。是非お試しください。
顧客満足度 98.4%
★★★★★ 80.2%
★★★★ 18.2%
☆☆☆ 1.5%
☆☆ 0.1%
☆ 0%
Bad
（ドライ／オイル　マッサージ）
350ペソ/時間 (アンケートにお答え頂いた方のみ)
平日 午後1～4時：300ペソ/時間
Open 火曜～日曜
午後1時～11時
リトル東京近く
クリークサイド ビル(2F)牛門さんの
上の階です。エレベータご利用下さい。
ご予約：
Smart ：0929-453-1513
Globe ：0995-534-3087
パソンタモ
マカティアベニュー
パサイロード
リトル東京
シェル
クリークサイドホテル
牛門
PuF
V.A.ラフィ
アモロソロ
2F Creekside build, Amorsolo St. cor. V.A. Rufino St., Makati City

J&J
NEED MASSAGE
ホーム&ホテルサービス
24時間年中無休
エキスパートのセラピストが
男性&女性共に在中しております。
サービス内容
スウェディッシュ／指圧／タイ　マッサージ
フルボディマッサージ
(スウェディッシュ・指圧・タイ)
その他のサービス
足背反射・フットスクラブ・フットスパ
フェイスマッサージ・ベントーサ・ボディスクラブ
ミルクソルトスクラブ・デッドシーソルト
レモンスパソルトスクラブ
P250
1時間
メールまたは、お電話下さい。
LANDLINE: 02-583-31-01
GLOBE: 0995-992-0965
SMART: 0999-341-6068/0998-462-7359
jnjneedmassag@gmail.com

最新

自分に合った「握り方」でスピード上達　球筋が激変!

真っすぐ飛ぶグリップレッスン

トップからフィニッシュまでは約0.2秒。その中でスイングを修正するには膨大な練習量が必要だ。でもグリップなら、誰でも5秒で形を変えることができ、真っすぐ飛ぶ球指は敏感なので、グリップを変えると最初は違和感が出るもの。でも慣れるのも早いので、50球も打てば自分のスイングに馴染むぞ!

ひょっとしてアナタも? 上達を妨げる2大NGグリップ

左手をナナメに握る



左手を開いてみて、グリップがナナメになる人は、手のヒラで握っている。手の中でグリップが遊びやすく、曲がる原因になる

右手の握りが強すぎる



グリップの右手の親指部分が握り切れている人は要注意。右手を強く握りすぎている。リリースできないのでボールが飛ばない

上達への
ゴルフレッスン誌

桜佳 Sakura Massage
"Look Good, Relax, Stay Healthy"
Have a Healthy and Happy Holiday!!!
24時間、年中無休のホーム&ホテルマッサージ
=マカティ、マラテ、マニラ、マンダルヨン、オルティガス、パシッグ、パサイ、パラニャーケ、タギッグ、アラバン=
8周年記念&"Bermonth"プロモ
300ペソ レギュラーマッサージ1時間
90分のフルボディーマッサージP400のみ!
2時間のフルボディーマッサージP500のみ!
アロマオイル付き
パーティパッケージプロモ:
5名様以上のご利用で、1時間無料マッサージ
すべてのプロモはマカティ市内のみご利用いただけます
FBのいいね!をお願いします!→www.facebook.com/SakuraMassage08
Globe: 0916-259-8945
Smart: 0920-656-6817
PLDT : 02-897-4890

SISTAR MASSAGE
マカティ、マラテ、パサイ
2時間 P500~
マンダルヨン、パラニャーケ、オルティガス
2時間 P600~
年中無休 24時間営業
KAKAOTALK ID: WB1947
Globe: 0915 650 5909 | 0977 374 5241
Smart: 0999 812 99 99



このレッスンの続きは

電子版ALBAで

電子書籍なら
何時でもドコでも
スマートフォン・タブレットで
最新号フルページ版が読める



GET IT ON Google play

Download on the App Store

スマートデバイスからアクセス

無料アプリをダウンロード

最新号・バックナンバーを
いつでもお楽しみいただけます

※紙版の1週間遅れで発売、隔週発行
記事内容および著作権は(株)ALBAに帰属します。
©ALBA 2016 Printed in Japan



FEEL YOUNG FOOT
REFLEXOLOGY CENTER

足つぼマッサージでは、伝統的な指圧療法で揉みほぐし血行を良くします。
そして、あなたの身体を、内側からも外側からも健康に導きます。
足のマッサージ: 1時間 600ペソ45分 500ペソ
首と背中のマッサージ: 30分で400ペソ
Unit 106 Santillan Building, J. Victor Corner Fernando Sts., Pio del Pilar, Makati City | Tel No.: (02) 572-2293 | Cellphone : (0917) 202-5342
Landline: (63-2) 759 - 6108
Business Hours: 10am - 10pm daily

Life Span Reflexology
Diamond Hotel Roxas Boulevard, Manila
Tel No.: (02) 528 - 3000

Wellness
3rd Floor Makati Diamond Residence Legazpi
Tel No. : (02) 317-0999

Model Massage



ボディーマッサージ
オイルマッサージ
ドライマッサージ
コンビネーションマッサージ
(上記3つのサービスの中から2つ選べます)

マカティ、マラテ、パサイ
2時間 P500~

マンダルヨン、パラニャーケ、オルティガス
2時間 P600~

年中無休
24
時間営業

SMART: 09296629302,
09998369999
GLOBE: 09156859385
LINE ID: 09156859385

マカティ

臨床経験33年の専門家が常駐！出張サービスいたします

指圧・はり・マッサージサービス

Shiatsu, Hari, Massage Service

日本で15年、フィリピンで18年の臨床経験を持つ元日本鍼灸師会講師が常駐し、経方・鍼・つぼ理論に基いた確かな技術でひとりひとりに合った本物の日本式治療マッサージを提供しています。お客さまのほとんどが日本人駐在員とその家族で、長期滞在の方々の健康維持をお手伝い。フィリピンで18年の実績はみなさんからの信頼の証！東西医学に基づいた健康相談も日本語で分かりやすく対応してくれるので安心です。自宅への出張サービスもあるため、気軽に利用できます。駐在、長期滞在で健康が気になる人はぜひ一度連絡を！

1688 Dian St., San Isidro Makati
☎02-843-4275、0949-123-1828(日本語・小泉)
🕒15時～24時(時間外はお電話ください)
休なし



丁寧な対応の元日本鍼灸師会講師、小泉さん



日本人の技術指導のもと、日本式マッサージで施術









MAP マカティ

豊富なメニューと丁寧なケア! 日本語が話せるオーナー常駐!

Elite Nails

エリートネイル

マカティ市役所近くのこちらのサロン。シンプルでありながらエレガントな仕上がりのジェルネイルは、P490～とお手頃価格。人気の「ネイルとハンド&フットスパ」のパッケージプラン（P830～P1,000）は、ラベンダーなどのアロマの香りに包まれてプロの癒しを体感できます。スクラブメニュー以外は出張サービスに対応。マカティP100、ボニファシオ・グローバル・シティP200の追加料金で、ご自宅でも施術を受けることができます。

●プライマー読者特典●
プライマー持参でお会計から10%OFF! 有効期限：2016年12月末

JP Rizal Ave., cor. F Zobel St., Brgy. Poblacion, Makati City ☎02-500-6312 / 0917-863-5649 / 0939-931-1687 営11時～22時 休なし http://www.elitenailsgroup.com
Elite Nails Hand, Foot and Body Spa



イタリアからのお客様も大満足！



ジェルネイルはプロにおまかせ！



日本人のお客様も満足！

MAP マカティ C-4

ニキビやシミ、シワなどのお肌トラブルのケアを同時に!

WILSON&AYACHE CLINIC

ウィルソン・アンド・アヤシュ・クリニック

革新的な美白成分と言われる「ルミキシルペプチド(デカペプチド-12)」を配合した新たなルミキシル・プロインフュージョンをご紹介します。乾燥して古くなった角質を空気圧でピーリングしながら、油分や大気汚染その他の環境による汚れを毛穴から取り除き、同時にルミキシル・プロインフュージョンをお肌の奥深くまで浸透させます。表皮の古く固くなった細胞のピーリングによりルミキシルペプチドの浸透度を高め、メラニンの生成を抑えてシミ、ソバカスを防ぎます。お肌は瞬時に明るく、若々しいものに。施術後は、ダウンタイムも必要なくすぐに通常の活動にお戻り頂けます。

●プライマー読者特典●
プライマー持参でP2,500（通常P3,000）で施術が受けられます。また、6回セットでP12,000（P6,000お得！）※その他の料金は発生しません。

Lower G/F Legaspi St. Corner C.Palanca St.,Legaspi Village, Makati. 1229
☎02-846-6725/0917-594-5766/0922-838-8534
営11時～20時 休月曜
Wilson&Ayasche Clinic JCB・使用可



シルクピール・ダーマルインフージョンで輝かしい肌をわずか30分で実現！



プライベートルームでの施術はスペシャル感たっぷり



PARIS MIKI

あと『一打』を縮める
GOLF専用サングラス
（専用度付きレンズ可）



SRIXON®

ゴルフ専用レンズ

眩しさを軽減し、芝生がくっきり明るく見える



短波長をカットする事により散乱光を抑え、また、中間波長帯域（500nmから580nm）の緑から黄色光線を強調させることでコントラストを高め、グリーンの緑がひときわ鮮やかに見えます。

この効果は、波長の特徴を分析し、特定の波長をカットする遮光染料を用いる事で得られます。
ノーマルタイプと好みによって日差しの強い日に向いている濃い目のダークカラーが選べます。



お問い合わせは、下記までお願いいたします。
担当：青木
電話番号：（0927）421-1178（日本語専用ダイヤル）
email: tokusen.aoki@paris-miki.jp
店舗場所：コンラッドホテル 1 階
営業時間帯：10:00~22:00

parismikiph www.parismiki.ph

MAP マカティ H-2

老眼鏡のいらない生活へ

ASIAN EYE INSTITUTE

年齢による視力の低下も、現在では
治療によって抑制できます。

老眼治療　スープラコア

「Supracor」というレーザー治療は
近視・遠視ともに効果のある、
安全で即効性のある治療法です。

40歳を超えると、年齢を重ねることに
近いものが見えにくくなることを老眼と言います。
その老眼に効果的なスープラコア治療を
受けることで、厄介な老眼鏡や
コンタクトレンズから解放されます。

アジアン・アイはフィリピンで唯一、
スープラコア治療を提供する眼科医療機関です。
生活を快適にするスープラコア治療、
ぜひご相談にお越しください。



ASIAN EYE INSTITUTE 8F,9F,10F, Phinma Plaza, Rockwell Center, Makati
日本語直通番号：(02)898.2003　代表番号：(02)898.2020　携帯番号：(0918) 898.2020　来院の患者様の通訳のため席を外している場合には留守番電話になります。お名前とお電話番号をいただけましたら、日本人通訳から折り返しご連絡させていただきます。
www.asianeyeinstitute.com
eyehelp@asianeyeinstitute.com
asianeyeinstitute
asianeyephil

韓国人メイクアップアーティストによるプロの技

BIGプロモ実施中!



●まつげエクステンション=~~P3,000~~→P1,000
●アイライン=~~P5,000~~→P3,000

※プロモ
2016年12月末まで

タトゥーメニュー
★眉タトゥー ★アイラインタトゥー ★唇タトゥー（全体）
★タトゥー除去レーザー
米国FDA承認、
オーガニック製品
使用



口に入れても人体に影響のない、安全な染料を使用しております



タトゥーサロン　KAWISORI
■オルティガス店 NEW!
Unit18-20 8137 Plaza No.4 JM Escriba Drive, Ortigas Center, Pasig City
☎ (0917)564-3943　※タトゥーサービス要事前予約
※まつげエクステサービスは行っておりません
■マカティ店 2nd Floor, Matheus Building, P.Burgos cor.Gen. Luna St., Makati City
☎ (02)729-5448,　(0906)367-6532　※タトゥーサービス要事前予約

SUPPORT

日本の医療機関と連携している、マニラにおける医療サポート



海外の医療は未だ、日本人にとって
不安な点があると思います。
そんな慣れない海外医療でお困りの方々を
サポートするためのサービスをご提案します。

私たち GI サポートがご提案するのは、
「会員制 診療・健康診断受診サポートサービス」。
日本語は勿論、英語・現地のタガログ語にも
精通したスタッフが、あなたの受診をサポート
いたします。

当スタッフは看護士の資格をもち、病院スタッフ
としても勤務しているため、病院内のどこでも
お客様の受診に同行することが可能です。
また、日本人で唯一現地医療許可を得た医師が
在籍しており、診察を担当いたします。

お問い合わせ先
株式会社 消化器健康医療サポート
Mail: info@gi-support.co.jp
URL: gi-support.com

新規会員募集

ご入会のメリット

- 受診における日本語対応
- メールによる医療相談
- 各種医療情報のご提案
- 受診後のご相談
- 日本人専用の健康診断パッケージ設定
- 診療・健康診断予約
- 健康診断結果のレポート翻訳サービス（希望者のみ）

日本の医療機関と連携している医療サポート

弊社では、経済産業省の補助のもと、マニラに国際先進消化器内視鏡センター設立を果たしました。本拠点をきっかけとし、日本人の方にも安心して医療サービスをご利用いただけるサポート体制を整えたのが当サービスです。当サービスの最大の特徴は、神戸大学と現地の先進的医療施設であるセントルークス病院（グローバルシティー）とのしっかりとした協力体制が築かれていることです。

詳細はこちら▶ http://www.gi-support.co.jp

MAP フォートボニファシオ I-2

気になる小じわ、たるみ… 様々な肌トラブルにはスキンケア ソリューションズのレーザー治療が効果的!

Skincare Solutions

スキンケア・ソリューションズ

スキンケア ソリューションズでは、あなたのお肌を、より健康に、健やかに保つために様々なスキンケアを提供しています。その中でも注目は、"クリア・リフト"と言うレーザーを使った最新の技術です。クリアリフトとは、レーザーを使った施術で、お肌をリフトアップし、ハリを与え、しわやたるみをほとんど目立たなくする、と言うものです。レーザーの届く深さによって、3段階の施術レベルに分かれています。

スーパーフィシャル +2と+1(Superficial):小じわ、たるみ、色素沈着など、表面的な施術。クラッシック ゼロ(Classic 0):表皮から真皮上層の深さまでの施術。ディープ -1 と -2(Deep):厚い皮膚、深めのしわをターゲットに施術。黒い色素沈着や血管性病変などにも対応。※このレーザーは、タトゥー除去にも使われています。料金は、1セッションP5,500、2セッションP10,000です。お肌の状態によって施術の回数などが異なってきますので、医師とよく相談しましょう。



色が基調の爽やかな外観が目印


クリアリフトは色素沈着を施術してくれます



プライマー編集部がボニファシオ店で実際に体験してきました!



最新のマシーンでシミを取り除きます

その他のサービス:
タトゥー除去P2,500~(タトゥーのサイズにより異なります。)

ボニファシオ店
Unit 1-H Grand Hampton, Tower 1, 31st St. cor. 2nd Ave., Fort Bonifacio, Taguig ☎02-856-6960/0917-433-8172
SMモールオブアジア店
222 South Parking SM Mall of Asia, Pasay
☎02-556-7272/0917-588-0589 ◉10時~20時 ㊡日曜
Skin Care Solutions JCB・VISA・MASTER・BDOカード使用可

MAP マカティ B-3

日本と米国で習得した確かな腕 世界水準の歯科治療いたします

Navales Dental

ナバレス・デンタル

すべての年齢層に広範囲な歯科治療を提供するマルチ専門歯科医院。高度な卵[illegible]としか技術を受けた専門家ナバレス医師は名古屋の愛知学院大学の歯科部で学び、カリフォルニア大学ロサンゼルスで美容歯科も学ぶ、米国の医師免許も持っています。当院では世界水準の歯科治療を心がけています。お気軽にご相談ください(日本語でどうぞ)。


Mitsyrose U. Navales, D.D.M. ミッチー・ナヴァレス医師

ご家族にもっと笑顔と歓びを…

navalesdental
美容歯科・小児歯科

Suite 1405 Medical Plaza, Makati
Bldg.,Amorsolo cor. Dela Rosa Sts., Legaspi Village, Makati City
☎02-751-8101 /02-817-4824/0917-558-8158
◉9時~17時(予約制) ㊡火・日曜
www.navalesdental.com
E-mail: navalesdental@gmail.com

MAP バサイ AB-2



MAP マカティ



小林歯科診療所・技工所
KOBAYASHI DENTAL CLINIC & LABORATORY


Dr. Makoto Kobayashi D.M.D., RDT


Dr. Marjorie Kobayashi D.M.D., RDT


Dr. Atom Kobayashi D.M.D.
(5th Placer Dental Licensure Exam)

医療サービス:
審美歯科 . 歯列矯正 . 口腔外科 . 補綴技工 . インプラント治療
根管治療 . スポーツ歯科 . 小児歯科 . 予防歯科 . 一般歯科

豊富な経験・信頼できる技術・安心できる値段

Opening Hours: 9:00am-5:00pm
Closed on Sundays and Philippine Holidays
*Our opening hours are subject to change depending on Doctor availability.

歯は口を変え 顔は表情を変え
口は顔を変え 表情は人生を創る!

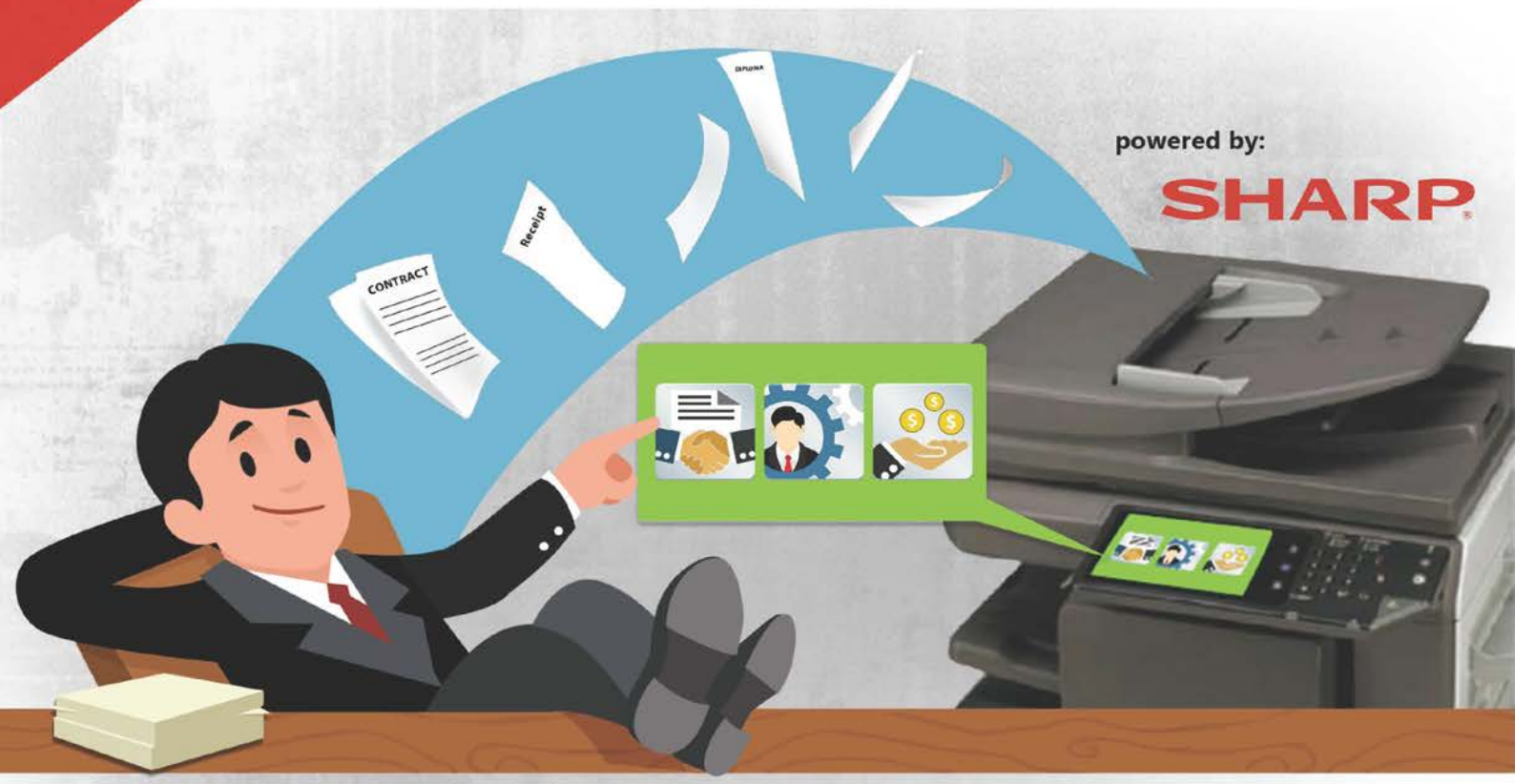
Website: www.kobayashi-clinic.com.ph Email: kobayashiclinic.lab@gmail.com
Tel: 852-3622 / 854-3800 Telefax: 851-5762 Mobile: 0917-894-7005 (Globe) / 0919-430-9932 (Smart)

PRESTIGE INTERNATIONAL

アーカイブが出来る
複合機!

docuLink

integrated archiving system



ベーシック レンタル費月額

as low as

₱8,800.00*



Key Features:

- ▶ docuLink、デスクトップ、USBメモリ、e-mailへの直接スキャン送信**
- ▶ SHARP複合機とのシステム統合による紙ベース書類のdocuLinkへの直接転送、記録
- ▶ データの検索や処理を便利にする多彩な機能
- ▶ 記録データの検索、閲覧、ダウンロード、編集等の作業への権限付与
- ▶ スキャンデータの他にも、Word、PDFデータ等の電子ファイルの取込や編集が可能
- ▶ その他多彩なご要望にあわせたデータ管理機能の追加が可能

**貴社のe-mailシステムとの接続が必要となります。

*詳細につきましてはお電話ください: (02) 525-9911 loc 104/105
521-8942 / 521-2574

E-mail: info@ecopy.com.ph

eCopy Showrooms: 5837 Zobel Roxas St., Makati City
eCopy Showroom Laguna - 9049 National Hi-Way, Barangay Turbina, Calamba, Laguna / (049)545-9042/44/45
eCopy Cebu - G/F MDC Bldg., 520 A. Cortes Avenue, Ibabao, Mandaue City, (032) 346-3976 / 346-2985

www.ecopy.com.ph /eCopyCorporation @eCopyCorp /company/ecopy-corporation

eCopy CORPORATION

お問合せ(日本語対応)
牧野 真弘
0917 845 4083
makino.masahiro@sojitz.com

EXCLUSIVE AND AUTHORIZED MASTER DISTRIBUTOR OF SHARP GENUINE CONSUMABLES & ORIGINAL PARTS

SHARP

プラズマクラスターは、おかげ様で
出荷台数 6,000万台を突破しました。

Plasmacluster



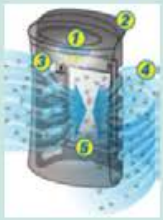
従来の空気清浄機能に 蚊取り機能を追加!

NEW

どうやって蚊を捕まえるの??



①蚊を引き寄せるUVライト使用
②さらに蚊が好む黒色で本体へ誘導
③蚊が隠れたがる小窓も用意
④本体側面の強力な気流で吸い取る
⑤内部の粘着シートによって蚊を捕獲



なんで蚊を捕まえられるの?



蚊を引き寄せるための特殊なUVライトを使用しているから、蚊を逃さずキャッチ!

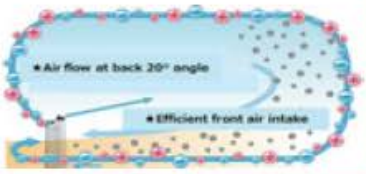


■商品名：FP-FM40
■メーカー希望価格：**14,998ペソ**
■寸法(高さx横x奥行)：540 x 391 x 281 mm
■適用床面積：～21㎡用(13畳)
■粘着シート：P1,074 (1セット3枚入り)本体購入時に2セット付(6枚)
交換目安1ヵ月。シートのご購入はSHARPサービスセンターへ

もちろん今までの機能も付いてます!

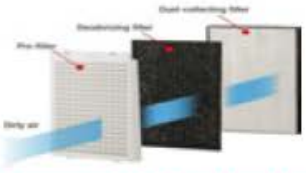
プラズマクラスターイオンでお部屋全体をキレイに

風の吹き出し口の風速を速くして、ななめ後ろ20度に吹き出してお部屋の空気を効果的に循環させる独自の気流でホコリや微小な粒子を素早く集め、大きな面積で一気に吸い込みます。
お部屋の気になるニオイや浮遊ウイルスの作用を抑えるほか、美肌効果も発揮し、さわやかな空間をつくりだします。



3つのフィルターで様々なハウスダストやニオイをしっかりキャッチ

広げると約8mにもなる制菌HEPAフィルター。10,000個のウイルス、アレル物質などを含んだハウスダストを吸い込んで3個しか残しません。



まだまだある!プラズマクラスター空気清浄機商品ラインナップ

■加湿機能付き
①～21㎡用 (13畳)・KC-930E (16,998ペソ)
②～26㎡用 (16畳)・KC-D40E-W (22,998ペソ)
③～38㎡用 (23畳)・KC-A50EW (25,998ペソ)
④～48㎡用 (30畳)・KC-D60E-W (30,998ペソ)

■加湿機能なし
⑤～21㎡ (13畳)・FP-F30E-H (7,498ペソ)
⑥～30㎡用 (18畳)・FP-F40EW(11,998ペソ)
⑦～60㎡用 (36畳)・FU-A80EW(24,998ペソ)

■高濃度プラズマクラスター25000
～50㎡用 (30畳)・KI-A60E-W (56,998.ペソ)

こんなところにおすすめ

- 薬剤や殺虫剤を使わないので、年配の方や小さなお子さま、ペットのいるご家庭に
- デング熱など蚊を媒体とする感染症対策として、オフィスや学校、ご家庭に

日本語サポートデスク ： 首藤 麻衣子 Maiko Shudo
Directline:02-807-8468 / 携帯:0908-860-3391
Email : shudo@spc.sharp-world.com
お問い合わせ先：SHARP(PHILS.)CORPORATION
KM.23 WEST SERVICE ROAD,SOUTH SUPERHIGHWAY ALABANG, MUNTINLUPA CITY,1770,METRO MANILA,PHILIPPINES

B to B 向けウェブサイト開始
http://sharp-business.ph/

ご購入のお問い合わせはこちらまで!



MAP マカティ F-1

NEW OPEN！
ヘア&アイラッシュ専門サロン
Salon De MICHEL

サロン・ド・ミシェル

Makati A.VENUEモールの中にあるヘアーサロン。親戚になれるお手伝いがしたいと語る日本人スタイリストYukariさん。髪のお悩みなどは日本人対応なので安心。Hair全般、Eyelash、Make upなど。男性ゲストも多数来店。詳しい料金表はフェイスブックをご覧下さい。

プライマーおすすめ
MENU
カット　Mens　P500～1000
Womens　P600～1200
アイラッシュ　P1000～P2000（つけ放題）
本店限定内1回タッチUp無料（P2000のみ）
（デザイン・ボリューム等何でもご相談下さい）
リタッチ P500～P1000 他店OFF様のみP300
ヘア全般・アイラッシュ・メイクアップ
初回割引20%引き

G/F Unit 114 The A.Venue 7692 Makati Ave Makati City ☎02-821-3480 ◉10時～18時 休火曜 Salon De Michel



日本人スタイリストが担当



素敵なアイラッシュの仕上がりに

「ピュアな花と植物エッセンスから生れた美と科学」を実践するアヴェダ。
その品質は、世界7000のアヴェダサロン、スパで働くプロフェッショナルによって認められています。当サロンでは、そのプロダクツを提供、販売しています。
ヘアーセクションでは、全席半個室的な空間を演出したデザイン。
また、水質の悪さを改善する為に、「炭酸泉」を全てのお客様に提供しています。
これにより、今まで以上にカラー、パーマが美しく保たれます。



Menu Hair

- 日本人 四段 カット P3,000～
  日本人スタイリスト カット 男性P2,000 女性P2,500
- AVEDAカラー（93%オーガニック） P3,500～
  （カラーのみの場合は炭酸シャンプー込）
- パーマ（カット別） P4,500～
- 縮毛矯正（カット別） P8,000～
- AVEDAトリートメント P3,000～
- デジタル（カット別） P8,000～
- セット P3,000～　■メイク P3,000～

Promo 初めてのご来店で20%OFF

営業時間：月～金曜 9時～19時 土・祝 9時～17時 休日：日曜日 ※9時から受付をしています

SORA
AN AVEDA SALON

Ground Floor, Fort Pointe Bldg, The Fort Strip, 28th Street, BGC, Taguig City
☎ 02-573-7269・0977-482-8200(Globe)・0929-709-5705(Smart) http://satoshi.covousg.com/
sora.an.aveda.salon　sora.an.aveda.salon

MAP フォートボニファシオ K-3

日本人経営の
トータルビューティーサロン
KIYOSA Japanese Total Beauty

キヨサ・ジャパニーズ・トータル・ビューティー

MOA興技のコンラッドホテルに新店舗がオープンしております。和モダンをテーマにこだわり抜いた店内は、木のぬくもりと暖かみのあるインテリアで、癒しの雰囲気を演出しています。また、家具やシャンプー台など日本からの備材も多く、よりリラックスできる空間をご用意しております。本店のBGC店とあわせて、是非この機会にお立ち寄りください！

BGC店
G/F F1 Hotel, 32nd St, Cor. Lane C, BGC, Taguig
☎02-905-8888 / 0938-915-8888
◉12:00～20:00　休水曜日
Email:bgc@kiyosa-beauty.com

Conrad 店
2nd floor, SMaison, Marina way, Pasay City
☎02-771-1009 / 0917-620-4241
◉11:00～20:00　休なし
Email:conrad@kiyosa-beauty.com





日本人が常駐！日本クオリティを提供しています



和モダンで癒しの雰囲気Conrad店舗



ヒルトングループの最高ブランド、コンラッドホテル



白を基調としたラグジュアリーなBGC店舗



M
LE
MAQUILLAGE
SALON & SPA

ヘアスタイリング・カラーリング
縮毛矯正・カット・パーマ
フェイシャル・マニキュア
ペディキュア・ハンド&フット

3rd Floor, Zuellig Building,
Makati Ave. cor. Paseo De Roxas,
Makati City

For inquiries,
call 894-0487 / 0917 580-0137
or email us at
lemaquillagesalon@yahoo.com

MAP マカティ C-5





東京の最新トレンド発信!

東京発ハイクオリティをManilaに!
ヘアスタイリスト、ネイリスト、
アイリスト集結!



Hair Salon
Hide2A in the city
×
Eyelash salon
ales



MENU

【Cut】PhP2000~
【Color】PhP2800~
【Permanent Wave】PhP4000~
【Straight Perm】PhP4500~
【Nail gel polish】PhP1400
【Foot&Hand Spa】PhP1500
【Shaving&Facial】PhP1000





ales エイレス

フィリピン初 カラーエクステ導入しました!

《まつ毛エクステ》

80本コース PhP2000　下まつ毛(40本) PhP1200
100本コース PhP2200　付け替えオフ PhP200
120本コース PhP2600　コーティングトリートメント PhP200

SPECIAL CAMPAIGN
まつげエクステ付け放題(PhP1900)



RESERVATION (TELEPHONE NUMBER)
〈TELEPHONE〉779-8435
〈SMART〉0908-299-1290
〈GLOBE〉0927-228-7470
http://hide2a.com

ADDRESS
Ground floor B and P Building,
843 Arnaiz Avenue Legaspi Village,
Makati City Manila Philippines.

OPEN
AM10:00~PM 8:00
Closed on every Monday



(Affiliated shop) 代官山【Lani HAIR】 http://lanihair.com

Special Coupon Ticket 20off

※クーポンは、カットのみとネイルのみでは、お使いいただけません。
※まつげエクステのみ単体での利用可能です。
この機会に是非お越し下さい。クーポンは初回のみ有効です。

フィリピン生活お役立ち! ビューティリスト

ビューティ

Asian Eye Institute / Makati
☎ 02-896-2020 / 2084(代表) / 02-896-2083(日本語直通番号)
🏠 9th and 10th Floors, Philmma Plaza Rockwell Center, Makati City

Elite Nails / Makati
☎ 02-899-8312 / 0917-893-8849 / 0939-931-1687
🏠 JP Rizal Ave., cor. F Zobel St., Brgy. Poblacion, Makati

Kanbari / Makati
☎ 02-729-8448
🏠 2nd Floor, Matheus Building, Gen. Luna Street, Poblacion, Makati City

KIYOSA Japanese Total Beauty / BGC
☎ 885-8885 / 0939-915-8885
🏠 G/F, F1 Hotel, 32nd St., Cor. Lane G, Bonifacio Global City, Taguig City

LE MAQUILLAGE / Makati
☎ 02-894 0487 / 0917 880 0137
🏠 3/F Zuellig Bldg., Makati Ave., cor. Paseo de Roxas, Makati City

SHARP / BGC
☎ 02-807-8488 / 0906-860-3301
🏠 Km. 22 West Service Road, South Superhighway, Alabang, Muntinlupa City

Shiseido Kanka Iryo Support / Quezon
✉ info@gi-support.co.jp
🏠 279 E Rodriguez Sr. Ave, Quezon City, 1112

Skincare Solutions / BGC
☎ 02-868-8860 / 0917-433-8172
🏠 Unit 1-H Grand Hamptons Tower 1, 31st St. corner 2nd Ave., Bonifacio Global City, Taguig

Wilson & Ayesha / Makati
☎ 02-846-8726
🏠 Lower G/F Legaspi Park View Bldg., 134 Legaspi Vill. Makati C.Palanca St.Legaspi Vill. Makati

デンタル

KOBAYASHI DENTAL / Makati
☎ 02-552-3022/02-554-3999
🏠 401 MAGA Center, Paseo de Magallanes, Magallanes Village, Makati

Marvina Dental / Makati
☎ 02-751-8101 / 02-817-4824 / 0917-589-8188
🏠 Suite 1405 Medical Plaza Makati Bldg. Amorsolo corner Dela Rosa St. Legaspi Village, Makati City

Estetica Dental / Makati
☎ 02-851-2178 /0917-818-4444
🏠 Unit 601 Ortigas Plaza, 1012 San Antonio St. Paseo de Magallanes, Makati

ヘアサロン

Hair Salon Hide2A / Makati
☎ 779-8435 / 0908-299-1290 / 0927-228-7470
🏠 Ground Floor, B and P Building, 843 Arnaiz Avenue, Legaspi Village, Makati City

Salon de Michel / Makati
☎ 02-821-3488
🏠 G/F Unit 114 The A.Venue 7829 Makati Ave, Makati City

Satoshi by Cove / BGC
☎ 02-573-7268 / 0977-482-8280 / 0929-789-6705
🏠 Ground Floor, Fort Pointe Bldg, The Fort Strip, 28th Street, BGC, Taguig City

ホーム出張マッサージ

J&J Massage / Pasay
☎ 02-583-51-01 / 0915-109-7685 / 0998-341-6088

Kyushinkin Massage / Makati
☎ 02-217-1234 / 0947-375-4042 / 0915-884-0558

Li Chen Massage / Makati
☎ 0927-988-8515 / 0917-821-2442 / 02-228-7788 / 0928-618-6293

Medel Massage / Makati
☎ 0928-682-8302 / 0998-838-8888 / 0915-585-8385 / 0915-585-8386

Sakura Massage / Makati
☎ 0920-886-6817

Sister Massage / Makati
☎ 0915-588-5809 / 0977-374-8241 / 0998-812-9999

Zipporah Spa / Makati
☎ 02-835-5846 / 0928-717-4987 / 0928-234-3748

マッサージ&スパ

Comoda Spa & Massage / Alabang
☎ 02-832-7229 / 0977-813-8684
🏠 G/F, commeca center, Commeca Ave. cor Filinvest Ave, Muntinlupa City

Feel Young Foot Reflexology / Makati
☎ 02-872-2293 / 0917-202-8342
🏠 Unit 106 Bantilan Bldg., J. Victor cor. Fernando St., Pio Del Pilar, Makati City

Purple Fire Spa / Makati
☎ 0928-453-1513/0905-534-3987
🏠 cor. Amorsolo & V.A. Rufino Street, Legaspi Village | RS-6 2nd Floor, Makati Creekside Mall Building, Makati City

Shiatsu Hari / Makati
☎ 02-843-4275
🏠 1688 Dian St., San Isidro Makati

その他

Perle Mild / Pasay
☎ 02-772-2378
🏠 S Maison Mall, Seaside Blvd. cor. Coral Way, Pasay City, Metro Manila

ファッションスナップ!

WORKING WOMEN IN MANILA

マニラで働く女性のファッションをチェック!



May

会社名: Polytechnic University of the Philippines
職業:広報
勤続年数:1ヵ月
コメント:
「服装は、シンプルが一番です。朝起きて何を着るか悩まなくていいように、"シャツ&デニム"といった自分のスタイルを確立しています。」



Angelica

会社名: Megamorphosis, Inc.
職業:オフィス・アシスタント/Jr.プロジェクト・アソシエイト
勤続年数:3ヶ月
コメント:
「ドレスとシューズは清潔感のある白を選びました。チョーカーはアクセントに。」



Billie

会社名: PlaNet Inc.
職業:プロジェクトマネージャー
勤続年数:2年6カ月
コメント:
「私の仕事はオフィスワークと外回りが半々なので、着心地が良くどこにでも行ける服装を心がけています。」



Alta

会社名: Beauty Lab Whitening Inc.
職業:カスタマーサービス
勤続年数:4ヶ月
コメント:
「私たちの会社は、スキンケアを通してお客様に満足頂いています。ですのでスタッフは皆、プロフェッショナルでスマートな印象を与えるファションを心がけています。」



Steph

会社名: Amado Group Corporation
職業:オンライン・マーケティング・スペシャリスト
勤続年数:1年3カ月
コメント:
「私が着たいと思った服を、自由に着るというのがモットーです。もっと色んなカラーやパターンの服を着てみたいです。」



Carisa

会社名:PRIMER MEDIA, INC.
職業:ライター
勤続年数:1年未満
コメント:
今日はチャンキーヒールのシューズに合わせてこのドレスを選びました。デザイナーのLazy Dressingのように、着心地よりファッションは時々我慢も必要だと思います。

世界でも女性の社会進出が著しいフィリピン。昨年の世界各国の男女平等の度合いを指数化した"ジェンダー・ギャップ指数"では、145カ国のうち日本が101位に対してフィリピンは7位です。そんなフィリピンの首都マニラで働く女性のファッションをチェック!



Cat

会社名: Jollibee Philippines
職業:PR & エンゲージメント・マネージャー
勤続年数:1年
コメント:
「着心地が良くイベントに参加することが多いので、清潔感も心がけています。また、黒が好きなので黒で統一していることが多いです。」



Denise

会社名:BNY
職業:PRマーケティング・ヘッド
勤続年数:2年
コメント:
「私は言わばブランドの顔なので、ブランドを表現する服を選ぶようにしています。また、仕事終わりにそのまま遊びに行ける服が好きです。」



Jamie

会社名: Home Radio
職業:DJ
年齢:秘密
コメント:
「着飾らずシンプルで洗練されたファッションを好みます。でも時々は、DJ活動のためアクティブな若者ファッションも取り入れます。」



Kyla

会社名: Philippine Airlines
職業:経理
勤続年数:3年8 カ月
コメント:
「経理の仕事は決して楽しいものではないので、明るい色の服を着て気分を明るくするようにしうています。」



Kristine

会社名: One Mega Group, Inc.
職業:広告アカウントエグゼクティブ
勤続年数:10 カ月
コメント:
「スタイルは個性を表現するものなので、とても重要だと考えています。プリント物より無地、また白や黒、グレー、ナチュラルカラーを好みます。」



Paige

会社名: Rustan Commercial Corporation (Rustan's The Beauty Source)
職業:デジタル・マーケティング・スペシャリスト
年齢:秘密
コメント:
「美容業界で働く上で最もエキサイティングなことは、いつも"何か"が起こっているということ。オフィスワークファッションはもちろん、プレスイベントや新製品のローンチイベントなどではドレスアップする場面も。TPOに合わせてシンプルで清潔感のある服装を選んでいます。」

MAP ケソン

プライマー読者様用1日留学プラン(1泊付)が誕生!
1日10時間マンツーマン授業3食1泊付きで5千ペソぽっきり!

English Breakthrough

イングリッシュ・ブレークスルー

マカティから約1時間の学園都市ケソンシティにあるEBで1日10時間マンツーマン授業を受けて英語力弱点の克服が可能。「発音矯正」「ビジネス英会話」「リスニング強化」等、個別ニーズに完全対応。金曜夜11時までか、土曜朝8時前にEBへ到着して8ー19時で10時間授業を集中受講。留学前に学長がスカイプで英語力を確認して事前学習プランと授業プランを策定。希望があれば延長可能!

●プライマーおすすめ●
10時間ビジネススピーキング特訓(3食・1泊付)5,000ペソ
10時間発音矯正特訓(3食・1泊付)5,000ペソ
*プライマー読者対象の上記プランに限り申込金(入学金)15,000円は不要。

Block 5, Lot 14, Gabriela Silang St. New Capital Estates-1, Commonwealth, Quezon City
☎携帯：0947-994-6607　固定：02-881-5455
㊡7~23時　㊡なし　http://english-breakthrough.com/　EB in the Philippines


最高の仲間と素晴らしい思い出がEBで生まれます


教師と準備したプレゼンテーションで英語力が飛躍します

MAP ラグーナ

英語が喋れるようになる週末合宿!
わかりやすい日本人レッスンも可能!

Basic English Camp

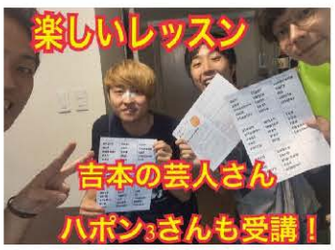
ベーシック　イングリッシュ　キャンプ

マニラからスカイウェイで30-40分。ストーリーシェアの元スタッフが立ち上げた安心の日本人経営語学学校。土日に集中的に効果の高いトレーニングが可能。初心者様には日本人による「発音の基礎クラス」、恋愛シーンで使える英語を学ぶ「LOVELOVE英会話」が大人気。ご自宅への出張サービスもあります。週末合宿は都会の雑踏を忘れて集中できると人気。気分転換に合宿する方も。アウトプットがたくさんできる日本人向けオリジナルメソッド、リスニング・発音強化のシラブル(音節)クラスも人気です。留学開始前、留学中も随時カウンセリング受付中。自宅への派遣サービスも有り。(2時間500ペソ・月謝別)

●プライマー読者特典●
週末合宿8時間授業(食事・宿泊付)5000ペソ
週末合宿10時間授業(食事・宿泊付)6000ペソ
*プライマー読者は入学金15000円相当+約2000円分の発音矯正プログラム使用無料



わかった時の快感・楽しさが実感できます



吉本の芸人さんも受講しています!

53 Balagtas St, Chrysantemum Village, San Pedro City, Laguna　☎02-887-1863、0916-640-2206
㊡7~24時　㊡なし
HP: english-bec.com　b.E.Camp　ビーイーキャンプ　LINE:@arn5458x

MAP マカティ　C-5

最安値の1時間400ペソ!
マカティで英会話・日本語スクール

PJ Link Language Center

ピージェイリンク　ランゲージセンター

グリーンベルト1から徒歩3分にある日本人経営の語学学校。マンツーマンレッスンの授業料はマカティでも安い400ペソ!　ビジネス英語からキッズまでOK。発音矯正の受講も可能。また、同学校ではフィリピン人向けに日本語教室も行っている。教師はJLPT最高位のN1資格を持つフィリピン人と日本人教師。主に介護士向け日本語教育を中心に授業を展開している。英語・日本語の授業は月~土曜日の間で、受講することができます。
※20日間以上の申し込みから受講可能

●プライマー読者特典●
①初回特典1時間無料レッスン
②8月よりSkypeでの授業が受講可能となりました!

4F Ricogen Building, 112 Aguirre Street, Legazpi Village, Makati City　☎02-832-5735
㊡月~金 9時~20時、土 10時~16時
㊡日曜　E-mail: pj.link.inc@gmail.com




ビジネス英語教師と日本語教師たち



グリーンベルト1から徒歩3分

FilipinoTutor.com
We Make Learning English Easy

FilipinoTutor.comはオンライン英語個別指導サービスです。
我々は、最高クオリティの教育を提供しています。
ここには、いつでもサポートしてくれる
フレンドリーで経験豊富な講師がいます。
言語習得の目標を達成するため、あなたの学習スタイルとニーズに合ったコース、レッスンをご用意しております。

次のコースをお手頃価格で提供しています。
ESL - 第二言語としての英語
TOEFL、TOEIC
子どものための英語
ビジネスのための英語
基本から高度な英語文法
英会話と発音
語彙
学習者のニーズに合わせたカスタマイズ英語レッスン

BUSINESS ENGLISH



Email: admin@filipinotutor.com
Phone No.: 046 432 9038
Mobile No.: 0932 832 9038
https://www.filipinotutor.com
英語を学ぶことは高くありません
今すぐ急つの無料レッスンを始めましょう！

ENGLISH AS SECONDARY LANGUAGE



	クラスの数(クレジット)	ご利用可能日数(有効期限)	価格
ビジネス 英会話			
スタンダード プロ	30 クラス（1日1レッスンの計算）	30 日	11,100円/月 1レッスン＝370 円
バリュープロ	60 クラス（1日2レッスンの計算）	30 日	17,760円/月 1レッスン＝296 円
ESL			
スターター	14 クラス（14 レッスン）	30 日	4,200円/月 1レッスン＝300 円
バリュー	30 クラス（1日1レッスン計算）	30 日	5,800円/月 1レッスン＝193 円
バリュープラス	60 クラス（1日2レッスン計算）	30 日	9,700円/月 1レッスン＝162 円

GRANDLINE

無料体験受付中
～今すぐお電話ください、日本人のスタッフがお待ちしております！～

マカティでビジネス英会話

オーダーメイド
各生徒様の特徴に合わせて自分だけのオリジナル教材・カリキュラムを作成

講師はビジネス英語のプロ
日系大手企業の多くの生徒様を相手に鍛えられたビジネス英語のプロ達がしっかり指導

柔軟な予約システム
前日までに予約をすればよいので、自分の好きな時間に都合に合わせて予約

通学に便利
アヤラトライアングル近くに立地しアフターワークの通学にも便利

受講生100名突破記念！
6ヶ月の受講で20%OFF
12ヶ月の受講で25%OFF



会社の研修で受講いたしましたが、先生方はどなたも非常にフレンドリーで生徒のパーソナリティーに応じてレッスンをカスタマイズしながら進めていただき、短期間で着実に成長を実感することが出来ました。現地のビジネスパーソンとの意見交換もプログラムに組み込んでいただき、語学学習を超えた学びをいただきました。
(外資系大手会計事務所男性30代)

02-478-1959(英語)/0917-598-3836(日本語)
1607 Unit Cityland Herrera Tower,98 Valero St. Salcedo Vill.,Makati City
土日も開講しております!　(営)月~金 18時~21時　土・日9時~12時


お問合せ窓口: 金光（常駐）



MANILA SYMPHONY ORCHESTRA

#90YEARSYOUNG

1956 - 2016

Season Finale

BEETHOVEN'S 9TH SYMPHONY & CHORALE FANTASY



WITH GUEST SOLOIST **HIROKO SATO**, PIANO
& **MARGARITA GOMEZ-GIANELLI**, SOPRANO
CAMILLE LOPEZ MOLINA, MEZZOSOPRANO
TATSUYA HIGUCHI, TENOR
YUICHI TOYOSHIMA, BARITONE
CEU SINGERS MANILA
CORO TOMASINO
VIVA VOCE

MANILA SYMPHONY ORCHESTRA
PROF. ARTURO MOLINA, CONDUCTOR

DECEMBER 14, 2016 | 8PM
MERALCO THEATER
ORTIGAS AVENUE, PASIG

TICKETS AVAILABLE AT TICKETWORLD 891.9999 www.ticketworld.com.ph

GOLD PHP1,050, PHP1,000, PHP950 | SILVER PHP900, PHP850 | BRONZE PHP800, PHP750

Ayala Malls Livelihood
First Metro Investment Corporation Metrobank Group
aboitiz Equity Ventures
Mercedes-Benz
First Metro Securities Brokerage Corporation Metrobank Group
GDP Global Business Power
MERALCO
ORIX
AirAsia
Technistock
98.7 DZFE
art+ Magazine
Lyric 50
primer
JAPANFOUNDATION

マニラにいても
日本の学習指導

無料体験授業　受付中！！



学習指導教室

学力アップをサポート！

- 年数回の全国模試を受験でき、日本でのお子様のレベルを把握します。
- 日本の塾では定番の四谷大塚のテキストを使用し、基礎から発展まで幅広いレベルの問題に挑戦します。また、MJSの教科書に準拠した副教材も使用し、学校の予習復習をフォローします。
- 毎授業、冒頭の５分間は定着度を測る小テストを実施。苦手部分や取りこぼしを見逃しません。月に１度の月例テストで、単元の内容を理解、整理してから、次の範囲へ進みます。
- １学年定員８名までの少人数制で丁寧に指導します。空き状況についてはご確認ください。

対象：小学生　　科目：国語・算数　（各５０分・単科受講可能）

曜日：各学年による　時間：１５：４０～１７：５０



中学生進学対策教室　準備中！

日本の高校受験をお考えの方、ご相談ください！



日本語教室

国際家庭で、日本語をもっと学ばせたい方、
インターナショナルスクールの方もぜひ！！

- ひらがなの読み書きから、国語や社会などの学校（ＭＪＳ）の授業の補習もいたします。
- １クラス５名までの少人数制で、「話せるけど、読み書きができない。」「漢字をもっと覚えたい。」「語彙力・読解力をつけたい。」など、個人のレベルや要望に合わせた授業を行います。

対象：日本語を学びたい小・中学生　曜日：月～金　時間：15：00～16：30（水は13：30～有）

習字教室も開講中です。　コンピューター教室・そろばん教室も開講予定です。

説明会＆体験会　12月10日（土）　14時～開催　予約受付中！

お気軽にお問い合わせください。（放課後こども教室担当・皆川）
Mail：s.minagawa@mommy-int.co.jp　電話: (02) 807-2199 / (02) 807-2178

マニラ日本人学校すぐとなり！

マミー・インターナショナル マニラ校

2017年度

園児募集

12月10日（土）説明会開催

2017年4月1日時点で2歳～5歳のお子様が対象となります。

日本の小学校に安心して入学できるプログラムです！



無料体験授業・個別相談受付中
お気軽にお問合せください!!

マミー・インターナショナル マニラ校　幼児教育
【住所】G/F Avecshares Center 1132 University Parkway
North Fort Bonifacio Global City 1634 Taguig City
【お問合せ】TEL：(02) 807-2199 /(02) 807-2178
Eメール：manila_info@mommy-int.co.jp
HP：http://phil.mommy-int.co.jp/
Facebookでも園内をチェックできます→ /マミー・インターナショナル



送迎サービス始めました！

お子様の安全を配慮しチャイルドシート・ベルトヘルパーを完備しております。
指導員が添乗いたします。

※送迎ルートにつきましては、お問合せください。


送迎車


チャイルドシート



マミー・インターナショナル　カルチャーセンターが開設!!

マニラで日本の習い事をしてみませんか？　様々な教室をご用意しています。











書道　TOEIC対策　英語発音強化

MOMMY INTERNATIONAL JAPANESE CULTURAL CENTER
A CULTURE OF RECREATION

剣道・空手・ヨガ こども向けの日本文



無料体験

無料！ 入会 Php 10,000

入会金無料キャンペーン実施中
2016年12月までにご入会の方!!

お問い合わせ

電話：
+632 807 2199
+639 98 587 0684
+639 97 004 3448
メール：
b.villanueva@mommy-int.co.jp
christine@mommy-int.co.jp
住所：
G/F Avecshares Center 1132 University Parkway North Fort Bonifacio Global City 1634 Taguig City

フィリピン★ビジネス 烈伝

フィリピン・ビジネスパーソンインタビュー

フィリピンで活躍中のアノ人に直撃!
フィリピンにおけるビジネスの「いろは」を語ってもらうコーナー

第44回

BPOからKPOへ データ入力サービスの未来を見据える

CCK CITY NETWORK, INC.
ゼネラルマネージャー
齊藤　雅壽さん

来比10年目になる齊藤さん。女性ばかり400人のオフィスを束ね、今年は新たにパンガシナンに350人規模のオフィスを立ち上げました。日本の企業文化を浸透させるためにフィリピン人に寄り添って繰り返しぶれずに意思を伝えてきました。今度はその精神を受け継いだフィリピン人スタッフが教育にあたります。

●編集部：CCK CITY NETWORK, INC. に入社されたきっかけは?
たまたま妻がシティコンピュータ（CCKの親会社）にパートタイムで働いていた時の事でした。雑談中にフィリピンに事務所があるという話題になり、何気なく「主人もセブに1年ほど行っていたことがあります。」という話をしたそうです。それがきっかけでご縁を頂きました。2007年9月のことです。

●編集部：その当時、まだフィリピンに注目する企業は少なかったと思いますが、なぜ進出を決断されたのでしょうか?
当時和歌山の本社では、オペレータの確保に苦労していたことがあり、そのときに海外への進出が必要だと思い、どこの国が良いか探したとき、フィリピンは英語が公用語で、いずれアメリカを狙っていくのにあたり英語は必要になってくるということからここを選択したそうです。

●編集部：各地に拠点を置く中でフィリピンの位置づけは?
データ入力サービスの最大拠点がフィリピンになります。データ入力は、アルファベットや数字、カタカナ、ひらがな等の入力作業と、画像処理を行っています。漢字に関しては、同じ漢字文化の中国に依頼すると思われがちですが、中国であっても微妙な入力の間違いなどが起きてしまい、お客さまからの満足を得られるわけではないということで、当社では日本でやっております。

●編集部：フィリピンで事業を行う上で苦労している点は?
今でこそ全員が日本文化を理解していますが、当時は「なんで?」と思われることがたくさんありました。例えば土足厳禁です。お客さまからお預かりした書類を土足で歩いているところに落とすようなことがあってはなりませんので、最善の状態を保つためにオフィスは土足厳禁としています。
大切なものを扱っているという心構えを持ち、真剣に取り組むということを納得してもらうのが難しかったです。
誇りを持つこと、そして自分がやることに対する責任を持つということが、長い目で見ると大きな結果につながります。それを教育するのですが、これを浸透させるのは本当に苦労しましたね。今はそれをフィリピンのスタッフが新人に教えています。ここまで来るのに10年かかりましたよ。この成果は代表の川原がフィリピンに来るたびに、同じスタンスで同じことを繰り返し伝えていたことによります。ぶれませんね。



●編集部：今年、新しくパンガシナンにオフィスをオープンされましたね。
フィリピン国内のリスクヘッジはどうなっているのか、ということをお客さまから聞かれることがあります。最近マニラの賃金も高騰してきましたし、出来るだけコストは抑えたいところでしたので、パンガシナンに新しくオフィスをオープンしました。
そこでは、マニラではコスト高になってしまっているBPOサービスをすることにしており、従業員を350人ほど雇う予定です。マニラではもう少し付加価値をつけたサービスをしていきます。
現在、オペレーションを開始し、スタートダッシュしております。

●編集部：フィリピン国内で今後どのような事業やサービスを進めていくかお聞かせください。
BPOからKPOへと付加価値をつけたサービスを展開して行く予定です。それからMLD（Multi Language Department）というチームがありまして、そこではフィリピン人の英語の力を活用して日本の中高生に英語教育をしています。ライティングの添削をはじめ、生徒さんが話した英語の発音や言い回しなどをルールに則って採点します。

●編集部：フィリピン人スタッフの優秀なところ、苦労しているところは?
優秀なところはよく働いてくれるところですね。大変なところは放っておいてもスキルが上がらないというところでしょうか。
彼女たちはもっと勉強したいし、スキルアップはしたいのです。ただその反面あくせく仕事をするのは嫌います。そこをどうやって導くかということですよね。今、彼女たちと言



いましたが実は私たちの会社は400人全員女性です。適性なんでしょう。早い人だと1時間に26,000タッチして、間違いは1〜2個だけです。それを朝から8時間行います。オフィスでは私語はなく、全員ひたすら入力していますね。

●編集部：プライベートな時間の過ごし方は?
カメラが好きなので休みの日は写真を撮ります。それだけだともったいないので運動不足を解消するために歩いてます。食べ歩きとは良く聞きますが私の場合、撮り歩きですね。

編集部：齊藤さんご自身の今後の展望や夢は?
そろそろ定年を考える歳にさしかかってきましたが、定年まで全力で仕事をします。それ以降は、フィリピンの片田舎で妻とゆっくり過ごせたら幸せかなと思っていますね。フィリピンタイムを感じながら余生を暮らしたいですね(笑)。

▶インタビュー全文はPrimer WEB (http://primer.ph)に掲載しています

●CCK CITY NETWORK, INC.
ゼネラルマネージャー
齊藤　雅壽(サイトウ　マサトシ)さん
1964年大阪生まれ。大阪の専門学校を卒業後、ソフトウェアのプログラマーとして働くも、激務のため体調を崩して退社。その後好きだった映画の世界へ転身。数年後、更に転職した先で、海外での立ち上げ業務に携わり、その手腕を見込まれて現在の会社に至る。フィリピン在住10年目。
▶心に残っている本
Facebookにも書いたりしていますが、「明るく楽しく元気よく」ですね。とても簡単な言葉で、すいません(笑)。でも全てのことに当てはまりますし、当社のスタッフにもよく言っています。心に残っているというよりは映画にしてみたい本として、西村寿行の『荒涼山河風ありて』。ハードバイオレンスロマンスです。

MITSUBISHI ELECTRIC
Changes for the Better

for a greener tomorrow eco Changes

生産現場のNo.1ブランドへ。
三菱電機FAシステム。

幅広いソリューション

お客様の工場の「見える化」により、その「課題」と「悩み」を多彩なFA機器ラインアップで解決します。

取扱い機種

コントローラ機器（シーケンサ／表示器）、駆動制御機器（インバータ／サーボ）、ロボット、配電制御機器（ブレーカ、マグネットスイッチ）、CNC等



主なサポート内容

お客様のお悩みやご不安をサポート。がんばるお客様を全力で応援します！

- 製品問い合わせ
- 購入ルートご紹介
- FA機器リニューアルサポート
- トレーニングプログラム
- 機種選定サポート
- 省エネ提案
- 製品紹介
- 製品トラブル相談
- 出前スクール
- 技術セミナー開催
- FA機器トータル提案
- その他

フィリピンで自動化や省エネ、教育トレーニングでお困りの方へ、IEE日系顧客部は、この課題を解決致します。

+63-2-807-0420（代表）
<対応言語> 日本語/英語/タガログ語

Japanese Customer Support Department (日系顧客部)
細谷 寛則 h.hosoya@iee.com.ph
ERIKA R.SHIMAMURA ershimamura@iee.com.ph

A Group Company of MITSUBISHI ELECTRIC Changes for the Better

International Elevator & Equipment,Inc.
K m.23 West Service Road,South Superhighway,Cupang 1771 Muntinlupa City,Philippines

www.mitsubishielectric.co.jp/fa/（日本語）
www.mitsubishielectric.com/（英語）



フィリピン経済NEWS

IsajiJournal.com by WCL Solutions

あなたの知りたいフィリピンの経済情報、旬なニュースなど、役立つ情報をお届け致します。

NEDO、比で新公共交通システム実証事業開始
EVエコシステム等でエネルギー消費85%削減目標
ソフトバンク委託、著名観光地イントラムロスにて

国立研究開発法人新エネルギー・産業技術総合開発機構（NEDO）は、フィリピン貿易産業省（DTI）およびイントラムロス監督庁（IA）と共同で、電動三輪自動車とEVエコシステムを組み合せた新公共交通システム実証事業を開始した。
この実証事業では、ソフトバンクが委託先となり、マニラ市内で、交通事情を踏まえた定期運行管理、車両稼働率管理、EV充電管理などを実施し、現地ニーズを満たした公共交通システムを実現できるかを検証する。この取り組みを通じて、フィリピンへの新公共交通システムの導入・普及実現とともに、エネルギー消費量85%削減を目指す。

フィリピンは、ガソリン車またはディーゼル車の排気ガスによる大気汚染、騒音、交通渋滞といった交通に起因する環境負荷問題の解決方法の一つとして、電気自動車技術およびITを用いた効率的な公共交通機関の実現に強い関心を示している。このような背景のもと、NEDOは、2016年4月にDTIとイントラムロス監督庁との間で、電気で走行する電動三輪自動車とEVエコシステムを組み合わせた新公共交通システムの導入・普及に向けた実証事業を実施することに合意し、それぞれと基本協定書（MOU）を締結したという経緯がある。

この実証事業は、ソフトバンクが委託先となり、2016年10月から2018年9月まで約2年間、マニラ市内の観光・文教地区であるイントラムロスにて実施する。今回実証で用いるEVエコシステムとは、「個別認証を含む充電インフラ」、「運行管理・アセット管理をするテレマティクス」、「運賃課金等のサービスプラットホーム」、「車載に搭載する通信機器」の4つから構成されるものであり、EVと本システムを活用して、具体的には以下の内容を実施する。

【1】新たに導入する電動三輪自動車とEVエコシステムを組み合わせた、新公共交通システムの導入に関して実証を行い、同システムの有効性と省エネ効果を検証する。具体的には、新公共交通システムによる交通事情を踏まえた、定期運行管理、車両の稼働率管理、電動三輪自動車の充電管理等を、現地ニーズを満たす形で実現できるかどうか検証する。

【2】電動三輪自動車普及の代表的な阻害要因である充電環境問題に対して、個別認証、個別充電量および個別機器状態等の情報を、ネットワーク経由でデータベース化して、管理・制御する仕組みを確立する。

【3】この技術は、基本的には、多様な電気自動車（二輪、三輪、四輪）に対して、同じ方式で対応することが可能であり、今回の新公共交通システムを旅客運行事業者に対して一括提供できる仕組みを検討する。

これら実証内容を通して、「正確な定期運行」、「車両の稼働率管理」、「充電管理」、「システム（技術）の汎用化」を実現し、同国内への新公共交通システムの導入・普及を図ることで、大幅な排出ガス削減、エネルギー消費量85%削減を目指す。

なお、10月20日にイントラムロスで行われた実証開始式では、NEDOから土屋宗彦理事、DTIからディチョーサ常任理事、IAからサハグン財務管理部門長、在フィリピン日本国大使館から鈴木潤一郎商務官、ソフトバンクから鬼頭周常務取締役らが出席した（16年10月20日の国立研究開発法人新エネルギー・産業技術総合開発機構ニュースリリースより）。

比中共同声明、2.5兆円相当の経済支援など
ダバオ領事館開設、バナナ輸入再開なども
南シナ海問題、中国が目指す当事国協議へ

フィリピンのドゥテルテ大統領は、中国の習近平国家主席の招聘を受け、10月18日～21日、中国を公式訪問した。
ドゥテルテ大統領は20日に北京人民大会堂で習近平国家主席と会談、両国間関係の全面的改善、広範な発展促進、両国民の利益向上などで合意した。会談後、両首脳は、経済、金融、生産、インフラ、投資、貿易、投資、観光、麻薬対策、海上警備などの分野における13の二国間協力合意の調印式にも立ち会った。このほか、李克強首相、全国人民代表大会の張徳江常務委員長などとの会談おこなわれた。

そして、21日には中国からの約240億米ドル（約2兆5千億円）相当と見られる経済支援などが盛り込まれた共同声明が発出された。経済支援に関しては、中国によるフィリピンのインフラ整備支援、バナナ輸入再開等にも言及されている。また、麻薬取締りや麻薬患者更生支援なども謳われている。さらに、ドゥテルテ大統領の地元であるミンダナオ島ダバオ市での中国領事館開設にも合意とされている。

南シナ海領有権問題に関しては、中国の主権主張を否定したオランダ・ハーグの国際仲裁裁判所の判決には触れず、「武力によらず二国間の対話で平和的に解決することを目指す」とし、中国側が目指す当事国同士での対話再開が明記された。仲裁判断所の判決受け入れを拒否し米国等の介入を排除しようとする中国の意図に沿った内容となっている。

なお、フィリピン外務省のウエブサイト（http://www.dfa.gov.ph/）にこの共同声明英語文「Joint Statement of the Republic of the Philippines and the People's Republic of China」が掲載されている。



野村、フィリピンで株式オンライン取引事業開始
比最大銀行BDOとの合弁「BDOノムラ証券」が始動

野村ホールディングス(野村HD)とフィリピンの最大銀行BDOユニバンク(BDO、本店:マニラ首都圏マカティ市)との合弁証券会社であるBDO Nomura Securities Inc.(BDOノムラ証券)が、フィリピン証券取引所(PSE)上場企業の株式オンライン取引サービスを開始した。
BDOノムラ証券のオンライン取引プラットフォームは、容易な口座開設機能、低コストで迅速な株式売買機能、株式取得代金のBDO預金口座振替機能などを有している。また、詳細なマーケット情報も提供する。さらに、全オンライン取引にはポイントが貯まり、そのポイントは、BDOが属するSMグループ傘下のSM小売店において商品購入代金に充当できる。

なお、野村HDは今年1月27日、BDOの100%子会社であったPCIBセキュリティーズ(PCIB証券、本社:マカティ市)への49%の出資を行った。PCIB証券は野村HDの出資完了により、野村HD49%、BDO51%出資の合弁会社となり、野村HDの持分法適用会社となった。そして、社名をBDO Nomura Securities Inc.(BDOノムラ証券)へと変更したという経緯がある。

フィリピンでは、安定的な経済成長を背景に個人投資家が増加しており、両社は合弁会社を通じて、主にフィリピン個人投資家を対象として、当初は国内株式オンライン取引サービスを展開する。また幅広い投資家層に、クロスボーダー取引の機会を提供する。

総資産規模等においてフィリピン最大の金融機関であるBDOと協業することにより、野村HDは現地資本市場の発展に貢献するとともに、フィリピンにおける収益基盤の構築、および野村グループのプレゼンスの向上を図るとされている。そして、高い成長が期待できるフィリピン・オンショア市場でのビジネスを拡大することにより、アジアにおけるホールセール及びリテールビジネスの相乗効果の更なる創出を目指すとのことである。

なお、BDOノムラ証券は、野村グループにとって、アセアン地域でタイに続く2番目の株式リテール・ビジネス拠点となる(16年10月24日のフィリピン証券取引所回覧05985-2016号などより)。

フィリピン、アフリカ食料安保で指導的役割
JICA、IRRI、比稲作研究所が連携、稲作支援

国際協力機構(JICA)は、国際稲作研究所(IRRI、本部・フィリピン)、フィリピン稲作研究所(フィルライス)との間で、アフリカの食料安全保障支援事業に関して更なる連携強化で合意、10月18日、マカティ市のJICAフィリピン事務所において、署名式を開催した。

合意内容の骨子はアフリカの稲作普及・向上支援であり、第2次「アフリカ稲作農業普及研修」事業の実施である。

この研修は、「アフリカ稲作振興のための共同体(CARD)」の一環として、JICAと、稲作研究の国際的権威であるIRRIが連携し、そこに、JICAが長年、技術協力を行ってきたフィルライスが、技術普及の実践的な支援を行う形で加わり実現した。CARDは、JICAと国際NGO「アフリカ緑の革命のための同盟(AGRA)」が2008年5月、共同で提案したアフリカの稲作振興のためのイニシアチブである。世界銀行やアフリカ開発銀行をはじめとする11の機関が協調して、アフリカでのコメの生産量を10年間で倍増することを目指している。

2011年から2015年に実施された第1次研修では、会議室での講義は最低限にし農家の圃(ほ)場での実践に重点が置かれた。また、稲作作業の多くが女性により行われていることから、参加者のジェンダーバランスも考慮しており、各国5人の参加者のうち、ほぼすべての国から2人以上の女性が参加した。第2次では、品種改良に関する研修なども行われる予定である。

なお国連は、先頃発行した好事例集において、国際協力機構(JICA)の南南・三角協力への取り組みが、持続可能な開発目標(SDGs)の実現に大きく貢献していると高く評価した。「南南協力」とは、開発が比較的進んでいる途上国が、自国の開発経験や人材などを活用して、開発が進んでいない途上国に対して援助を実施することである。その取り組みを先進国などが支援するのが「三角協力」である。

国連が発行した事例集は、「持続的開発のための南南・三角協力の優れた取組」。世界各国・機関が実施の南南・三角協力のうち、60件の事例を取り上げているが、うち1割に当たる6件をJICAの事業が占めており、南南・三角協力への先進的な取り組みを続ける機関として、JICAが高く評価されている。

この好事例集で挙げられた事例の一つが「アフリカ稲作振興のための共同体(CARD)」である。「CARD」事業の一環として、上記の様にフィリピンにおいて、2011年から第1次「アフリカ稲作農業普及研修」が実施され、アフリカの農業普及員らがアジアの稲作現場で、フィリピン人専門家から指導を受けた。

フィリピンは、カンボジアでの「農業資材(化学肥料及び農薬)品質管理能力向上計画」(2009年3月から2012年3月)においても、農薬の適切な使用と品質管理を促進すべく専門家を派遣するなど、様々な南南協力で重要な役割を担うようになっている。一般的に、フィリピン専門家は、語学力に優れているほか、専門知識のみならず、実際の現場で経験を積んでいることから、更なる活躍が期待される。

フィリピンの経済・金融・
投資の最新ニュースを毎日発信!
独自情報がメルマガかサイトから簡単に入手できます。
定期購読や試読はmisaji@pldtdsl.netか
情報サイトhttp://ph.isajijournal.com/まで

伊佐治稔 Minoru Isaji(日本証券アナリスト協会検定会員)

情報提供サービス・経営コンサルティング・アウトソーシングサービス会社WCL ソリューションズ・フィリピン・コーポレーションの最高経営責任者(CEO)兼代表取締役社長、及び現地有力証券会社ABキャピタル証券の特別顧問。フィリピン在住。日本証券アナリスト協会検定アナリストとして20年以上にわたって経済、株式等の調査活動に従事。フィリピン進出日系企業・個人を支援している。



UCHIDA
内田洋行はグローバルレベルのデザイン・品質・耐久性を保証します。
Since 1910
From JAPAN
高品質のオフィス・会議室・研究所家具をフィリピンで提供します。

コールセンターシリーズ



■ 事務用家具
■ ロッカー
■ 実験台家具
■ 学校用家具 他取扱

VALIANT Paper Asia-Pacific Corporation
フィリピン市場 正規総販売店(オフィス家具)
<連絡先>Tel: (02) 990-6644 LOCAL 115, 117, 118
Email: smacatbag@valiantpaper.com

内田洋行グローバルリミテッド
UCHIDA YOKO GLOBAL LIMITED
TEL: +852-2877-3663 www.uchidayoko.com
株式会社内田洋行100%出資海外事業会社

お気軽にお問合せください[日本語可]
岩舘[いわだて] : s-iwadate@uchidayoko.com

海外引越しのCROWN LINE GROUP

クラウンラインの引越しサービス

JIMA 日本海外引越協会
MyGlobal

クラウンライングループは1980年創業以来、日系企業皆様向けに海外赴任から帰国まで一貫したサービスを提供して参りました。お下見から作業立会まで、日本人スタッフによるきめ細やかな対応と長年の経験を生かした的確なアドバイスで、引越しのお手伝いをさせて頂く事をモットーとしてます。

Crown Line Philippines, Inc URL:http://crownline.jp/
住所:Unit 103 &104 JJM Building II, Ninoy Aquino Avenue Paranaque City 1700
☎:+63-999-436-6907(日本人担当:伊佐)
☎:+63-2-771-2613
E-Mail:isa@crownline.jp (日本人担当:伊佐)

MAP マカティ C-3

TRANS TECH 新サービススタート！
通販転送・発送代行サービス
フィリピンにいながらにして、日本の通販などがご利用になれます。

- 通販などの送付先をトランステックにしていただくだけの簡単サービス
- 受入・検品・梱包・申告書の作成全て行います。
- このサービスは個人向けサービスです。(商業利用の方はご相談ください)
- 予め、梱包する箱のサイズをご指定ください。
- このサービスをご利用の場合、「重量制限」はございません。
（但し、当社指定の箱に入るものに限ります）

サービスのイメージ

サービスのお申込み ▶ 通販などの発送先をトランステックに指定 ▶ 受入・検品・梱包 申告書作成など ▶ 指定のお届け先へ発送



通常のフィリピン向けサービスもご利用ください。
詳しくはWEBへ http://www.balikbayanbox.jp/
お客様のご連絡をお待ちしております。

株式会社トランステック 日本から:03-3522-8108
フィリピンから:(81)-3-3522-8108
〒136-0082 東京都江東区新木場1-7-18

MAP マカティ C-4

就労ビザ専門

9gビザ 1年間 7万5千ペソ

観光ビザ延長 6ヶ月・1年間
SWPあります 3ヶ月・更新可

メトロマニラ内配達

I-CARD・ECC・ダウングレード
時間が無い場合、ご相談ください!

11年100社以上の実績
ビジネスサポート

サポート内容	各種手続き	業　種
会社設立	PEZA	飲食業
求人採用	SEC	IT・BPO
ビジネス通訳	BIR	英会話学校
店舗・オフィス	TESDA	人材送り出し
物件探し	DOLE	製造業
TINカード取得	市役所	貿易
銀行口座開設	入管	FC・小売

無料相談受付中

VALUEASIA Philippines Inc. 入管認可番号A-210-2014
2/F Cocofed Building, 144 Amorsolo St.,
Legaspi Village Makati City, Philippines, 1229.

携帯: 0917-817-6549（日本人対応） ☎02-511-0781
E-mail: visa@valueasia-ph.com
Web: valueasia-ph.com

R.V. MARZAN LOGISTICS, INC.
アールブイ マルザン ロジスティックス
One Chain. Total Solution



通関から輸送・設置まで一気通貫!!

日々 安全第一で作業しております!!
工場設備設置・移動、輸出梱包、大型プラント建設で
数多くの日系企業様より高い評価を頂いております!



建設用重機レンタル
・小・中・大型クレーン
・高所作業車
・フォークリフト

豊富な知識と経験で自社所有のトレーラーと重機を使用し、
お客様の大切な貨物を安全・確実に輸送・設置致します



重量貨物輸送・設置のエキスパート

R.V. MARZAN LOGISTICS, INC
本社（通関・輸送部）
MNA Bldg., Bonifacio Drive cor. 2nd St.,
Port Area, Manila
Tel: (02) 310 1443
Fax: (02) 522 0200

R.V. MARZAN LOGISTICS, INC Cabuyao Office
カブヤオ事務所（設備工事部）
Pulo-Diezmo Road, Barangay Pulo, Cabuyao, Laguna
Tel: (049) 832 1111/3923/3924
Tel/Fax: (02) 520 8913（マニラナンバー）
Website: www.rvmarzan.com Email: info@rvmarzan.com

日本人
スーパーバイザー
募集中!!



Tel: (02) 520 8913 / (049) 832 1111 / 3923 / 3924
Website : www.rvmarzan.com Email:info@rvmarzan.com

We transform brand experiences through AVANT-GARDE digital solutions.

We are ITP-SVEN.
A Member of ISHIDA TAISEISHA.

ITP/SVEN PHILIPPINES INC.
担当：市川 賢司 (Kenji Ichikawa)
+63 917 650 5309 (日本語/英語)
ichikawa@itp-sven.ph
http://www.itp-sven.ph

SNSマーケティング・SNS運用代行
モバイルAPP開発 (iOS / Android)
Eコーマスサイト設計・運営代行
WEBサイトマネージメント

主要取引先：日系自動車・家電メーカー、欧州コスメブランド、フィリピン通信・金融・食品関連 等

マカティー、オルティガス、ボニファシオ地区へは
私達が責任をもってお届けします。



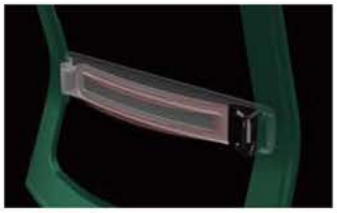
Yakult Yakult Philippines, Inc.(ヤクルトフィリピン)
>>>> 日本生まれのヤクルトをご自宅・職場までお届け致します。 <<<<
お届け時間： 平日10時～15時 ※ 他の時間帯をご希望の場合はご相談下さい。
Mobile #: 0922-881-8366 英語・タガログ語対応 (担当：Ann) 月～土 10時～15時
※ プライマーを見たとお伝え下さい。
e-mail: yakult-ph@yakult.com.ph 英語・日本語・タガログ語対応 (担当：Kaneda)

MAP マカティ E-3



ENTRY
More than your Average Chair

高度なデザイン性と機能性で、
毎日のオフィスワークを快適にサポートします。



背骨のカーブに応じて快適にフィットするランバーサポートを採用。



背もたれの角度やシート自体の高さなど、お使いになる方の好みで自由自在に調整することが可能です。

オフィス家具・オフィス構築なら
KOKUYO
kokuyo-furniture.com

担当 上田 Tel: 0915-700-3161 uedaayumi@info.com.ph
Philip Tel: 02-633-7526 sales@movaflex.com
ショールーム Movaflex Designs unlimted, Inc.
136 Calbayong Street, Brgy Highway Hills, Mandakyyong City.

ADF Aluminium Design Factory 株式会社エーディエフ

～クリーン度、クラス100,000～1000までの～
簡易クリーンルーム専門メーカー

高スペックなクリーンルームは必要ない！工場の一画だけをクリーン化したい！
そんなお客様のニーズに当社の簡易クリーンルーム(ブース)はお答えします！



・組立て簡単
・移設が容易
・増設もできる

・コンベアライン用クリーンブース
・サイズ:
W4,000×D2,100×H2,300
・クリーン度：クラス1,000



・クリーンルームと一般環境をつなぐパスBOX
・サイズ：
W750×D800×H600

各種機械カバー等オーダーメイド対応致します。
詳しくはお問い合わせ下さい。

【CONTACT】
ISHIP LOGIPACK INC.
Bldg. 1, 123-125 Technology Ave.,
Phase 4 Laguna Technopark Biñan, Laguna
Tel: 049-541-0877

【JAPANESE LINE】
福間 裕章
Mobile: 0917-859-6346
Email: h.fukuma@iship.com.ph

ALVIN HERMOSO
Mobile: 0917-859-6349
Email: a.hermoso@iship.com.ph

1周年記念キャンペーン!!

11月25日～12月15日迄

フィリピンでインターネットにつなぐだけで、

日本のTVが見られる!

地上波8局、BS放送8+9局、CS放送7局　最大32局

- 7日間無料お試し視聴
- タイムストリーム
- 安心の30日間保証
- 端末とテレビを設置しに直接訪問可



- タイムシフト10日間機能付
- 視聴中、他番組も映像確認できます

ブロードバンド回線：下り速度1.5Mbps以上の通信速度
(http://musen-lan.com/speed/)

他の端末BOX買い取りセール

今ならP6000キャシュバック

他社で契約していた残日数に付いては全てNeolinkの契約分に加算されます。

NEOLINK16	NEOLINK32
P19,800 → P18,000	P28,000 → P25,000

視聴できる番組についてはホームページをご覧ください。http://neolink.tv



販売 ▶ RYOWA TRADING　発売元（日本人スタッフ対応）

お問合せ先：　携帯：0906-405-2556　Tel：(02)-400-6728

※お名前、ご住所を携帯電話にテキストでお送り下さい。　E-mail：info@neolink.tv

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS　お支払い方法 ▶銀行振込、クレジットカードによるお支払いがご利用頂けます。

MAP マカティ E-4

海外220拠点のネットワーク!!

引越サービス（Removal）
日本人スタッフによるきめ細やかなサービスと、
経験豊富なスタッフが、
お客様の新生活の第一歩をフルサポート致します。
まずは無料のお見積りを!!!

航空輸送 (Air Cargo)
大型の貨物だけど
早く届けたい!
そんなご要望に
航空便でお応えします!

TRAN'SPORT! COMMUNICATION SAGAWA

海上輸送 (Sea Cargo)
フィリピン国内屈指の
取扱い高を武器に
最高の価格サービスを
ご提供致します。

佐川急便フィリピン
SAGAWA EXPRESS PHILIPPINES INC.

物流倉庫PEZA (Logistics)
PEZA内の倉庫を活用し、
VMIを始めとするあらゆる
お客様からの物流課題にお応えします。

国際宅配便 (Sgx)
マニラから日本のお客様まで
ひとっとび!
まごころ込めてお届けいたします!

Trunk Line: 02-822-9911 Japanese Line: 02-776-2627 Fax: 02-776-2582
BUSINESS HOUR Mon-Fri 8:00-18:30
SUITE 102, CTC BUILDING, 2232 ROXAS BOULEVARD, PASAY CITY METRO MANILA, PHILIPPINES 1300.
担当：今井（imai@sagawa-global.com）、内田（t_uchida004@sagawa-global.com）



日本通運 NIPPON EXPRESS

日通にお任せください
心で運ぶハートライナー
日通の海外引越し
International Moving

引越専用ホットライン 担当：山内・伊藤
☎02-403-1106(日本語)、02-837-3415
FAX: 02-815-0301 • myamauchi@nittsu.com.ph

Nippon Express Philippines Corp
Lot 85-A&B, Avocado Road, FTI, East Service Road, Taguig City, Metro Manila
http://www.nittsu.asia/ph/

マカティエリア

レ日本品質！

1時間から呼べるメイドサービス

「ひとり暮らしでメイドを雇うまでじゃないんだけど掃除は面倒くさい、誰か定期的に掃除してくれる人がいたら。」というニーズに応えてプロのおそうじサービスが登場。
只今オープンプロモ中
500ペソ～/1BR・スタジオ

蛇口も ピカピカ に



▲Before ▲After

お試しプロモ
初めてお客様は 200 ペソ OFF
初回ご利用のお客様のみ 1Unit に限り有効
他のプロモとの併用不可 2016年12月31日まで

マカティエリアのコンドミニアムのお掃除なら・・・

おそうじマイケル

Smart：091-7416-4074 Globe：099-9506-0721
☎ 02-808-4866 Airbnb 対応します！

MAP マカティ C-5

AAB www.aab.co.jp 検索

イベント・展示会・開所式をサポート！



イベント（展示会、式典、鍬開き等）、PR、セールスプロモーション（モール販促、キャンペーン等）をサポートします。
日本人プロデューサーを中心に、日本と同じクオリティでサポートするノウハウを確立しています。
日系企業・行政イベント実績多数。広告、イベントをご検討中の方は、お気軽にお問い合わせください！

ご相談・お見積 → 企画・ご提案 → 制作・推進 → イベント実施

AAB Philippines Inc.
2F Cocofed Bldg., 144 Amorsolo St., Legaspi Village, Makati City, Metro Manila
Tel: 02 218 3535 Mail: info@aab.co.jp
AABグループ拠点
日本（東京・大阪）、ベトナム（ホーチミン・ハノイ・ダナン）、インドネシア（ジャカルタ）、シンガポール、ラオス、カンボジア

TensoTV フィリピンで日本のテレビ

新登場 永住者専用の特別パッケージあり!
詳しくは、下記よりお問い合わせください。

地上デジタル BS DIGITAL 110°CS DIGITAL クラウド全録 TensoShukiroku 最大48局

PHP 1500/月 から



ライブテレビ WiFi対応 録画保存
週間番組追いかけ視聴 モバイル端末受信 日本AM・FMラジオ

初期費用不要！ プランの詳細お申し込みはコチラから ➡ http://hd.myslingtv.com/ph/

1週間無料体験！

BBMAX TECH INC
Unit2709 Cityland Pasong Tamo Tower, 2210 Don Chino Roces ave, Makati City.
安心! 安定! 安値!【日本人対応】
E-mail: ph@myslingtv.com
(02)833-8952 (02)729-8708
091-7675-0060 091-7675-0061

YAMATO LOGISTICS CO., LTD.

クロネコヤマトの海外引越

日本人スタッフがお手伝いいたします！

担当：中嶋　哲平(Teppei Nakajima)
携帯番号：0918 - 807 - 7091（日本語対応）
E-mail：nakajima@yamatoph.com



お問合せ・お見積り・お下見は無料です。お気軽にご相談ください！

ヤマトロジスティクス株式会社 フィリピン代理店

A.T.E. FREIGHT PHILS., INC.
TEL: 02－851－7565 • FAX: 02-851-0150

TOTAL ENERGY SOLUTION

- オールインワン街路灯、防犯灯
  ソラーパネル＋LED照明＋高性能電池
  の一体型
- 各種LED LIGHT
- ソーラーシステム
- 遮熱塗料(ミラクール)
- 空調機器販売及び設備工事
- 空調省エネ, その他省エネ
- 各種電気・機械設備工事
- ホイストクレーン設備・保守点検







PCAB LICENSED • PCA-MMEMBER 取得済み • お気軽にお問合せ下さい。

SAFETY SERVICE KINDNESS PHILS., INC.
189 Katipunan Avenue, Brgy. Bayanihan, Quezon City 1109
TEL: (632) 912-0880 Email: ssk.admin@sskphinc.com
日本人担当 伊藤 0949-889-5983, ito.hiroyuki@sskphinc.com

TODEN ELECTRICAL SUPPLY
TEL: (632) 709-3583 Email: todenelectric@yahoo.com
ローカル担当 TRINA SAITO 0998-8617-028, 0917-8079-052

100万画素から400万画素まで!!
フィリピンで特別なサービスを体験してみてください

⇢ 安い値段/高品質(韓国ブランド)
⇢ 無料 訪問見積もり

これからは'スマートフォン'で
'CCTV'が見られる!

#67B Maysilo circle, Plainview, Mandaluyong City.
1Q smart system and support Inc.
Email Address: ima.1qsmartcctv@gmail.com
Call : 02-671-7027 / 925-79-55 / 925-75-47

AHD KIT





9,990

1.0 Megapixel
PLUG & PLAY
CLOUD
HD 720P

プライマー企業配布、始めてます!!

皆さまから、嬉しいコメント続々届いています！

飲み会、歓送迎会の幹事を頼まれたとき、必ず参考にします！

社内に1冊、閲覧用として保管しています。

日本からお客様が来られた際に、地図ページをお渡しすると喜ばれます。



申込み方法
こちらを記入して ✉ で送信！

件名：Office Delivery

本文：①会社名（英表記）　④TEL
②住所　⑤担当者（英表記）
③希望冊数 (pcs)

申込み先アドレスはこちら!!

information@primer.ph

MOMO-O, MATSUO & NAMBA

フィリピンで役立つ！ フィリピン法律あらかると

第23回『交渉が行き詰った場合の対処方法』

先月号では労使交渉に臨む姿勢についてお話させていただいております（http://primer.phに掲載されていますので、見逃された方は是非ご覧ください）。今回は労使交渉に行き詰った場合についてお話しいたします。

今月の事例

Q.労働組合とCBA締結に向けての交渉を行っているのですが、一向に話がまとまらず、行き詰ってしまいました。この状況を打開するにはどうしたらよいでしょうか？また、労働組合がストライキをちらつかせている場合にはどうしたらよいですか？

＜当事者のみで合意できない場合＞

CBAの締結に向けて経営陣と労働組合との間で誠実に交渉が行われているにもかかわらず合意することができない場合、当事者のいずれかまたは双方からの依頼に基づき、もしくは職権で全国斡旋調停委員会（National Conciliation and Meditation Board; NCMB）が交渉に介入する調停手続を行うことができます。NCMBが調停を行う場合、双方に召喚状を送付し、両当事者はこれに応じて誠実に期日に参加する義務を負うとともに、早期解決を妨害するような行動を行うことが禁止されます。なお、この調停手続はあくまで両当事者の自発的な合意がなければ決着しませんので、調停手続を経てもなお合意に至らない場合には、依然としてデッドロック状態が継続することとなります。もっとも、NCMBはこのような場合には両当事者が任意的に仲裁人の判断を仰ぐよう、促すこととなります。

仮に両当事者が仲裁手続に入ることに同意した場合、両当事者は自らの立場を説明する書面を仲裁人に提出し、これらをもとに仲裁人は判断を下し、この判断が原則的には最終のものとなり、両当事者を拘束することとなります。

＜ストライキまたはロックアウトの手続＞

労働協約締結の話し合いがつかず、デッドロック状態に陥った場合、会社側はロックアウトを、また、労働組合はストライキを行うことが可能となります。※ストライキとロックアウトの手続はほぼ同一であるため、以下ストライキを例に説明します。ストライキを行うためには、その予定日の30日前までにNCMBの地方事務所にストライキの通告を行います。通告の日から予定日までの期間は冷却期間と呼ばれ、その間にNCMBは両者が合意に至るよう、サポートを行います。両当事者はその間、合意に至るようにNCMBの斡旋のもとで協議を続ける一方で、ストライキを行うかどうかについて投票を行い、過半数の投票の結果、ストライキを行うこととした場合には、その旨の報告をNCMBに対して行います。そして、ストライキ実行日までに合意に至ることができなかった場合は、ストライキを行うことが可能となります。

もっとも、会社の側としては労働協約の締結に当たってデッドロックが生じた場合にロックアウトに出る必要性があるとは言えませんので、注意すべきは労働組合がストライキを行うかどうかということになります。しかしながら、正当なストライキとみなされない場合には不当労働行為に当たり、その際には労働者は職を失うことにもなりかねません。また、仮に正当なストライキであったとしても、その間は就労していない以上、賃金を受け取ることができなくなります。従いまして、会社としては仮にストライキをちらつかされたとしても慌てずに対応すれば足りると思われます。

ちなみに、2015年度にストライキ通告（30日前の通告）は226件なされていますが、実際にストライキがなされた件数は5件となっています（なお、ストライキの理由については明らかとされておりません）。

結論

A.会社側としては引き続き誠実に交渉するとともに、NCMBの調停手続や任意の仲裁手続等により、合意に至ることを目指すことがよいでしょう。


弁護士 上村 真一郎


弁護士 鳥養 雅夫

弊事務所は、下記のフィリピンの法律事務所と提携しており、フィリピン進出中の日本企業及び在留邦人の方々に日本語での法律面でのサポートを提供させていただいております。
取扱業務：会社設立、企業法務、倒産、労務問題、税務問題、一般民事、相続等

Quasha, Ancheta, Peña & Nolasco
Don Pablo Building, 114 Amorsolo Street, Makati City,
1229 Metro Manila, Philippines
電話：02-892-3011（代表）
02-892-3020（日本語対応）
FAX:02-817-6423
E-mail: japandesk@quasha-interlaw.com
URL: http://www.quasha-interlaw.com

桃尾・松尾・難波法律事務所
〒102-0083
東京都千代田区麹町４丁目１番地
麹町ダイヤモンドビル
電話:+81-3-3288-2080
FAX:+81-3-3288-2081
E-mail:uemura@mmn-law.gr.jp
torikai@mmn-law.gr.jp
URL: http://www.mmn-law.gr.jp/

知的財産経営 in 東南アジア

「下町ロケット」のあのシーン、会社で起こったらどうしますか？

12ヶ月連続掲載

知 財 コ ラ ム

執筆者：舛谷威志

東南アジア、日本、アメリカ、中国に拠点を持つMasuvalley and Partnerのオーナー兼パートナー。2004年にアメリカで起業した後、多国間にまたがる技術法務の現地事務所を各国に設立。現在、弁護士・弁理士は、日本人５名、アメリカ人５名、中国人・タイ人合わせて５名の、合計15名が所属。



第９回

中国の会社が日本の新幹線をそっくり真似て良いの？

今回からトレードシークレットについて、複数回に分けて話したいと思います。みなさん、トレードシークレットって聞いたことありますか？なかなか聞かないワードですよね、しかし、東南アジアで日本企業が知的財産権問題で被害を多く受けていると考えられるのが、トレードシークレット違反なのです。

トレードシークレットとは、会社の重要な秘密の情報を他の会社へ漏らしてしまうことを言います。たとえば、会社の従業員が自分に有利な転職をするために、いま働いている会社の新製品の設計情報をこっそり漏らしてしまうとか、営業して受注を取るために価格情報や仕入れ先の情報を見込み顧客に何でも話してしまうとか、普通にあり得る話でしょ？これらは、トレードシークレット違反として、法律違反となり会社が請求すれば処罰の対象になります。多くの人は、法律違反であることすら知らない場合がほとんどです。

しかし、日本企業もかつて欧米企業から、トレードシークレット違反として数多くの損害賠償金を支払ってきました。現在、日本の企業では、かつての欧米企業からのトレードシークレット問題の反省や株式市場の透明性を上げ企業価値を向上するため、「コンプライアンス」という考え方が主流になりつつあります。

みなさんは、中国の会社が日本の新幹線をそっくり真似て、インドネシアに売り込んだ話を覚えていますでしょうか。あれも、もともとはトレードシークレットの問題なのです。日本企業が新幹線を中国に売り込んだ際に、トレードシークレットの管理が上手く出来ておらず、日本の製造会社が偽物品を上手に作れるほどの情報まで与えてしまったのです。インドネシアでは、本家の日本の新幹線が、中国企業の新幹線に受注を取られてしまうという、驚きの現象が起きました。日本政府が抗議しても、インドネシア政府は考えを撤回しようとはしません。なぜなら、設計開発費用を掛けていない中国企業の新幹線の方が、本家の日本の新幹線よりも格段に安く購入できるからです。

このような現象が、これから東南アジアでも頻発するのではないかと言われています。次回は、下町ロケットを題材にもう少しトレードシークレットについてお話しします。

東南アジアでは、日本製品の物マネが横行しています！

ニセ物被害を防ぐには、知的財産権を取得する必要があります。知的財産権を取得することで、お店・商品の名前、サービスの方法、商品の形状、技術の内容を、長期の間、その国であなただけが独占することができます（国ごとに権利が発生しますので、国ごとの申請が必要です）。我々は、ワンストップですべての国へ知的財産の申請が可能です。

MASUVALLEY

Masuvalley and Partners
Joya North Tower, 16th fl.
Rockwell Center, Makati City
1200, Philippines

Contact us : info@masuvalley.com
www.masuvalley.com

WEB MAKATI 検索

フィリピンでのメール・WEB
ドメインの事なら



現地法人でメールサーバー
ドメインを取得
ホームページ制作
フェイスブックページ作製
インターネット広告など

お気軽にご連絡下さい
日本人が担当いたします
http://web-makati.com

OCSで海外生活を快適に

雑誌・日経・朝日・読売国際版の定期購読。
(日経P3,600、朝日P3,300、読売P2,980)
通信教育、書籍・DVDのお取り寄せ。
企業向け、国内・国際ドアツードア宅配サービス

Tel：894-0341(オフィス)
817-8282(カスタマ専用)
Fax：817-2891
email：info@ocsmnl.com.ph(英語)

OCS ANA GROUP
G/F FCC Bldg.,
Rada St., Legaspi Village,
Makati City

http://www.ocs.co.jp/

MAP マカティ C-3

安心の月額払いで日本のTVが観られる!

無料出張 視聴サービス開始!!

無料視聴サービス期間は3日間 デバイス端末保証金P8,000
もしお気に召さなかった場合はデバイス返却時に全額ご返金
無料出張地域は、レガスピ・サルセド・ロックウェル・ボニファシオに限らせていただきます



壊れたときには、
48時間以内にデバイス交換。
支払いも月額払いだから安心!

プラン名（月額）	プラン内容
プラン A（P3800）	地上波（関東／関西） 英語放送 BS放送 CS放送 タイムシフト
プラン B（P3400）	地上波（関東／関西） 英語放送 BS放送 タイムシフト
プラン C（P2800）	地上波（関東／関西） 英語放送 タイムシフト

※タイムシフトとは…サーバーにためられた番組を1週間前までさかのぼって観ることができる機能です

●ご視聴条件
・2M以上のインターネットライン必須
・50インチ等の大画面液晶テレビでも鮮明な画質
・デバイス端末保証金P8,000(故障時はなんと無償交換、デバイス返却時に全額ご返金)



02-856-0395 (代表番号)
携帯電話 0916-665-9000 (英語)／0917-497-3000 (日本語)

E-mail: info@itv-world.com Web: www.itv-world.com
10F Jaka Bldg., 6780 Ayala Ave, Makati City
営業時間：月～金曜日2PM～7PM／土曜日9AM～5PM 定休日：日曜日
お電話でご予約の上、iTV WORLD / NIKKO ASIA Ltd. (Philippines Branch)まで気軽にお越し下さい

フィリピンで親睦を深めよう! 日本人コミュニティーリスト

同窓会

- 関西学院同窓会マニラ支部弦月会　関西学院大学 ☎0998-964-7370(河田 こうだ)
- 拓殖大学学友会フィリピン支部　拓殖大学 ☎0917-856-1705(峠崎)
- 東京外語会マニラ支部　東京外国語大学 ☎0917-373-2243(中原)
- フィリピン不老会　名古屋大学 ☎0917-854-3504(鈴木)
- マニラクローバー会　同志社大学・同志社女子大学 ☎0918-916-1439(小川)
- マニラ紫紺会　明治大学 ☎02-894-9986(小野沢)
- マニラ稲門会　早稲田大学 ☎0918-990-1514(松本)
- マニラ三田会　慶応義塾大学 ☎0949-993-1201(斎藤)
- マニラ桜友会　学習院大学 ☎0917-836-5680(山本)
- 立命館大学マニラ校友会　立命館大学/立命館アジア太平洋大学 ☎0917-859-4432(三吉)
- フィリピン待兼会　大阪大学 ☎0999-885-1434(松倉)
  ソフィア会　上智大学 ☎0918-905-6510(佐竹)
- 獨協大学フィリピン支部　獨協大学 ☎0917-825-4611(長谷川)
- マニラ顕桜会　日本大学 ☎0998-841-2450(町田)
- フィリピン濃青会　京都大学 ☎0917-882-3413(増田)
- マニラ立教会　立教大学 ☎0917-545-3259(山本)
- マニラ若葉会　筑波大学附属駒場高等学校附 kkohmi@gmail.com(大見)

日本人会リスト

- マニラ日本人会 ☎(63-2)810-7909
- 北ルソン日本人会 ☎074-442-4708
- フィリピン沖縄県人会 ☎(63-2)421-6147
- マニラ静岡県人会 ☎0918-889-6744
- マニラ長崎県人会 tommy.tommy.hawk@gmail.com(黒川)
- マニラ岐阜県人会 ☎0998-963-0692(川野)
- フィリピン大分県人会 ☎0917-824-3989(恒松)

その他

- マニラ昇竜会　中日ドラゴンズ ☎0917-545-9207(伊藤)
- マニラ日本人会診療所 ☎(63-2)818-0880

その他にも、日本人コミュニティ情報がございましたら、ぜひプライマー編集部(information@primer.ph)までお知らせください。

FIRST OFFICE

フィリピン進出時に
すぐ業務開始できる
マカティのレンタルオフィス

立地抜群のマカティ中心部アヤラアベニュー近郊
窓付き・個室・低価格・会議室・商談スペース有



レンタルオフィス
フィリピン進出の第一歩の為に、
より早く充実したスペースの確保ができます。



レンタル会議室：1時間600php～
ミーティングやセミナーなど、好きな時だけ
使いたい方へ。マイクや大モニターも設置済。

各種サービス
電話取次、固定電話番号貸出、各種申請、法務相談、日本語サポート
水無料、住居紹介、Web制作、英会話クラス割引

☎02-808-4866 営業時間 9:00～18:00
#807 Cityland Herrera Tower, Valero St. Salcedo Village, Makati City

primer
プライマーの最新情報をお届け!!
プライマーstaffが自信も持ってオススメするグルメ情報!
フィリピンに新しくできた日本企業のレストラン!
今話題のHOTなイベント情報!
など情報が盛りだくさん!!



7日間無料体験実施中!!



K BOXをテレビに
つないでスマートTVに!!



今なら!!

日本のテレビ45局 NHK、民放 BS、CS 放送
が見られる 2週間前までの番組を視聴可能

カラオケ 歌い放題 曲数常時追加中



PC機能 ネット検索と閲覧、メールの送受信
いろんなアプリをインストール可能
(アンドロイドOS搭載)

WiFi対応 世界中どこへでも持ち運びOK!

先着1,000名様
1年間24,000ペソ
12,000ペソ
1年契約

お問い合わせは
CHANNEL BOX
THE HUB OF WORLD BROADCASTING CHANNELS

TEL0916-222-2499(日本語)
TEL0999-345-2369(日本語)
TEL0995-964-8928(英語)
Aguirre Ave., BF Homes Paranaque

フィリピン全域で代理店募集中



MAP マカティ C-3

Balikbayan Box®
LBC TRANS TECH
安全確実な配達を約束します!

フィリピン向け「ドア・ツー・ドア」サービスの決定版
トランステックの Balikbayan Box

「プレミアムデュオ」とご指定ください

メトロマニラ、カビテ リサール、プラカン ¥12,000-(2箱) 1箱 ¥8,000	その他ルソン島 ¥12,500-(2箱) 1箱 ¥8,500
ビサヤ諸島 ¥14,000-(2箱) 1箱 ¥10,000	ミンダナオ島、離島地域 ¥15,000-(2箱) 1箱 ¥11,000



H63 x L55 x W37



現在1箱50キロの
重量制限があります
宅配便業者が集荷の場合

プレミアムボックス2個なら
1個50キロ×2箱=100キロ
プレミアムボックス2箱を同時にご注文いただき
同一発送・同一受取人に同時に発送した

「集荷料金込」

日本から: 03-3522-8108
www.facebook.com/balikbayanbox.jp
www.balikbayanbox.jp

合計重量が50キロ以下で大きな荷物を送られる場合は「スーパーバリューボックス(63×73×55)」をご利用ください。
メトロマニラ、カビテ、リサール、プラカン ¥11,000 | その他ルソン島 ¥11,500 | ビサヤ諸島 ¥12,000 | ミンダナオ島、離島地域 ¥13,000
* 集荷料金込 * 持込等の場合は集荷料金は不要です。 * 50キロ以上のお荷物の場合はご相談ください。

フィリピン生活お役立ち! 趣味・余暇活動リスト

スポーツ

- Alabang Philippines Gymnastics and Athletics Academy (器械体操) ☎02-377-5461 キッズ歓迎
- Alabang/Manila SM Skating Rink (スケート、アイスホッケー) ☎02-800-0426 キッズ歓迎
- Cavite Two Wheelers (野球) ☎0929-894-3350 日本語可
- Makati 極真空手道連盟 ☎0917-861-1022 / 0915-564-0063 日本語可
- Makati ELORDE BOXING GYM ☎02-710-2151
- Makati 不動心 合気道 道場 ☎02-843-4410 / 0917-887-6373
- Makati MANILA HAPONS(ラグビー) ☎0998-985-2944 (長田/Osada) 日本語可
- Makati 日本プロゴルフ協会中山プロ ゴルフスクール ☎0919-214-9777 日本語可
- Makati ACE STRIKES(男女バレーボール) ☎0917-893-0240 日本語可
- Makati マニラ日本人会テニス同好会 ☎0920-914-4727 日本語可 日本人会
- Makati ZONE (バドミントン) ☎02-893-1600
- Makati マニラ熱血バトミントン部 ☎0905-497-7128
- Makati Perry Sovidal ballet (バレエ) ☎02-895-7812 / 0917-525-5370
- Makati THE BEST CENTER ザ・ベストセンター(総合) ☎02-372-3065 キッズ歓迎
- Makati The city club IGA(剣道) ☎0916-369-1218 日本語可
- Makati 少林寺拳法マニラ支部(拳法) ☎0917-888-5249 日本語可
- Rockwell Rockwell Clubロックウェルクラブ(総合) ☎02-450-2994 キッズ歓迎
- Makati The City Club IGA (剣道) ☎0916-369-1218 日本語可
- Rockwell Rockwell Club ロックウェルクラブ(総合) ☎02-450-2994 キッズ歓迎
- Rockwell Manila Bullets(男女バスケットボール) ☎0917-860-5194 日本語可
- Rockwell Rockwell Club ロックウェルクラブ(エリック先生・ダンス) ☎002-450-2994 キッズ歓迎
- Taguig Manila All Japan FC(サッカー) ☎0917-590-3342 日本語可
- Ortigas マニラ剣道クラブ ☎0917-825-9178 キッズ歓迎
- Pasay Agile Philippinesマニラバドミントンクラブ Facebook:Agile Philippines - マニラバドミントンクラブ 日本語可

その他

- Makati EUPHONY Music Center&Studio ユーフォニーミュージックセンター&スタジオ ☎02-844-5289 キッズ歓迎
- Makati YK Spa (ヒロット教室) ☎0906-508-0061 日本語可
- Makati Manila Glee Club(男性合唱団) ☎0908-306-0020 / 0999-882-1917 日本語可 日本人会
- Makati 日本人会女声コーラス同好会 ラ・メール ☎0918-912-4606 日本語可 日本人会
- Makati Bicram Yoga ☎02-889-0126 / 0917-800-3512
- Makati 日本人会コントラクトブリッジサークル ☎09178464762 メンバー募集 / 日本人会
- Manila Malubay Abacus / そろばん教室(渡邉先生) ☎0917-643-5023 / 0927-921-1349 日本語可 キッズ歓迎
- Quezon Tiny Kitchen タイニーキッチン ☎02-410-2279 ッズ歓迎
- Fort Happiness Floral Salon (プリザーブドフラワー教室) http://happinessfloralsal.wix.com/flower 日本語可

※詳しい内容については、各サークルへお問い合わせください。

Canon
Delighting You Always



キヤノンの名刺には“顔”があります。

私たちキヤノンは、常にお客様のビジネスパートナーでありたいと考えています。
名刺に写真を入れることで、まずは顔を覚えていただき、そして身近に、
親しく感じていただくという願いをこめています。
製品を販売することは私たちの目的ではありません。
納品後も最大限ご満足いただけるよう、きめ細やかなアフターサービスを提供し、
末永くお付き合いいただける関係性を築いていくことが、
私たちキヤノンの目指す "Delighting You Always"です。
どんなことでも“安森”までご連絡下さい。



canon.com.ph　canonphils

Business can be simple

Canon Marketing (Philippines), Inc. 7/F Commerce and Industry Plaza, Campus Ave. corner Park Ave. McKinley Hill, Fort Bonifacio Taguig City, Metro Manila, Philippines, 1634
Call: (632) 884-9090　Customer Care hotline: (632) 884-9000　Email: customer_assistance@canon.com.ph　Visit: www.canon.com.ph

フィリピンの不動産賃貸情報

住みたい物件が見つかる!

フィリピン賃貸ポータルサイト

フィリピンには住みやすいコンドミニアムがいっぱい!日本人を対象とした最新のコンドミニアム情報をお届け致します。さあ、賃貸プライマーでフィリピンの新生活をはじめよう!!

オーナーは日本人。日本製家電を揃えており、すべて新品。賃貸料は交渉可能。

物件名 The Grand Midori

賃料	43,000 PHP	住所	マカティ
		主な設備とサービス	
物件種別	コンドミニアム	有 有 有 有	
間取り・面積	1 + Bedroom 34sqm		



すぐ隣にウォルターマート、リトル東京など買物、食事などが便利。

物件名 City Land スタジオユニット 2

賃料	18,500 PHP	住所	マカティ
		主な設備とサービス	
物件種別	コンドミニアム	有 有 有 有	
間取り・面積	1 R (Studio type) 28sqm		



すぐ隣にウォルターマート、リトル東京など買物、食事などが便利。

物件名 1 Br at Hidalgo Place Condominium

賃料	18,500 PHP	住所	タギッグ
		主な設備とサービス	
物件種別	コンドミニアム	有 有 有 有	
間取り・面積	1 + Bedroom 80sqm		



目の前がグリーンベルトです。オーナーは日本人です。人気のコンドミニアムです!!

物件名 The Residences at Greenbelt - Manila Tower

賃料	82,000 PHP	住所	マカティ
		主な設備とサービス	
物件種別	コンドミニアム	有 有 有 有	
間取り・面積	1 + Bedroom 70sqm		



賃貸 プライマー 検索

家電 キッチン ジム 家具 駐車場 ペット

フィリピン唯一のポータルサイトで、幅広い物件情報を
随時更新・紹介中!詳しくは賃貸プライマーＷＥＢサイトまで!

http://chintai.primer.ph

MAP マカティ C-3

最大70Mbps超高速インターネット回線付 法人税免税PEZA認定ビル

日系レンタルオフィス CROSSCOOP

紹介キャンペーン

企業の皆様必読!
大好評につき延長!

新規利用者のご紹介で 賃料一ヵ月分 を進呈!

※この紹介キャンペーンはご紹介いただいた方が契約に至った際、ご紹介者に対して契約したお部屋の賃料の一か月分をお支払するキャンペーンとなります。

【契約条件】1年契約

【進呈賃料価格】PHP15,000~PHP210,000





CROSS COOP
Where you meet Asia's entrepreneurs, Chances,and Success!

CROSSCOOP MANILA
GT Tower International 23F
6813 Ayala Avenue(corner HV Dela Costa), 1227 Makati City, Philippines
Email:crc-ph@crosscoop.com
Tel:+63-2-464-7100(担当:塚本)



MAP マカティ C-4

エイブル

エイブルマニラ店

- お部屋をお探しの方
- お部屋をお貸ししたい方
- コンドミニアムの販売

お部屋・オフィスをお探しならお任せ下さい
日本国内800店舗　海外8店舗のネットワーク

☎63-2-551-1914 (高橋)　able-manila@kk-lead.co.jp
営業時間　平日9時～18時　※土曜日は事前にご連絡あればご案内できます。
8th Fl 111 Paseo de Roxas Bldg.111 Paseo de Roxas St, Legaspi Village Makati City,

---

spectrum LEASING
BRIDGING EXPATS TO QUALITY APARTMENTS
注目の物件


スタジオ
36 SQM | P37,000/month
ICON PLAZA, BONIFACIO GLOBAL CITY


1ベッドルーム
55 SQM | P60,000/month
THE LERATO, MAKATI CITY


2ベッドルーム
98 SQM | P130,000/month
ONE ROCKWELL, MAKATI CITY


3ベッドルーム
105 SQM | P110,000/month
TWO SERENDRA, BONIFACIO GLOBAL CITY

その他の物件もご紹介可能ですので、お気軽にご連絡ください。
+63 917 823 2612 | (02) 217 3034
inquire@spectrumleasing.net

より詳しい情報は、ホームページでご確認ください。
www.spectrumleasing.net
IG: @spectrumleasing_ph_apartment

不動産に関することはすべてJNP Real Estate Corp.へ！



- 不動産オーナーになりたい方
- 短期間の賃貸物件をお探しの方

お客様に合った物件をご用意します！！

日本人常駐！幅広くサポート！

賃貸
管理
売買

JNP REAL ESTATE CORP.

Sun Rise Japan

納期を守ってきちんと行って欲しい。英語だと不安。日本人が管理しているところだと安心出来る。

安心の日本人管理で行う日本品質・リフォーム

弊社は10年以上内装業界に携わる
経験豊富な日本人スタッフが
現調・見積もり・現場管理まで
ご要望の通り日本品質でご対応いたします。





お申し込み時のサービスの流れ

①現場調整 → ②見積 → ③契約 → ④着工 → ⑤完工 → ⑥引き渡し

見積書無料です！
お気軽にお問い合わせください！



JNP REAL ESTATE CORP.
不動産物件へのお問い合わせ
TEL : 02-752-1733 / 0977-676-7815
MAIL : jnp-real-estate@billionaire-club.jp

Sun Rise Japan
内装デザインへのお問い合わせ
TEL : 02-744-9008 / 0906-483-4511 (日本人対応)
0916-704-3565（NICAローカル担当）

MAP マラテ Q-2

since 1987
甚 KANEJIN
K PROPERTY BUSINESS MANAGEMENT SOLUTION INC.

フィリピンでの物件探しをお考えの方々に 20年以上の不動産歴をもつ日本人スタッフが 皆様の安全で快適な滞在をサポートします！

賃貸・売買
新築物件、中古物件

マカティ、ボニファッシオ、
マニラ、アラバンのマンション、
一戸建て、事務所など
取り扱っております。
法人設立やビザ申請に関しても
ご対応しております



電話 02-521-1151 to 52
メール info@kanejin.com URL プライマーかね甚 と検索!
営業時間 平日 9時～17時／土曜 9時～12時
住所 3-23B, Legaspi Towers 300, Roxas Blvd. cor. Vito Cruz, Malate Manila

プライマー暮らしのガイド

フィリピンについての基本知識や情報が満載！
わからないことがあれば、
「暮らしのガイド」を見てみてください
あなたのほしい情報の手助けになれば幸いです♪



HPの左バナー、
「暮らしのガイド」をチェック！ http://primer.ph 検索

ビジネス街マカティ中心地、万全な日本品質保証

レオパレス21レンタルオフィス

当社レンタルオフィスでは、これまで日本国内で培った信頼と経験を活かし、フィリピンに新規進出する日系企業を対象に、「安心」「便利」「快適」を提供していきます。









受付営業時間：平日 9:00 - 18:00・利用可能時間：24時間365日
2社回線インターネット・高速Wi-Fi

レンタルオフィス 5つ のポイント

充実のサポート体制
レオパレス21現地法人がレンタルオフィス内に
併設しているため、日本国内と同じ管理体制を実現。

絶好のロケーション
レンタルオフィスが入るTOWER 6789は、
「フィリピンのウォール街」
と言われるマカティの中心アラヤ通りに面しています。

快適なオフィススペース
日本人目線で作られるレンタルオフィスには、
カフェエリア、ラウンジスペースの共有スペースも併設。

生活必需品のサポート
仕事上の身の回りのサポートを行います。
携帯電話の手配、車の手配、銀行振込など、
企業様の秘書のようなサービスとなります。

日系企業との交流イベント
弊社独自の交流イベントを定期的に開催しています。
入居企業様以外にも一般企業様にも参加していただき、
ビジネス交流会の場を提供しています。



住居探し・オフィス探しはお任せください。

LOCATION
マカティ市
アヤラ通り沿い



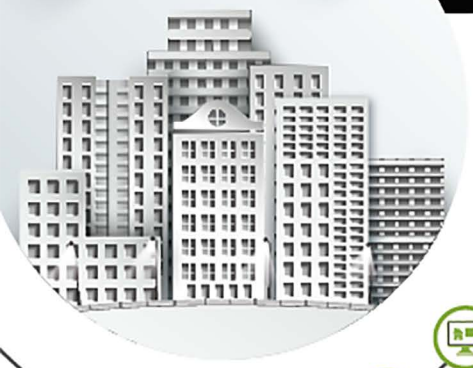
Leopalace21 PHILIPPINES INC.
23F Tower6789, 6789
Ayala Avenue, Makati City

Tel : 0915-278-5090/0905-497-7128
日本語でお気軽にお問い合わせ下さい。(担当:馬波(マナミ)、渡辺)
新着情報はフェイスブックからでもお届け! leopalace21philippines
Homepage : leopalace21ph.com
Email : info@leopalace21ph.com
PEZA

お気軽にお問い合わせください



日式不動産管理のパイオニア



- Accounting Management
- Facilities Management
- Lease Management
- Marketing & Advertising
- Fire Insurance
- Interior Design
- Property selling
- Property Investment Counseling



大切な資産を万全の体制でサポート

安心の日式管理システム導入

CAPITARISE
PROPERTY MANAGEMENT

www.capitarise.asia
info@capitarise.asia
(02)772-1455
0906-445-1899
藤原・江川
Unit 101 2/F L & H Realty Corporate Building, 2310 Don Chino Roces Ave., 1230 Makati City

お家のトラブルお任せ下さい ● ウォシュレットのご提案

ハウジングケアサービス: 匠

フィリピン在住の日本人のお客様はもちろんのこと、地元の皆様の暮らしのトラブル全般に対応します。

- 水漏れ対応　雨漏り対応
- エアコン修理　エアコン取り付け
- 電気系統トラブル　電気配線工事
- ガーデニング・ランドスケープ
- ハウスキーピング・清掃
- 水回り点検・修理

匠 TAKUMI
HOUSE CARE SERVICES
住まいのトラブル解決

暮らしの困った！電話一本かけつけます　まずはお電話ください

迅速対応 **土曜日対応** **即日解決**

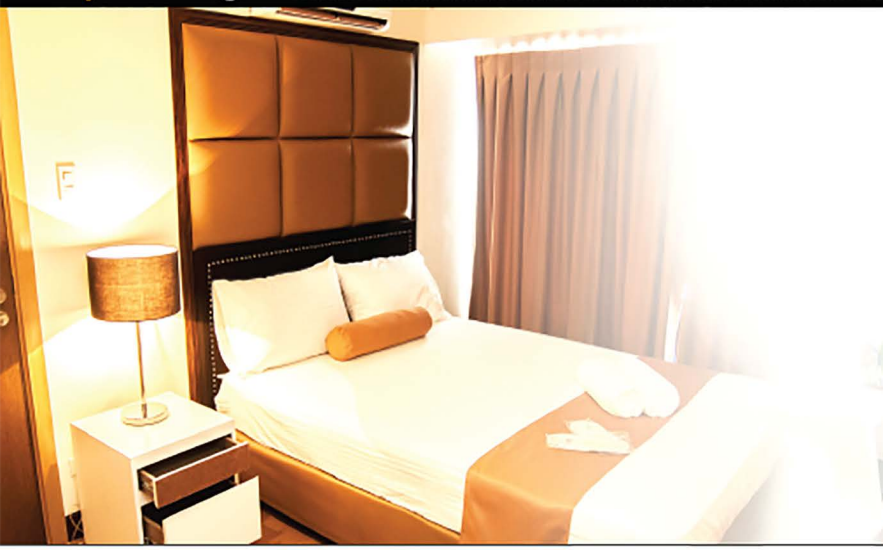


フィリピンのトイレ革命！

日式ウォシュレット **只今 特別割引実施中**

CAPITARISE
PROPERTY MANAGEMENT
www.capitarise.asia
info@capitarise.asia
(02)772-1455
0906-445-1899
藤原・江川
Unit 101 2/F L & H Realty Corporate Building, 2310 Don Chino Roces Ave., 1230 Makati City

VERSAILLES Stay サービスアパートメント



デイリー、ウィークリー、マンスリーとご宿泊頂けます

- スタイリッシュでモダンなお部屋
- 無線インターネット回線（WIFI）
- トイレ・バスルーム付
- ハウスキーピングサービス
- 朝食付
- セーフティボックス
- TV （ケーブルチャンネル）
- キッチン用具

法人アカウント募集中！！！
法人割引についてのお問い合わせは
flores@capitariseproperty-ph.com 迄

ビジネスマン向け・快適滞在

CAPITARISE
PROPERTY MANAGEMENT

www.versaillesstay.com
/VersaillesStay
Sen. Gil Puyat Ave., corner H.V. dela Costa & Geronimo Sts., Makati City, Ph

MAP マカティ

フィリピン最大手建設会社 信頼と実績のDMCI HOMES

DMCI Homesは創業60年以上のフィリピン最大手の建築会社DMCIグループを母体とした、フィリピンを代表するコンドミニアム開発会社（ディベロッパー）です。
DMCIグループが建築会社として培ってきたノウハウは、住居だけでなく、有名ホテル、商業施設、高速道路スカイウェイやブルネイ王国の宮殿の建築を担うほどまでに世界的な評価を受けています。

DMCI HOMESの強み

- 頭金なしで月々3万円から購入可能
- お問い合わせ、物件内覧、契約手続き全てを日本人スタッフが対応
- 賃貸管理部門が社内併設で安心
- 入居率が高いDMCI HOMESは資産運用・投資にも最適
- リタイアメントビザ取得のお手伝いもさせて頂きます

プライマー3月号にインタビュー記事を掲載していただきました。
プライマー、DMCI、桐原 で検索してください



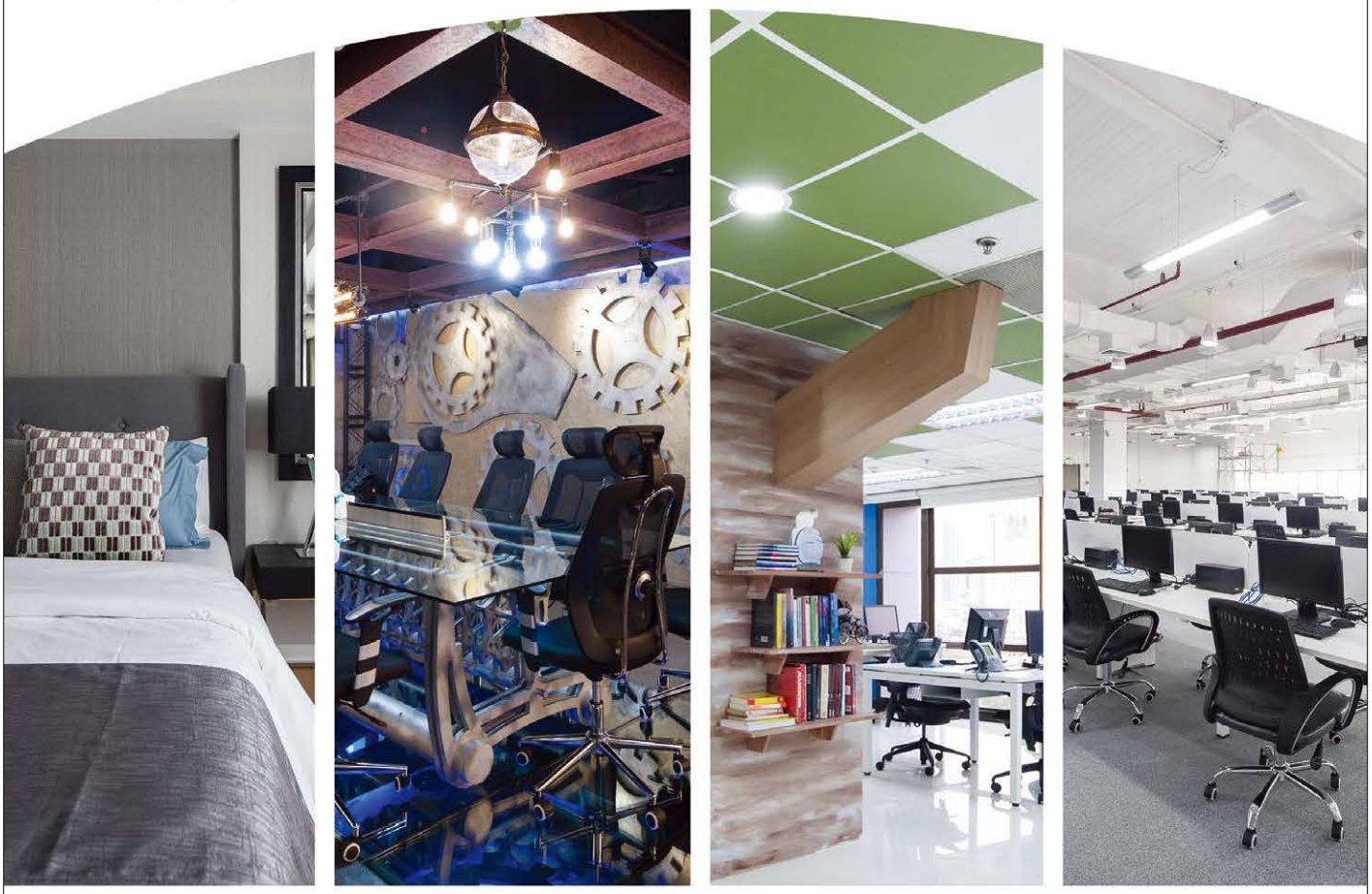
DMCI Homes
住所: 1321 Apolinario St. Brgy.Bangkal, Makati City, Philippines
Email: info@dmcihomes.jp
Web: www.dmcihomes.jp

求人募集

職種：営業
仕事内容：
日本人のお客様への物件紹介、マーケティング、カスタマーサービス
給与：基本給＋販売コミッション
※頑張り次第で高額収入可能
雇用形態：
正社員、契約社員、インターンシップ
応募資格：
国籍、性別、年齢、経験不問
おもてなし、思いやりの心がある人
フィリピンの人、国、文化に敬意がある人
応募方法：info@dmcihomes.jpに履歴書（写真付）を送付ください。書類選考の上、こちらからご連絡させて頂きます。

住居	
商業	小売店、オフィス、BPO、KPO
ホスピタリティ産業	レストラン、ホテル、ヘルスケア
デザイン	インテリアデザイン、デザインに関するコンサルティング
建築	土木、機械、電気工事、ITに関するサポート、コンサルティング
スコープ	コンセプト設計、デザイン、バリューエンジニアリング、実装、アフターサービス

MUNDO
DESIGN+BUILD



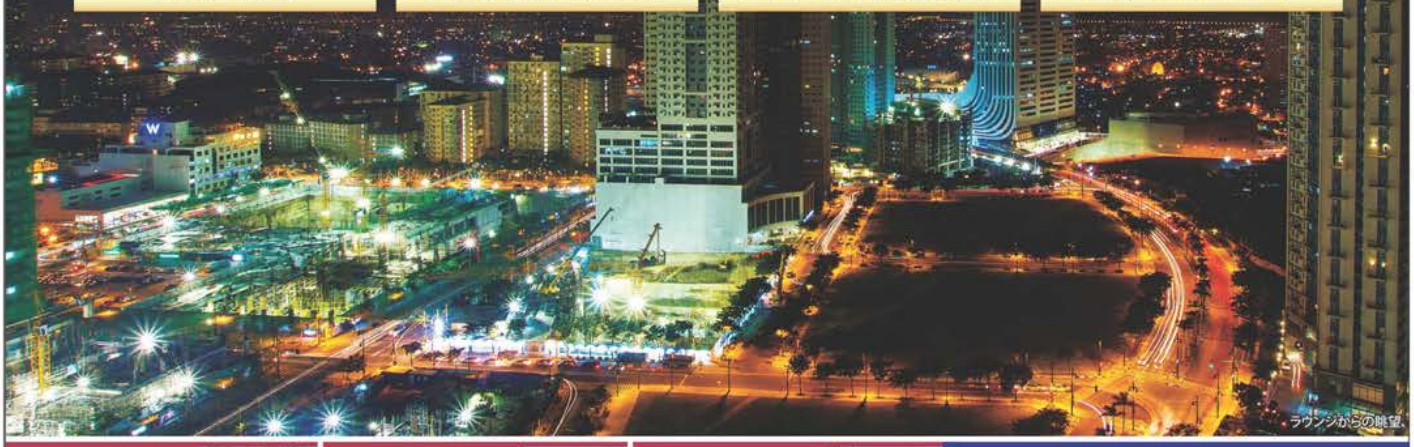
あなたの空間を創造する

1477 Apolinario St. Cor. Gen. Mascardo, Bangkal, Makati City 1233, Philippines
mundobuilders　Mundo Design and Build　www.mundobuilders.com
☎ 550 2488 loc.103　09175295235 - Brigida Moran

新都心ボニファシオ・グローバル・シティで唯一の日系サービスオフィス

Marimo Serviced Office

日本人2名常駐 | 家具付(机、椅子、キャビネット等) | インターネット、光熱費込み | 豊富なサポートプラン


ラウンジからの眺望

Meeting room
オフィス利用者は毎月5時間分の会議室利用料が無料。(1時間850～1,200ペソ)



Serviced office
1人～9人用をご用意しておりますが、拡張工事により10人以上も対応可能。



Shared office
1日からのご利用も可能。日本からの短期出張者や気軽にオフィスを利用したい方に最適です。



マリモサービスオフィス
Twenty Four Seven McKinley このビルの26階にあります。
＊シンガポール大使館正面。1階にUnion Bankがあります。



marimo serviced office

サービスオフィス | シェアオフィス | 1Dデスクプラン | レンタル会議室 | バーチャルオフィス【登記可能】

詳しくは、お電話・ホームページ・メールにて。日本語でお気軽にお問合せください。

TEL : +63(0)2-864-4100
http://www.marimo-realestate.com/

info@marimo-realestate.com
Marimo-realestate

住所 26F Twenty Four Seven McKinley, 24th Street, Corner 7th Avenue, Bonifacio Global City

営業時間／月～金 9:00～18:00

PEZA
PEZA認証ビル

フィリピン生活お役立ち！ ビジネスリスト

ビジネス

1Q Smart System And Support / Mandaluyong
☎ 02-671-7027

AAB Philippines Inc. / Makati
☎ 02-218-3535

ADF / Laguna
☎ 049-541-0877/ 0917-859-6346 (日本語対応)

BBMAX / Makati
☎ 02-833-8952/02-729-8708

BDO / Makati
☎ 02-878-4450

CHANNEL BOX / Parañaque
☎ 0916-222-2499/0999-345-2369

CROWN LINE / Parañaque
☎ 999-436-6907

First Office / Makati
☎ 0917-598-3836

Hokenno-110BAN!!(WFC) / Makati
☎ 02-552-3688

International Elevator & Equipment / Muntinlupa
☎ 02-552-3688

ITP/SVEN PHILIPPINES INC / Quezon
☎ 0917-650-5309

I TV / Makati
☎ 02-856-0395

KANSAI PAINT / Laguna
☎ 0917-545-3259

KOKUYO / Makati
☎ 0915-700-3161 (日本語対応) / 02-633-7526

Masuvalley and Partners / Rockwell
☎ 03-5830-3548 (東京オフィス)

MATSUO&NAMBA / Makati
☎ 02-892-3011/02-892-302 (日本語対応)

Mitsubishi Motors
☎ 02-250-8888

NIKKEI / China
☎ 852-2598-1771 (日経中国社)

Nippon Express / BGC
☎ 02-403-1106(日本語対応)

OCS / Makati
☎ 894-0341/817-8282

Osouji Michael / Makati
☎ 091-7416-4074/ 099-9506-0721/02-808-4866

PRUDENTIAL EMPLOYMENT / Parañaque
☎ 02-403-2823 / 871-1625

Ryowa Trading / Makati
☎ 0906-405-2556/02-400-6728

R.V. MARZAN LOGISTICS, INC. / Parañaque
☎ 02-310-1443

Sagawa / Manila
☎ 02-822-9911/02-776-2627 (日本語対応)

SHARP E COPY / Makati
☎ 0917-845-4083 (日本語対応) / 02-525-9911 loc 104/105 521-8942 / 521-2574

Spectrum Investment / BGC
☎ 0917-823-2612/02-217-3034

SAFETY SERVICE KINDNESS PHILS.,INC / Quezon
☎ 02-912-0880/0949-889-5983

Transtech / Makati
☎ 03-3522-8108 (日本から)

Tsuchiya Kogyo / Makati
☎ 049-530-9988

UCHIDA / Singapore
☎ 852-2877-3663

VALUEASIA / Makati
☎ 0917-817-6549 (日本語対応) /02-511-0781

Vista Residences / Mandaluyong
☎ 02-650-0753

WEB MAKATI / Makati
☎ 02-576-2936

Yakult Philippines / Malate
☎ 02-892-5858

Yamato Enterprise / Las Pinas
☎ 02-871-1986

不動産

ABLE / Makati
☎ 02-551-1914

Aun Philippines,Inc. / Makati
☎ 02-833-4929

Capitaraise/ Makati
☎ 02-801-3009/0906-2644-111

CrossCoop / Makati
☎ 02-464-7100

DMCI HOMES / Makati
☎ 02-555-7700

JNP / Makati
☎ 02-752-1733/0977-676-7815

Kanejin / Makati
☎ 02-521-1151/52

Leopalace21 / Makati
☎ 0915-278-5090/ 0905-497-7128 (日本語対応)

Marimo Real Estate Philippines Inc / BGC
☎ 02-864-4100

Mundo Builders / Makati
☎ 550-2488/0917-529-5235

Sun Rise Japan / Makati
☎ 02-744-9008

TT&V Consultancy Inc. / Makati
☎ 905-446-1672

リクルート

Dencom / Makati
☎ 0919-6775-493

J-K Manpower / Quezon
☎ 02-932-0963

NOSPHIL / Ortigas
☎ 02-687-1978

Reeracoen Recruitment Co., Ltd / Makati
☎ 02-893-7282

Sagass / Makati
☎ 02-893-8815

POEA認定の正規フィリピン人材派遣会社
日本への技能実習生、エンジニアの人材派遣はお任せください

政府機関であるフィリピン海外雇用局（POEA）の認可があるフィリピン人人材派遣会社、
プロデンシャル・エンプロイメント・エージェンシー。
昨年2015年では、1,095名のフィリピン人技能実習生を日本へ送り出した実績があります。



私たちが選ばれる理由は、日本側の協同組合と技能実習生たちと常に連絡を取り合って、全ての実務を迅速に対応します。
- 約束を守り、誠実な事業運営及び正確なるコミュニケーション
- 迅速な対応（日本人が常駐しています）
- きめ細やかな事前日本語教育の実施（4ヶ月間合宿研修）

姉妹会社である、さくら日本語学校においては、出国前の事前研修を4ヶ月間に渡り、日本語、マナー、ルール、日本の文化、コミュニケーション等を厳しく合宿研修にて指導しています。
送り出し先の企業様からは、大変ご好評をいただいております。

PRUDENTIAL EMPLOYMENT AGENCY, INC. (POEA License: POEA-066-LB-072414-R)
Units E, F & H, 2nd Floor, Miki Mari Building, Sta. Cecilia Road, Talon 2, Las Pinas City. Metro Manila
TEL: 02-403-2823 / 871-1625　E-mail: info@prudentialemployment.com

---

IHG®
InterContinental Hotels Group

求むスペシャリスト!!
日本人のホテルスタッフを探しています。

ご登録はこちらから careers.ihg.com
履歴書はこちらまで PHLRO.Resumes@ihg.com

@IHGCareersPH　@IHG
@IHGCareersPH　InterContinental Hotels Group

29th Floor Tower 2 RCBC Plaza, Ayala Ave cor Sen. Gil Puyat Ave, Makati, Philippines





*IHG® Rewards Club not applicable to Kimpton® Hotels & Restaurants; to be included at a future date.

MAP オルティガス　O-5

PHIL CORP NOS

NOSPHIL Consultancy and Manpower Services Inc.



フィリピンで30年近い実績と経験から人材をサポート!

比国内向け派遣業務 (DOLE LICENSE No.NCR-PFO-7491-110413-120)
NOSPHIL CONSULTANCY AND MANPOWER SERVICES INC
- フィリピン国内の建設プロジェクト向け技術者、現場監督、アドミ要員、ワーカーの派遣
- 女性オフィススタッフの派遣（経理・人事・総務・秘書・エンジニア等）…派遣社員ベース

Tel: +63-2-687-1978　Fax: +63-2-687-1979　URL: www.nosphil.com.ph

海外向け派遣業務 (POEA LICENSE No.142-LB-090310-R)
PHILNOS CORPORATION
- 海外の建設プロジェクト向け技術者、現場監督、アドミ要員、ワーカーの派遣

▶主な派遣先
【中 近 東】 カタール・サウジアラビア・オマーン・バーレーンドバイ・クエート・イラク・シリア
【アフリカ】 ナイジェリア・アルジェリア・ケニヤ
【東南アジア】 パキスタン・バングラディシュ・タイ・インドネシア・インド・シンガポール ベトナム・ミャンマー・マレーシア・台湾・フィリッピン・日本
【そ の 他】 ロシア（サファリン）

海外向け派遣Tel: +63-2-638-9499/9498　Fax: +63-2-687-1979
URL: www.philnos.com.ph

フィリピン人の人材派遣専門会社
英語に堪能なフィリピン人スタッフの派遣は当社にお任せください

日本人担当：角田までご連絡ください。　E-mail：y.tsunoda@nosco.co.jp
3F OAC BUILDING, 27 SAN MIGUEL AVENUE, ORTIGAS CENTER, PASIG CITY

MAP マカティ D-3

SAGASS
サガスフィリピン●日系人材紹介会社
SAGASS Consulting

フィリピンでの
お仕事探しなら、
当社へ
ご相談下さい



Unit 2402, 24th/Floor, 139, Corporate Center
Valero Street, Salcedo Village, Makati City 1227
☎02-893-8815 日本人担当：田中／フィリピン人担当：Fri(Ms.)
E-mail: jph@sagass.com Web: www.sagass.com.ph

MAP マカティ B-5

DENCOM
CONSULTANCY & MANPOWER SERVICES

2002年フィリピンで創業、
15年の実績国境の無い人材紹介サービス

フィリピン国内で事業展開する、150社に及ぶ世界各国のリーディングカンパニーが求める多様な求人依頼に応じ、適切なアドバイスと豊富な就職支援ノウハウで、リーディングカンパニーと日本人求職者の橋渡し役として、1ヶ月に30名以上の日本人求職者の紹介を展開、国境の無い人材紹介、求職支援を行っています。
求人紹介の登録は、英語と日本語の履歴書をメールで送信してください、求職支援担当者から連絡いたします。メールアドレス：dencomphil@gmail.com
●多言語による、翻訳・通訳
デンコムは、グローバル企業のフィリピン進出を多言語による翻訳、通訳サービスでサポートしています。
●モバイルアプリケーションの未来を創る、Android、IOSに特化したソフトウエア開発業務
フィリピン国内で有数の資格と豊富な経験を持つ開発者集団による、Android、IOSに特化した日本語、中国語及び英語による様々なアプリ開発実績を持っています。
デンコムは、Android、IOSアプリ開発のプロフェッショナルです。

Dencom Consultancy &Manpwoer Services
Unit 3008-9 CityIandPosongTamo Tower (near Little Tokyo)
2210 Don Chino Roces Avenue, Makati, Philippines
Tel CP: 63-9196775493（日本語）; Office: 632-6211572; 8136977; 8566529
Skype: dencomdennnis; Whatapp: 63-9196775493; Wechat: dencom3009
dencomphil@gmail.com www.dencomphil.com

MAP マカティ C-3

Neo career
ともに光がく、みらいを。

REERACOEN



人の採用にお困りの場合は、REERACOEN!!

メトロマニラ・ラグーナ・バタンガス・カビテ・セブでの人材紹介は、
ネオキャリアグループのREERACOENにお任せください。
業界一のスピード対応します！

日本と変わらないクオリティとスピードで、最高の人材をご紹介します。
日本語スピーカー、営業、経理、人事、アドミン、ITプログラマー／エンジニア、
現地採用の日本人などに多数の実績があり、多数の求職者様をプールしております。

また、自社で中々採用することが困難な、
優秀なフィリピン人マネージャー、特殊なスキルをもったフィリピン人技術者などもご紹介させて頂きます。

お仕事をお探しの求職者様もお気軽にお問い合わせください。
求職者をご紹介頂いた場合、謝礼キャンペーンを実施中しております（詳細はお問い合わせ下さい）。

Tel: 02-893-7282

メトロマニラ、セブ担当：岡田（オカダ）
Mobile: +63-906-493-2364
Email: okada@reeracoen.com.ph

ラグーナ、バタンガス、カビテ担当：加隈（カクマ）
Mobile: +63-916-469-6436
Email: shogo@reeracoen.com.ph

http://reeracoen.asia/ Address: First Life Center 6th floor, 174 Salcedo Street Legaspi Village, Makati City, 1229, Philippines

J-K Network Manpower Services.は

2014年度、2015年度と2年連続で
外国人紹介部門の**トップパートナー**として
アクセンチャより表彰されました。
同じく**テレパフォーマンス**より
2015年度第三四半期の外国人紹介部門の
トップパートナーとして表彰されました。
名実ともに**フィリピンのトップベンダー**として
活躍している**フィリピンを代表する人材紹介会社**です。
(2015年12月末現在の客先企業数約180社)
今後も皆様に貢献して参ります!







We deliver the right professional on the right place.

- **年中無休**
- **毎日8：30から23：00まで営業しています**
- **弊社がご紹介できる人材**
  日本人、韓国人、中国人、タイ人、インドネシア人、
  ベトナム人等のアジアの人材
  ヨーロッパの人材、その他の国籍

- **お仕事をお探しの方は下記までご連絡ください。**
  jkmanpower@jp-network-e.com
  電話：02-932-0963
  グローブ携帯：0936-973-4028
- **人材をお探しの企業様は下記までご連絡ください。**
  jkhr@jp-network-e.com
  電話：02-932-0963
  グローブ携帯：0917-813-9678

J-K Network Manpower Services.
J-K NETWORK MANPOWER SERVICES

Unit 3 IJKLM 3rd floor Crissant Plaza Building No.272 Commonwealth Avenue
Old Balara, Quezon City, Philippines

☎02-932-0963

MOBILE
グローブ：0916-493-1663／0936-973-4185／0936-973-4028／0936-973-4186
スマート：0929-3159-901

jkmanpower.jp-network-e.com



Philippines

Metro Manila

首都マニラはフィリピン最大の島、ルソン島のほぼ中央に位置。年間を通して気温が高く、一番低い12月～1月でも平均気温25℃ほど。雨季には大量の雨が降ります。人口密度は世界第15位で、毎日多くの人で賑わう活気溢れる街です。エルミタやマラテ界隈の猥雑とも言える繁華街、近代都市として整備されたビジネス街マカティ、歴史を大いに感じさせるイントラムロスなど、ここマニラはそれぞれの地区で異なる、豊かな表情を秘めている都市です。



Quezon City
ケソン・シティ ▶Map ⑦

元首都の面影を残す、
歴史とエンターテイメントの街



Navotas City

Intramuros / Roxas Boulevard
イントラムロス／ロハス・ブルバード

旅行者の目を楽しませる
スペイン情趣あふれる街並み

Eastwood
イーストウッド

音楽を楽しみながら
飲み明かすならココ!
近代的総合コミュニティー



Malate
マラテ ▶Map ④

マニラ湾沿いに広がる地域で、
飲食店やホテルも多く
観光客に人気のスポット。



Greenhills
グリーンヒルズ

掘り出し物をもとめる
地元客で連日大賑わい!
賢く使いたい
おすすめスポット





Pasay
パサイ ▶Map ⑤

ニノイ・アキノ国際空港があるこの街には、
通称MOAと呼ばれるアジア最大級の
大きさを誇るショッピングモールが有名。



Ortigas
オルティガス ▶Map ③

マカティに次ぐビジネスセンター。
駅前のメガモールには
韓国・日本人留学生が集まる

Makati
マカティ ▶Map ①

高層ビルが立ち並ぶ
フィリピン随一の近代エリア。
買い物天国として有名!
洒落たカフェやレストランも多い。



Bonifacio Global City
ビージーシー ▶Map ②

欧米系の駐在員家族や
地元のハイエンドな方々を
ターゲットにした高級感溢れるエリア

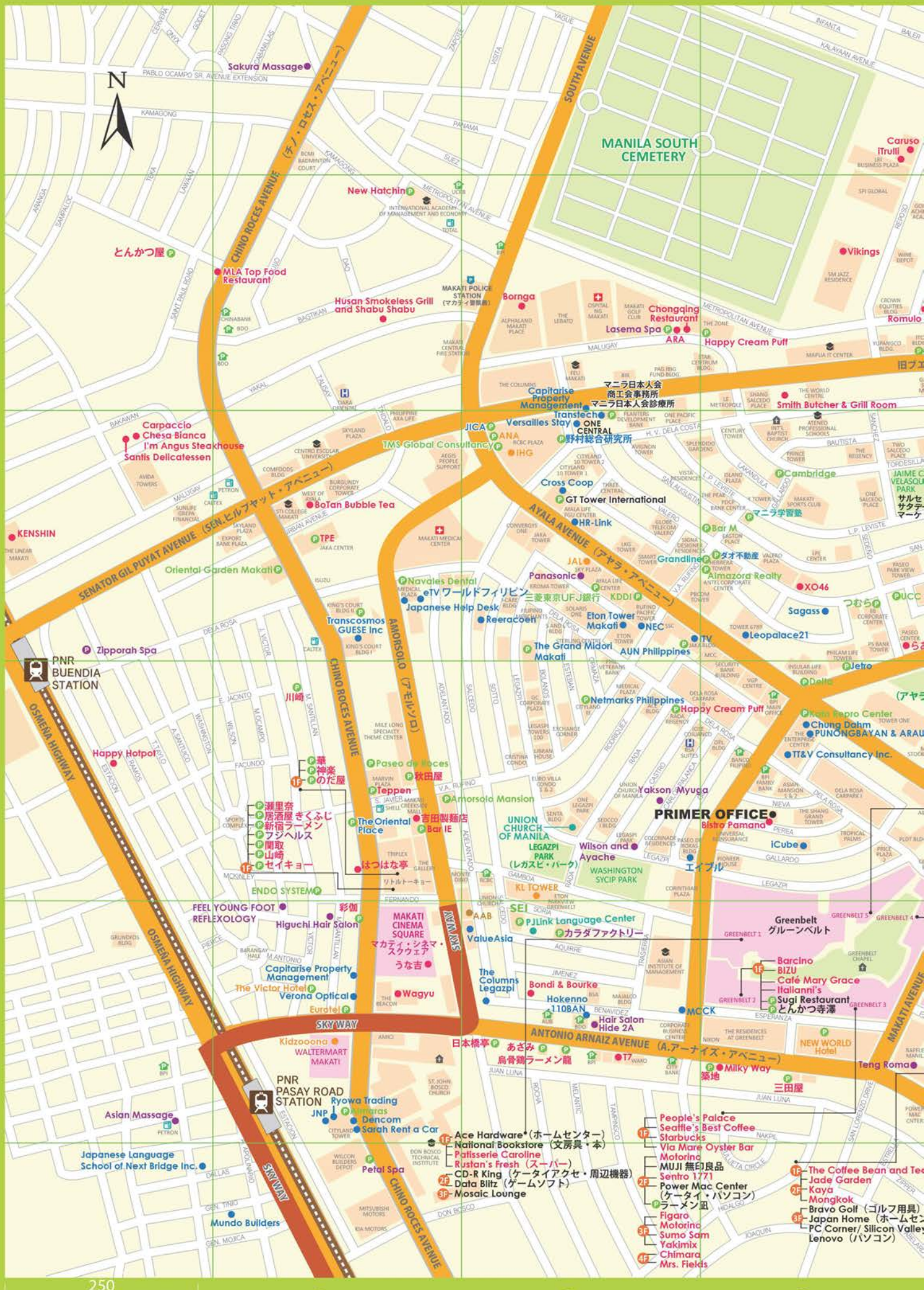


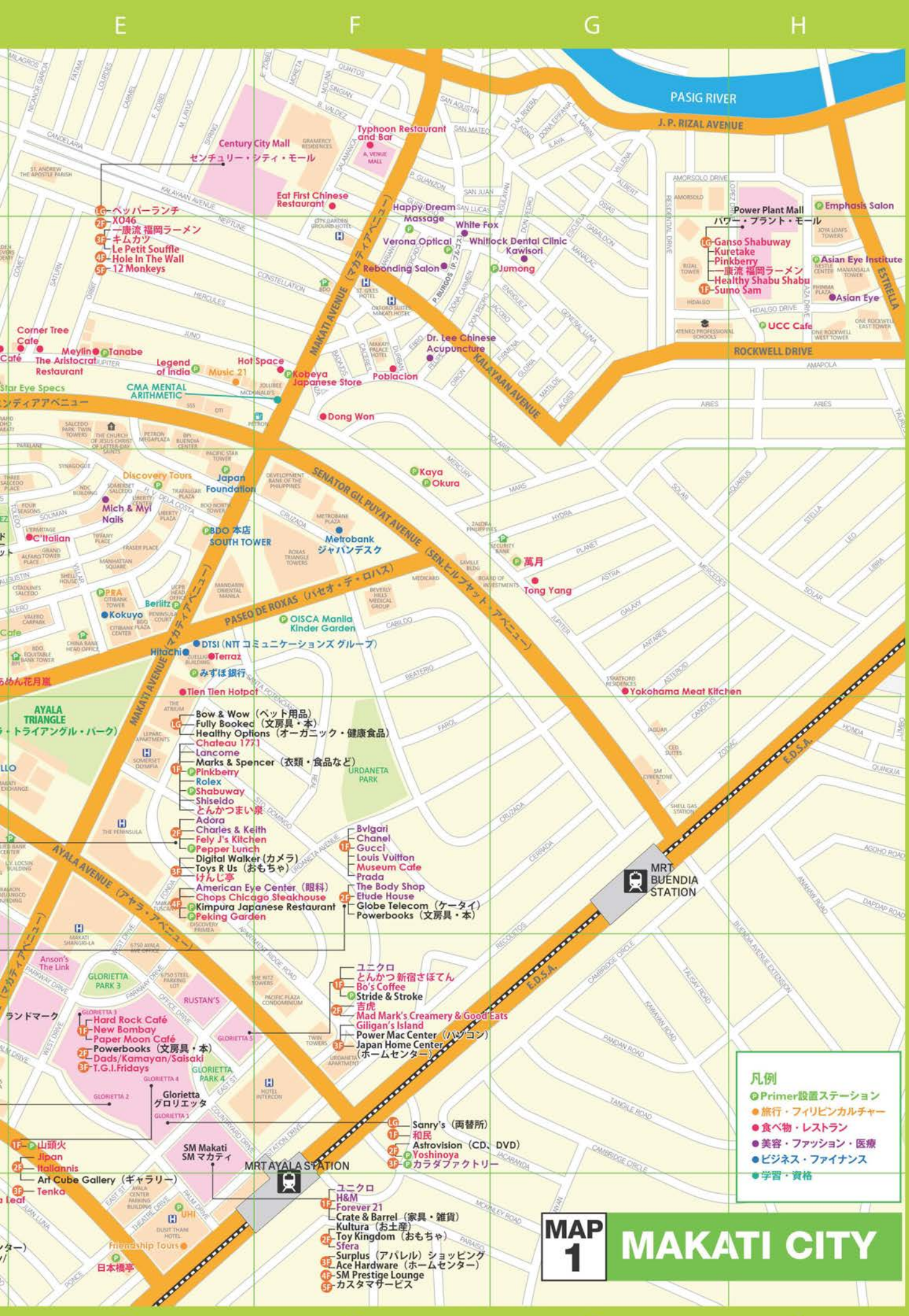


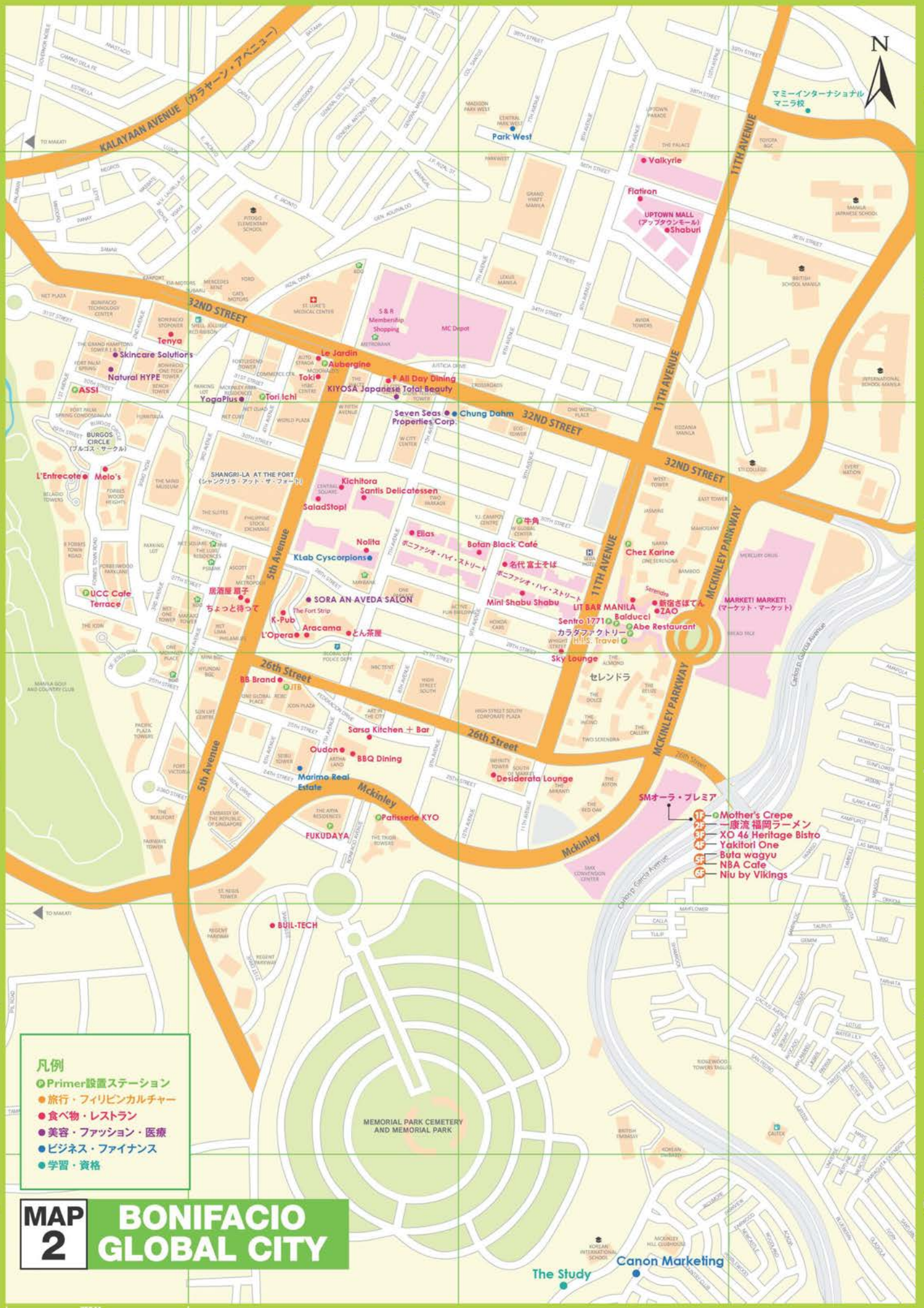
Alabang
アラバン ▶Map ⑥

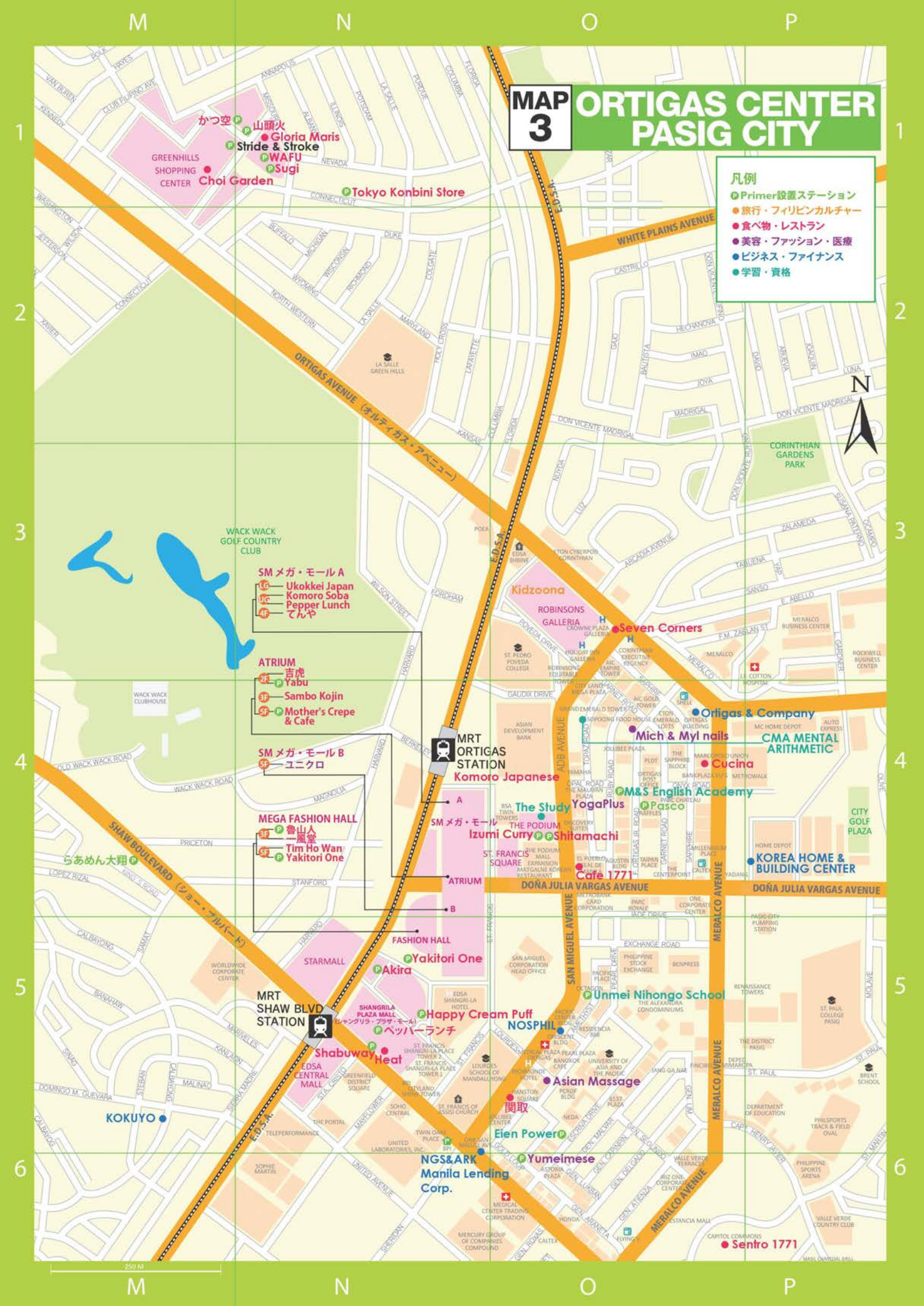
ゆったりとした時間が流れる
メトロマニラ西の高級ベットタウン

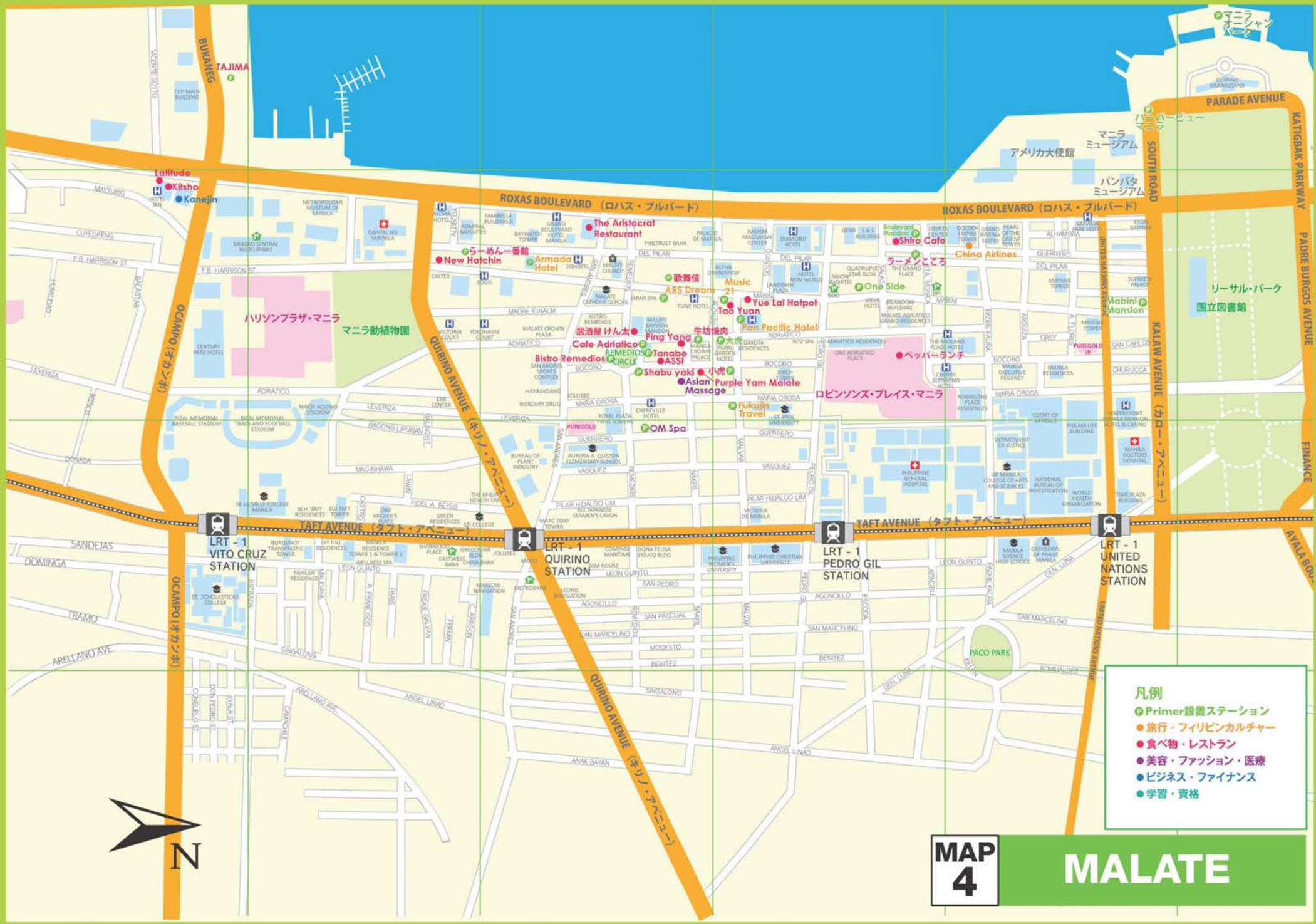

Quezon City
Caloocan
Marikina City
San Juan City
Manila
Mandaluyong City
Pasig City
Makati City
Pateros City
Pasay City
Taguig City
Parañaque City
カローカン駅 Caloocan
バリンタワック駅 Balintawak
ルーズベルト駅 Roosevelt
モニュメント駅 Monumento
アシシティオ駅 Asistio Avenue
5th アベニュー駅 5th Avenue
R. パパ駅 R. Papa
C-3駅 C-3
アバド・サントス駅 Abad Santos
ソリス駅 Solis
ブルメントリット駅 Blumentritt
タユマン駅 Tayuman
タットウバン駅 Tutuban
バンバン駅 Bambang
ドロテオ・ホセ駅 Doroteo Jose
China Town
Binondo Church
カリエド駅 Carriedo
Intramuros
セントラル・ターミナル駅 Central Terminal
Rizal Park
UNアベニュー駅 United Nations
ペドロ・ヒル駅 Pedro Gil
キリノ・アベニュー駅 Quirino Avenue
Manila Ocean Park
ビト・クルズ駅 Vito Cruz
ヒル・プヤット駅 | ブエンディア駅 Gil Puyat / Buendia
Mall of Asia
リベルタッド駅 Libertad
エドサ駅 SM Mall of Asia Edsa
バクラーラン駅 Baclaran
Baclaran Church
SM San Lazaro
ダピタン駅 Dapitan
エスパーニャ駅 España
レクト駅 Recto
Quiapo Church
レガルダ駅 Legarda
プレサ駅 Pureza
V・マパ駅 V. Mapa
J・ルイス駅 J. Ruiz
サンタ・メッサ駅 Santa Mesa
パンダカン駅 Pandacan
パコ駅 Paco
サンアンドレス駅 San Andres
ビト・クルズ駅 Vito Cruz
ブエンディア駅 Buendia
パサイ・ロード駅 Pasay Road
エドサ駅 Edsa
タフト・アベニュー駅 Taft Avenue
ニコルズ駅 Nichols
バラグバグ駅 Balagbag
SM North
Trinoma
ノース・アベニュー駅 North Avenue
SM North Edsa
ケソン・アベニュー駅 Quezon Avenue
GMAカムニン駅 GMA - Kamuning
クバオ駅 Cubao
Gateway
アラネタ・センタークバオ駅 Araneta Center Cubao
ベティ・ゴー-ベルモンテ駅 Betty Go / Belmonte
ギルモア駅 Gilmore
カティプナン駅 Katipunan
アノナス駅 Anonas
Santolan
サントラン駅
Eastwood City Walk
サントラン-アナポリス駅 Santolan - Annapolis
Greenhills Shopping Center
Ortigas Drive
オルティガス駅 Ortigas
SM MegaMall
Edsa Shangrila
ショウ・ブルバード駅 Shaw Boulevard
Estancia Mall
ボニ・アベニュー駅 Boni Avenue
Rockwell
グアダルーペ駅 Guadalupe
Edsa
Ayala Ave
アヤラ駅 Ayala
Ayala Museum
マガリヤネス駅 Magallanes
ブエンディア駅 Buendia
Manila Golf Club
Manila Japanese School
Bonifacio High Street
American Cemetery
Greenbelt
Market! Market!
St. Lukes Hospital
Ninoy Aquino Park and Wildlife Center
NAIA
Ninoy Aquino International Airport
Taft Avenue
Terminal 3
NAIA Terminal 4
NAIA Terminal 1
NAIA Terminal 2
凡例
軽量高架鉄道1号線(LRT1)
軽量高架鉄道2号線(LRT2)
メトロマニラ高架鉄道(MRT)
フィリピン国有鉄道(PNR)
マニラ首都圏鉄道路線図

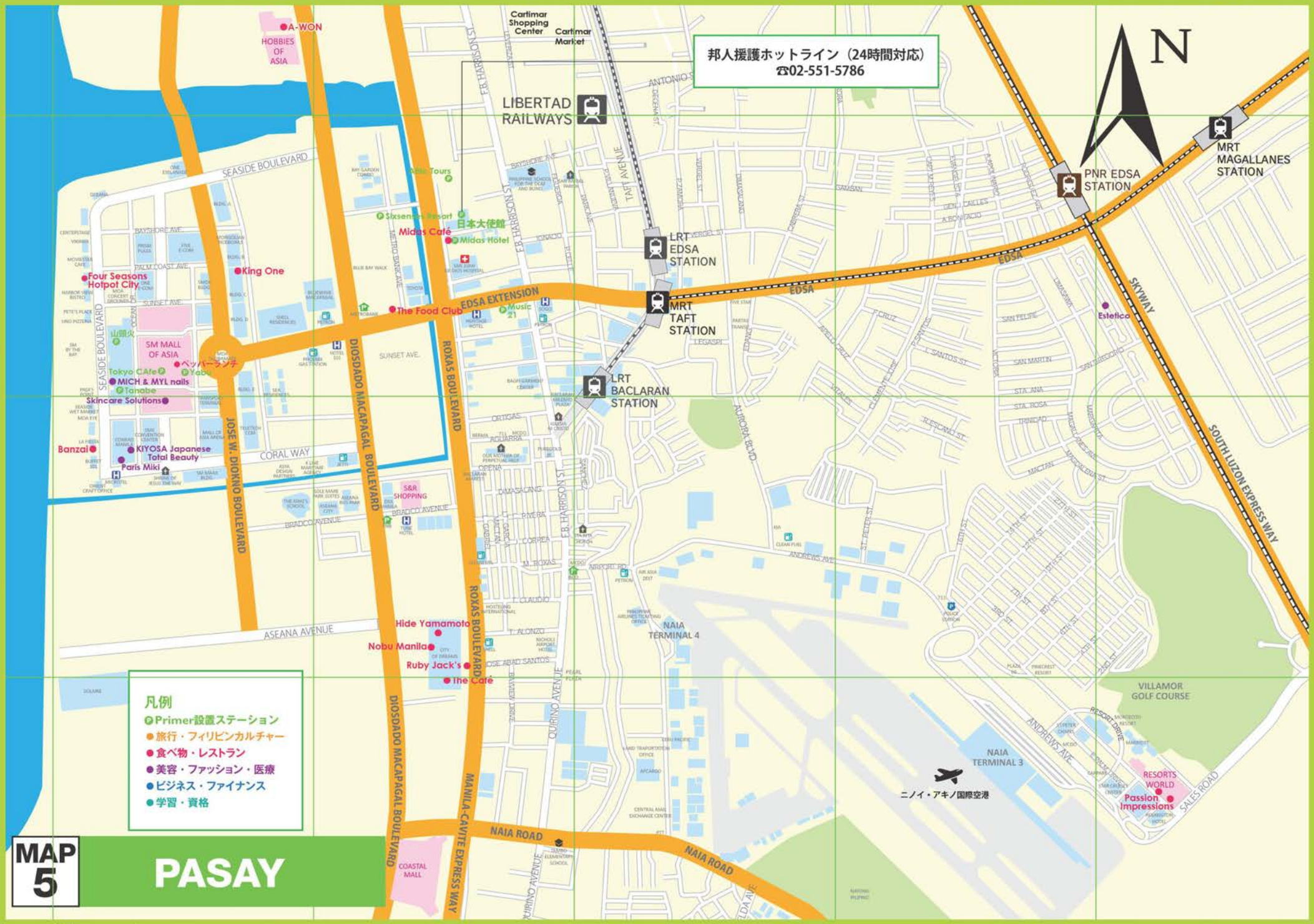

A
B
C
D
1
2
3
4
5
6
N
MANILA SOUTH CEMETERY
SOUTH AVENUE
CHINO ROCES AVENUE (チノ・ロセス・アベニュー)
SENATOR GIL PUYAT AVENUE (SEN.ヒルプヤット・アベニュー)
AYALA AVENUE (アヤラ・アベニュー)
AMORSOLO (アモルソロ)
OSMEÑA HIGHWAY
SKY WAY
ANTONIO ARNAIZ AVENUE (A.アーナイズ・アベニュー)
MAKATI AVENUE
PNR BUENDIA STATION
PNR PASAY ROAD STATION
PRIMER OFFICE
MAKATI CINEMA SQUARE
マカティ・シネマ・スクウェア
WASHINGTON SYCIP PARK
LEGAZPI PARK (レガスピ・パーク)
Sakura Massage
New Hatchin
とんかつ屋
MLA Top Food Restaurant
Husan Smokeless Grill and Shabu Shabu
Borgna
Chongqing Restaurant
Lasema Spa
ARA
Happy Cream Puff
Vikings
Caruso
iTrulli
Romulo
Smith Butcher & Grill Room
Capitarise Property Management
マニラ日本人会 商工会事務所
マニラ日本人会診療所
Transtech
Versailles Stay
ONE CENTRAL
野村総合研究所
JICA
ANA
IHG
TMS Global Consultancy
Carpaccio
Chesa Bianca
I'm Angus Steakhouse
Santis Delicatessen
BoTan Bubble Tea
Cross Coop
GT Tower International
HR-Link
マニラ学習塾
Cambridge
Bar M
Grandline
Aimazora Realty
XO46
Sagass
Leopalace21
Jetro
Delta
KENSHIN
TPE
Oriental Garden Makati
Navales Dental
eTV ワールドフィリピン
三菱東京UFJ銀行
KDDI
Japanese Help Desk
Reeracoen
Transcosmos GUESE Inc
Panasonic
JAL
Eton Tower Makati
NEC
The Grand Midori Makati
AUN Philippines
TV
Zipporah Spa
Netmarks Philippines
Happy Cream Puff
Kato Repro Center
Chung Dahm
PUNONGBAYAN & ARAU
TT&V Consultancy Inc.
Happy Hotpot
華
神楽
のだ屋
Paseo de Roces
秋田屋
Teppen
Amorsolo Mansion
瀬里奈
居酒屋 きくふじ
新宿ラーメン
フジヘルス
開取
山崎
セイキョー
はつはな亭
The Oriental Place
吉田製麺店
Bar IE
Yakson Myuga
Bistro Pamana
iCube
UNION CHURCH OF MANILA
Wilson and Ayache
エイブル
KL TOWER
ENDO SYSTEM
FEEL YOUNG FOOT REFLEXOLOGY
Higuchi Hair Salon
彩伽
うな吉
Wagyu
AAB
ValueAsia
SEI
PJLink Language Center
カラダファクトリー
Greenbelt グリーンベルト
Capitarise Property Management
The Victor Hotel
Verona Optical
Eurotel
The Columns Legazpi
Bondi & Bourke
Hokenno
1108AN
Hair Salon Hide 2A
MCCK
Barcino
BIZU
Café Mary Grace
Italianni's
Sugi Restaurant
とんかつ寺澤
NEW WORLD Hotel
Teng Roma
Milky Way
築地
三田屋
日本橋亭
あざみ
烏骨鶏ラーメン籠
T7
Kidzooona
WALTERMART MAKATI
Ryowa Trading
JNP
Alimaras
Dencom
Sarah Rent a Car
Asian Massage
Japanese Language School of Next Bridge Inc.
Petal Spa
Mundo Builders
Ace Hardware (ホームセンター)
National Bookstore (文房具・本)
Patisserie Caroline
Rustan's Fresh (スーパー)
CD-R King (ケータイアクセ・周辺機器)
Data Blitz (ゲームソフト)
Mosaic Lounge
People's Palace
Seattle's Best Coffee
Starbucks
Via Mare Oyster Bar
Motorino
MUJI 無印良品
Sentro 1771
Power Mac Center (ケータイ・パソコン)
ラーメン凪
Figaro
Motorino
Sumo Sam
Yakimix
Chimara
Mrs. Fields
The Coffee Bean and Tea
Jade Garden
Kaya
Mongkok
Bravo Golf (ゴルフ用具)
Japan Home (ホームセンター)
PC Corner/ Silicon Valley
Lenovo (パソコン)
250

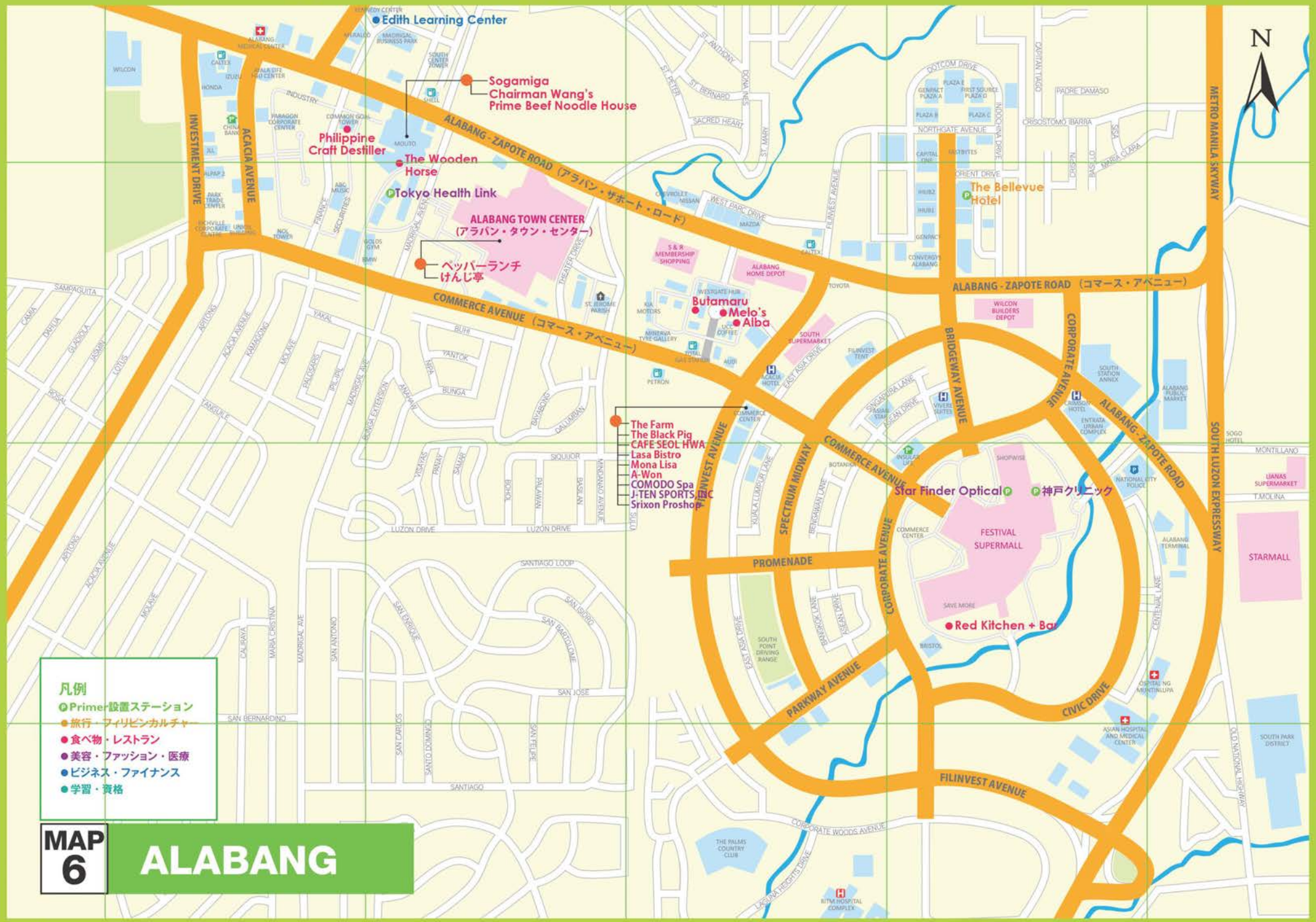

E
F
G
H
1
2
3
4
5
6
PASIG RIVER
J. P. RIZAL AVENUE
MAKATI AVENUE（マカティアベニュー）
KALAYAAN AVENUE
ESTRELLA
ROCKWELL DRIVE
SENATOR GIL PUYAT AVENUE（SEN.ヒルプヤット・アベニュー）
PASEO DE ROXAS（パセオ・デ・ロハス）
AYALA AVENUE（アヤラ・アベニュー）
E.D.S.A.
Century City Mall
センチュリー・シティ・モール
Typhoon Restaurant and Bar
Eat First Chinese Restaurant
Happy Dream Massage
Verona Optical
White Fox
Whitlock Dental Clinic Kawisori
Rebonding Salon
Jumong
Power Plant Mall
パワー・プラント・モール
Emphasis Salon
Ganso Shabuway
Kuretake
Pinkberry
康流 福岡ラーメン
Healthy Shabu Shabu
Sumo Sam
Asian Eye Institute
Asian Eye
UCC Cafe
Corner Tree Cafe
Meylin
Tanabe
The Aristocrat Restaurant
Legend of India
Music 21
Hot Space
Kobeya Japanese Store
Poblacion
Dr. Lee Chinese Acupuncture
Star Eye Specs
CMA MENTAL ARITHMETIC
Dong Won
Discovery Tours
Japan Foundation
Kaya
Okura
Mich & Myl Nails
C'Italian
BDO 本店 SOUTH TOWER
Metrobank ジャパンデスク
萬月
Tong Yang
Berlitz
Kokuyo
OISCA Manila Kinder Garden
DTSI（NTT コミュニケーションズ グループ）
Hitachi
Terraz
みずほ銀行
Tien Tien Hotpot
Yokohama Meat Kitchen
AYALA TRIANGLE
Bow & Wow（ペット用品）
Fully Booked（文房具・本）
Healthy Options（オーガニック・健康食品）
Chateau 1771
Lancome
Marks & Spencer（衣類・食品など）
Pinkberry
Rolex
Shabuway
Shiseido
とんかつまい泉
Adora
Charles & Keith
Fely J's Kitchen
Pepper Lunch
Digital Walker（カメラ）
Toys R Us（おもちゃ）
けんじ亭
American Eye Center（眼科）
Chops Chicago Steakhouse
Kimpura Japanese Restaurant
Peking Garden
Bvlgari
Chanel
Gucci
Louis Vuitton
Museum Cafe
Prada
The Body Shop
Etude House
Globe Telecom（ケータイ）
Powerbooks（文房具・本）
MRT BUENDIA STATION
ユニクロ
とんかつ 新宿さぼてん
Bo's Coffee
Stride & Stroke
吉虎
Mad Mark's Creamery & Good Eats
Giligan's Island
Power Mac Center（パソコン）
Japan Home Center（ホームセンター）
Anson's The Link
GLORIETTA PARK 3
ランドマーク
Hard Rock Café
New Bombay
Paper Moon Café
Powerbooks（文房具・本）
Dads/Kamayan/Saisaki
T.G.I.Fridays
GLORIETTA PARK 4
Glorietta グロリエッタ
Sanry's（両替所）
和民
Astrovision（CD、DVD）
Yoshinoya
カラダファクトリー
山頭火
Jipan
Italiannis
Art Cube Gallery（ギャラリー）
Tenka
SM Makati SM マカティ
MRT AYALA STATION
ユニクロ
H&M
Forever 21
Crate & Barrel（家具・雑貨）
Kultura（お土産）
Toy Kingdom（おもちゃ）
Sfera
Surplus（アパレル）ショッピング
Ace Hardware（ホームセンター）
SM Prestige Lounge
カスタマサービス
Friendship Tours
日本橋亭
凡例
Primer設置ステーション
旅行・フィリピンカルチャー
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
MAP 1
MAKATI CITY

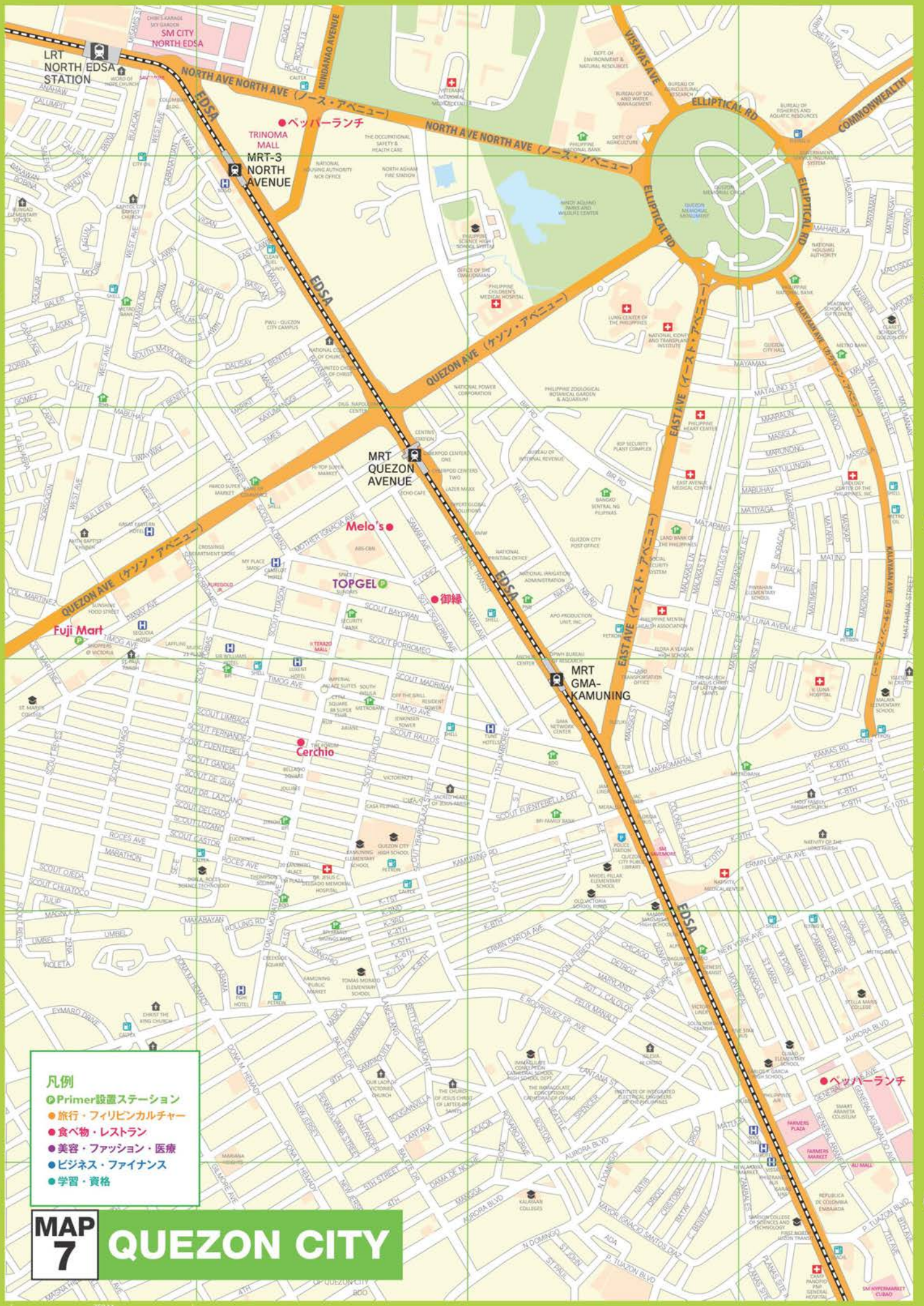

I
J
K
L
1
2
3
4
5
6
N
KALAYAAN AVENUE（カラヤーン・アベニュー）
TO MAKATI
32ND STREET
11TH AVENUE
McKINLEY PARKWAY
5th Avenue
26th Street
Mckinley
マミーインターナショナル マニラ校
Park West
Valkyrie
Flatiron
UPTOWN MALL（アップタウンモール）
Shaburi
Tenya
Skincare Solutions
Natural HYPE
ASSI
YogaPlus
Tori Ichi
Le Jardin
Aubergine
Toki
All Day Dining
KIYOSA Japanese Total Beauty
Seven Seas Properties Corp.
Chung Dahm
S&R Membership Shopping
MC Depot
BURGOS CIRCLE（ブルゴス・サークル）
L'Entrecote
Melo's
SHANGRI-LA AT THE FORT（シャングリラ・アット・ザ・フォート）
Kichitora
Santis Delicatessen
SaladStop!
Nolita
Elias
ボニファシオ・ハイ・ストリート
Botan Black Café
KLab Cyscorpions
名代 富士そば
Chez Karine
UCC Cafe Terrace
居酒屋 夏子
ちょっと待って
SORA AN AVEDA SALON
The Fort Strip
K-Pub
L'Opera
Aracama
とん茶屋
Mini Shabu Shabu
LIT BAR MANILA
新宿さぼてん
ZAO
Balducci
Sentro 1771
Abe Restaurant
カラタファクトリー
H.I.S. Travel
Sky Lounge
MARKET! MARKET!（マーケット・マーケット）
セレンドラ
BB Brand
JTB
Sarsa Kitchen + Bar
Oudon
BBQ Dining
Marimo Real Estate
Desiderata Lounge
Patisserie KYO
FUKUDAYA
SMオーラ・プレミア
Mother's Crepe
一慶流 福岡ラーメン
XO 46 Heritage Bistro
Yakitori One
Buta wagyu
NBA Cafe
Niu by Vikings
BUIL-TECH
MEMORIAL PARK CEMETERY AND MEMORIAL PARK
The Study
Canon Marketing
凡例
Primer設置ステーション
旅行・フィリピンカルチャー
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
MAP 2
BONIFACIO GLOBAL CITY
250 M


MAP 3
ORTIGAS CENTER
PASIG CITY
凡例
Primer設置ステーション
旅行・フィリピンカルチャー
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
M
N
O
P
1
2
3
4
5
6
かつ空
山頭火
Gloria Maris
Stride & Stroke
WAFU
Sugi
GREENHILLS SHOPPING CENTER
Choi Garden
Tokyo Konbini Store
WHITE PLAINS AVENUE
ORTIGAS AVENUE（オルティガス・アベニュー）
E.D.S.A.
CORINTHIAN GARDENS PARK
WACK WACK GOLF COUNTRY CLUB
SM メガ・モール A
Ukokkei Japan
Komoro Soba
Pepper Lunch
てんや
ATRIUM
吉虎
Yabu
Sambo Kojin
Mother's Crepe & Cafe
SM メガ・モール B
ユニクロ
MEGA FASHION HALL
魯山人
一風堂
Tim Ho Wan
Yakitori One
らあめん大翔
SHAW BOULEVARD（ショー・ブルバード）
MRT ORTIGAS STATION
Komoro Japanese
SM メガ・モール
Izumi Curry
Shitamachi
The Study
YogaPlus
THE PODIUM
ST. FRANCIS SQUARE
Pasco
M&S English Academy
Café 1771
DOÑA JULIA VARGAS AVENUE
FASHION HALL
STARMALL
Yakitori One
Akira
MRT SHAW BLVD STATION
SHANGRILA PLAZA MALL（シャングリラ・プラザ・モール）
Happy Cream Puff
ペッパーランチ
Shabuway
Heat
EDSA CENTRAL MALL
KOKUYO
Kidzoona
ROBINSONS GALLERIA
Seven Corners
Ortigas & Company
Mich & Myl nails
CMA MENTAL ARITHMETIC
Cucina
CITY GOLF PLAZA
KOREA HOME & BUILDING CENTER
SAN MIGUEL AVENUE
MERALCO AVENUE
Unmei Nihongo School
NOSPHIL
Asian Massage
関取
Eien Power
Yumeimese
NGS&ARK Manila Lending Corp.
Sentro 1771
250 M


Q R S T U V
1 2 3 4
ROXAS BOULEVARD（ロハス・ブルバード）
TAFT AVENUE（タフト・アベニュー）
QUIRINO AVENUE（キリノ・アベニュー）
OCAMPO（オカンポ）
BUKANEG
TAJIMA
PARADE AVENUE
SOUTH ROAD
KATIGBAK PARKWAY
PADRE BURGOS AVENUE
KALAW AVENUE（カロー・アベニュー）
FINANCE
UNITED NATIONS AVENUE
AYALA BOU
マニラ・オーシャン・パーク
ハバハービュー・マニラ
マニラ ミュージアム
アメリカ大使館
バンバタ ミュージアム
リーサル・パーク
国立図書館
Latitude
Kitsho
Kanejin
The Aristocrat Restaurant
らーめん一番館
New Hatchin
Armada Hotel
歌舞伎
ARS Dream 21
Music
Tao Yuan
Yue Lai Hotpot
Pan Pacific Hotel
居酒屋 けん太
Cafe Adriatico
Ping Yang
牛坊焼肉
Bistro Remedios
Tanabe
ASSI
Shabu yaki
小虎
Asian Purple Yam Malate Massage
OM Spa
Fukujin Travel
Shiro Cafe
China Airlines
ラーメンこころ
One Side
Mabini Mansion
ペッパーランチ
ロビンソンズ・プレイス・マニラ
ハリソンプラザ・マニラ
マニラ動植物園
LRT - 1 VITO CRUZ STATION
LRT - 1 QUIRINO STATION
LRT - 1 PEDRO GIL STATION
LRT - 1 UNITED NATIONS STATION
PACO PARK
N
200 M
凡例
Primer設置ステーション
旅行・フィリピンカルチャー
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
MAP 4
MALATE


W
X
Y
Z
AA
AB
1
2
3
4
邦人援護ホットライン（24時間対応）
☎02-551-5786
N
A-WON
HOBBIES OF ASIA
Cartimar Shopping Center
Cartimar Market
LIBERTAD RAILWAYS
SEASIDE BOULEVARD
BAYSHORE AVE.
PALM COAST AVE.
SUNSET AVE.
Sixsenses Resort
日本大使館
Midas Café
Midas Hotel
King One
Four Seasons Hotpot City
The Food Club
Music 21
EDSA EXTENSION
LRT EDSA STATION
MRT TAFT STATION
LRT BACLARAN STATION
EDSA
PNR EDSA STATION
MRT MAGALLANES STATION
SKYWAY
SOUTH LUZON EXPRESS WAY
Estetico
SM MALL OF ASIA
ペッパーランチ
Yabu
Tokyo CAfe
MICH & MYL nails
Tanabe
Skincare Solutions
Banzai
KIYOSA Japanese
Total Beauty
Paris Miki
JOSE W. DIOKNO BOULEVARD
CORAL WAY
ROXAS BOULEVARD
DIOSDADO MACAPAGAL BOULEVARD
S&R SHOPPING
BRADCO AVENUE
ASEANA AVENUE
Hide Yamamoto
Nobu Manila
Ruby Jack's
The Café
NAIA TERMINAL 4
NAIA TERMINAL 3
ニノイ・アキノ国際空港
VILLAMOR GOLF COURSE
RESORTS WORLD
Passion Impressions
SALES ROAD
NAIA ROAD
MANILA-CAVITE EXPRESS WAY
COASTAL MALL
凡例
Primer設置ステーション
旅行・フィリピンカルチャー
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
MAP 5
PASAY
200 M


AC
AD
AE
AF
AG
AH
1
2
3
4
N
Edith Learning Center
Sogamiga
Chairman Wang's
Prime Beef Noodle House
Philippine
Craft Destiller
The Wooden
Horse
Tokyo Health Link
ALABANG TOWN CENTER
(アラバン・タウン・センター)
ペッパーランチ
けんじ亭
ALABANG - ZAPOTE ROAD (アラバン・ザポート・ロード)
ALABANG - ZAPOTE ROAD (コマース・アベニュー)
COMMERCE AVENUE (コマース・アベニュー)
INVESTMENT DRIVE
ACACIA AVENUE
METRO MANILA SKYWAY
SOUTH LUZON EXPRESSWAY
The Bellevue
Hotel
Butamaru
Melo's
Alba
The Farm
The Black Pig
CAFE SEOL HWA
Lasa Bistro
Mona Lisa
A-Won
COMODO Spa
J-TEN SPORTS, INC
Srixon Proshop
Star Finder Optical
神戸クリニック
FESTIVAL
SUPERMALL
Red Kitchen + Bar
STARMALL
BRIDGEWAY AVENUE
CORPORATE AVENUE
FILINVEST AVENUE
SPECTRUM MIDWAY
PROMENADE
PARKWAY AVENUE
CIVIC DRIVE
FILINVEST AVENUE
LUZON DRIVE
凡例
Primer設置ステーション
旅行・フィリピンカルチャー
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
MAP
6
ALABANG
200 M


AI
AJ
AK
AL
1
2
3
4
5
6
LRT NORTH EDSA STATION
SM CITY NORTH EDSA
NORTH AVE NORTH AVE（ノース・アベニュー）
EDSA
MINDANAO AVENUE
VISAYAS AVE
ELLIPTICAL RD
COMMONWEALTH
●ペッパーランチ
TRINOMA MALL
MRT-3 NORTH AVENUE
QUEZON AVE（ケソン・アベニュー）
MRT QUEZON AVENUE
EAST AVE（イースト・アベニュー）
Melo's●
TOPGEL
●御縁
Fuji Mart
MRT GMA-KAMUNING
Cerchio
●ペッパーランチ
凡例
Primer設置ステーション
●旅行・フィリピンカルチャー
●食べ物・レストラン
●美容・ファッション・医療
●ビジネス・ファイナンス
●学習・資格
MAP 7
QUEZON CITY
250 M.

HOT TOPICS in Manila

今、マニラで話題のトピックをお届け！

本格的な日本の
しゃぶしゃぶをマニラで！

しゃぶ里
Shaburi

BGCのアップタウンモールにオープンしたしゃぶ里では、味、雰囲気全てが完璧な日本のしゃぶしゃぶをビッフェ形式で味わえる。その質の高さとメニューの豊富さもさることながら、一番の特徴は、1人鍋を使用してしゃぶしゃぶが楽しめるという点。5種類のスープからお好みでチョイス可能だ。また、肉以外にも新鮮な野菜やデザートが食べ放題だ。牛肉には良質なたんぱく質と鉄分が含まれ、ビタミンB も豊富。しゃぶ里の食べ放題でお腹いっぱい食して健康に。

住所：4/F Veranda, Uptown Mall, 38th St., Bonifacio Global City, Taguig ☎ 02-805-2934, 02-978-2481, or 0917-708-3930
https://www.facebook.com/ShaburiPH/
https://www.instagram.com/shaburiph/
平日：P499～　土日&祝日：P599～(90分)


お肉以外にも豊富なメニューが食べ放題!


落ち着いた雰囲気のスタイリッシュな店内

家族や友人たちと楽しむ
クリスマス・スペシャル

Huma Mediterranean Cuisine
ヒューマ・メディテレーニアン・クゥイズン

今年コンラッドマニラ内にオープンしたばかりの、地中海料理が楽しめるヒューマ・レストラン。現在クリスマスシーズン期間限定で、“シェフのクリスマス・スペシャル”を提供中。内容は、3種の地中海料理、ベイクド・チキン(チキン&ひき肉と松の実をミックスしたライス)、レバノン・チリ・フィッシュ(中東の魚&バスマティ・ライス)、ベイクド・キッベ(レバノン風ミートローフ)が1,300ペソ！　是非、足を運んで頂きたい。

住所：2/F S' Maison, Conrad Manila, Mall of Asia Complex, Pasay City
☎ 02-7724-573
Huma Mediterranean Cuisine







コースト・ボラカイ内に
NEWオープン！

Cha Cha's
チャ・チャズ

世界の最も美しい島々にも選出された、フィリピンでも人気の観光地ボラカイ島。その美しいホワイトサンズのビーチ沿いに今年オープンしたホテル、コースト・ボラカイ内に新しレストランが誕生。南国のビーチにぴったりな、太陽の恵みを受けた多国籍料理を提供している。特に新鮮なシーフード料理、そしてトロピカルなカクテルがオススメだ。ボラカイ島を訪れた際には、スタイリッシュなコースト・ボラカイに滞在して、Cha Cha'sの料理で忘れられない思い出作りを。

住所：Station 2 Beach Front, Brgy. Balabag, Malay, Boracay Island, Aklan, Philippines, 5608 Boracay
☎ 036-288-2634
http://www.coastboracay.com
Cha Cha's Boracay


新鮮なシーフードメニューが多数


海の恵みと野菜がたっぷり！

新シェフたちにによる
ラグジュアリーなビュッフェを

Vikings
バイキング

他では味わえないようなメニューを豊富に提供し、この国一番のビュッフェを目指しているVikings。このたび3人の新シェフが加わり、さらにレベルアップ！　そのシェフの1人、ジェリー・シェフは、シャングリラ・ホテルでのシェフ・ド・パルティとしての経験を持つ。さらにフォー・シーズンズで働いていたミシュラン獲得シェフのもとで修業を積み、副料理長にまで昇進。そんな彼が生み出す誰もが満足できる素晴らし料理を是非Vikingsで。

Vikings Mall of Asia店
住所：Bldg. B, By the Bay, Mall of Asia Complex, Pasay City
☎ 02-802-9448
http://www.vikings.ph/


数々の経験を積んできたジェリー・シェフ


ジェリー・シェフが手掛ける究極のアドボ

今月の耳よりイベント情報

カフェ「LOCAL EDITION」で日本人アーティストが個展を開催

アート

日　時：2016年11月26日(土)～2017年1月13日(金)
場　所：LOCAL EDITION（116 PEREA ST. LEGASPI VILLAGE, MAKATI CITY)
URL： www.localedition.ph

レガスピにある人気のカフェで、日本人アーティストによるペーパーランプ、モビールによる空間インスタレーションと写真作品の展示が行われる。テーマは、“紙と過ごす暮らしと時間”。紙が持つ白く柔らかい表情、そして灯りを灯すと優しくてあたたかな光に演出してくれる。そんな魅力的な紙の造形たちを集めて空間を作ることで幻想的な雰囲気、そして世界観が表現されている。カフェ内でコーヒーを片手に楽しんでみては？



ネバーランド・マニラで最高の週末を

イベント

日　時：2016年12月9日(金)、10日(土)
場　所：SM Mall of Asia Concert Grounds
URL：http://nvlmevents.com/

マニラ最大級の音楽の祭典、ネバーランド・マニラが12月9日と10日の2日間にかけて開催される。このEDM(エレクトリック・ダンス・ミュージック)パーティを盛り上げるのは、国際的に有名なDJたち！　ULYRA JAPANに2年連続ヘッドライナーとして出演したDJ スネーク、若き天才EDMと言われるマーティン・ギャリックス、オランダ人EDMデュオのW&Wなど豪華なラインナップが会場を揺らす。



HUMA

MEDITERRANEAN CUISINE

المأكولات المتوسطية

Level 2, S Maison, Marina Way
Mall of Asia Complex
1300 Pasay City, Philippines

Tel: 02-772-4573

Business Hour: 10am-10pm
Monday-Sunday

humamediterranean



Huma mediterranean cuisineでは、Lebaneseシェフが率いる料理人チームにより本場の新鮮なスパイスを使用し、伝統的な手法で調理されたヘルシーな料理を提供しています。
また、店内のインテリアは、地中海周辺の国々の豊かな文化を反映してデザインされています。フロアから天井までの大きな窓はマニラ湾に面し、遮るものはなく完璧な眺めです。



















AL FAIRUZ

LEBANESE CUISINE

SM Clark, SM City Dasmariñas,
SM City Manila,
SM City BF Parañaque,
SM Seaside City Cebu (Soon to open)

alfairuzbyhuma

Al Fairuz Restaurantは、自然食品として知られ、地球上で最も新鮮で美味しいとされる本格的なレバノン料理を提供しています。
素晴らしい前菜から豪華なメイン料理、その全てが逸品です。

新型モンテロスポーツ絶賛発売中!

スペック・価格等の詳細は以下ジャパンデスクまでお気軽にお問合せ下さい。



New Features


Spacious and sophisticated interior


New 2.4L Clean Diesel engine with Mitsubishi Innovative Valve timing Electronic Control (MIVEC) system


New 8-speed Automatic Transmission with Sports Mode (A/T variants)


Super Select 4WD-II (4x4 variants) with Off-road Mode (GT)


Tube-type LED Tail Lamp


LED Headlamps and Daytime Running Lights (DRL) (GT, GLS 4x4 & GLS Premium)


Power Tilt and Slide Sunroof (GT)


Blind Spot Warning (BSW) system (GT)


Forward Collision Mitigation (FCM) system (GT)


Hill Descent Control (GT)

The all-new Montero Sport is available in the following variants: GT 4x4 8-speed A/T, GLS 4x4 6-speed M/T, GLS Premium 4x2 8-speed A/T, and GLS 4x2 8-speed A/T

MIVEC CLEAN DIESEL | 8 SPEED AUTOMATIC TRANSMISSION

Find out more at www.newmonterosport.ph

Keep up-to-date. Download the Montero Sport app now!

ANDROID APP ON Google play | Available on the App Store

MITSUBISHI MOTORS

Drive@earth

ジャパンデスク

メールアドレス：info-japanese@mitsubishi-motors.com.ph　担当：高橋 (販売)、平谷 (サービス)